





# SONESSE2 40 ZIGBEE

- EN FR Notice
- DE Anleitung NL Handleiding DA Anvisninger E Käyttöohje

Instructions

- SV Bruksanvisning
- NO Veiledning



## **ORIGINAL INSTRUCTIONS**

These instructions apply to all SONESSE2 40 Zigbee drives, the different versions of which are available in the current catalogue.

## CONTENTS

EN

1.	Prior i	nformation	3
	1.1.	Field of application	3
	1.2.	Liability	3
2.	Install	ation	3
	2.1.	Assembly	3
	2.2.	Wiring	5
	2.3.	Commissioning of a Zigbee drive	5
	2.4.	Commissioning with TaHoma pro application (recommended)	6
	2.5.	Commissioning with a control point only (without TaHoma pro application)	7
	2.6.	Tips and advice on installation	12
3.	Use an	d maintenance	13
	3.1.	Use with TaHoma switch solution	14
	3.2.	Use with TaHoma ready solution	15
	3.3.	Tips and advice on operation	16
4.	Techn	ical data	16

## GENERAL INFORMATION

### Safety instructions



### **DANGER**

Indicates a danger which may result in immediate death or serious injury.



Indicates a danger which may result in death or serious injury.



### 

Indicates a danger which may result in minor or moderate injury.



## 

Indicates a danger which may result in damage to or destruction of the product.

## **1.PRIOR INFORMATION**

## 1.1. Field of application

The Sonesse 40 drives are designed to motorise all types of:

- Interior vertical blinds which front rail moves solely by gravity with a mass less than 15 kg.
- Tiltable venetian blinds which bottom lath can be lifted at least by 4 cm when an upward force of 150 N is applied to the bottom lath positioned at 16 cm from the fully extended position.

## 1.2.Liability

Before installing and using the drive, please read these instructions carefully.

In addition to the instructions provided in this guide, please also comply with the instructions provided in the attached **Safety** *instructions* document.

The drive must be installed by a home motorisation and automation professional, in accordance with Somfy's instructions and the applicable regulations in the country of installation. For US, the installation shall be done according to National Electrical Code (NEC) and local codes and shall be always followed.

Any operation of the drive outside the field of application described above is prohibited. Such use, and any failure to comply with the instructions given in this guide and in the attached **Safety instructions** document, absolves Somfy of any liability and invalidates the warranty.

After installing the drive, the installer must inform his customers of the operating and maintenance conditions for the drive and must provide them with the operating and maintenance instructions, and the attached **Safety instructions** document. Any After–Sales Service operation on the drive must be performed by a home motorisation and automation professional. No user serviceable parts.

No user serviceable parts.

Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories. If in doubt when installing this product and/or to obtain additional information, contact a Somfy representative or visit the website **www.somfy.com**.

## 2.INSTALLATION

## WARNING

- These instructions are mandatory for the home motorisation and automation professional installing the drive.
- Comply with current standards and legislation in the country of installation.



#### CAUTION

- Never drop, knock or puncture the drive or immerse it in liquid.
- Install an individual control point for each drive.
- To insure optimized silent operation, the gaps between the drive, the accessories, the tube and the tube end piece must be minimized.

## 2.1.Assembly

## 2.1.1.Replace the head cover with a different color (Optional)

- 1] Remove the screw.
- 2] Replace the cover with a new cover.
- **3** Screw the cover at 0,4 N<sup>.</sup>m.

#### 

Head has interchangeable covers to fit with the fabric.



## 2.1.2. Preparing the drive

- ✓ Check that the inner diameter of the motorised product's tube is greater than 37 mm.
  - 1] Fit the accessories required to integrate the drive into the winding tube: fit the crown (a) and the drive wheel (b) to the drive.



EN

#### The crown is mandatory.

2] Measure the length (L) between the inner edge of the drive head and the rim of the drive wheel.

## 2.1.3. Preparing the tube

- 1] Cut the winding tube to the required length, depending on the motorised product.
- 2] Deburr the winding tube and remove the swarf.
- 3] For winding tubes which are smooth inside, cut a notch with the following measurements: I = 7 mm, L = 10 mm.

## 2.1.4.Assembling the drive-tube

- 1] Slide the drive into the winding tube. For winding tubes with a smooth 1] interior, position the cut notch on the crown.
- 2] The drive wheel must be locked in place to prevent any movement in the winding tube: This can be achieved by fastening the winding tube to the drive wheel using 4 self-tapping screws, Ø 5 mm, or 4 steel pop rivets, Ø 4.8 mm, placed between 5 mm and 15 mm from the outer edge of the drive wheel, regardless of the winding tube.



#### CAUTION

The screws or pop rivets must only be fastened onto the drive wheel and not on the drive.

## 2.1.5.Installing the drive-tube assembly



### CAUTION

• The motorised product must not be compressed between the brackets.

#### • Do not use the plastic cross without the metal bracket adapter.

The drive can be fixed directly onto the drive bracket (the screw holes are spaced 29 mm apart). Use 2 screws 4 x 8 mm delivered with the motor. A manual tightening torque of 1.5 N m is recommended.

Drive plates are also available in the current catalogue (Select the correct drive plate adapted to the bracket and check the torque requirements in the system). Use the 2 screws  $3 \times 6$  mm delivered with the motor plate. A manual tightening torque of 0.6 N m is recommended.

- 1] Screw the bracket adapter to the drive head.
- 2] Install and fix the drive-tube assembly onto the end bracket (c) and onto the drive bracket (d).















- Ensure that the drive-tube assembly is secured onto the end bracket. This operation prevents the tube-drive assembly from coming out of the end bracket attachment.
- Light gap reduced: Do not pinch cables or be careful they are not in contact with moving parts.
- Do not let the drive-tube hanged by only one side.

## 2.2.Wiring

#### PRECAUTION

- Cables which pass through a metal wall must be protected and isolated using a sheath or sleeve.
- Secure cables to prevent any contact with moving parts.
- The drive cable cannot be removed. If it is damaged, return the drive to the After-Sales department.
- Leave the drive power supply cable accessible: it must be easily replaceable.
- Connection must be done in a junction box.
- **1]** Switch off the power supply.
- In the case of using an extension cable with fast connector plug the extension cable with female i fast connector to the motor extension cable with male j fast connector.
- Connect the plug k of the extension cable to the wall socket power supply or connect the drive according to the information in the table below:

	Neutral (N)	Live (L)
120 V ~ 60 Hz	White	Black
220 V 〜 60 Hz	Blue	Brown
230 V 〜 50 Hz	Blue	Brown



## 2.3. Commissioning of a Zigbee drive

Regarding the commissioning of a Zigbee drive, it can be done in 2 different ways :

- Either commissioning with TaHoma pro application, which is recommended because it is easier and more complete.
- Either commissioning with a control point.

Please refer to the corresponding section according to the selected commissioning mode.

In an installation with Zigbee drives, 2 solutions are available to the user: TaHoma switch solution and TaHoma ready solution.

TaHoma switch solution is the solution in connected mode, with a TaHoma switch in the installation that allows the user to control all his Zigbee products through the TaHoma application.

The other solution, without TaHoma switch is called TaHoma ready. It allows the user to control his Zigbee drives only with control points. But this installation can be switched to connected mode afterwards by adding a TaHoma switch later.

## 2.4. Commissioning with TaHoma pro application (recommended)



EN

Commissioning with TaHoma pro application is possible and recommended for both TaHoma ready solution and TaHoma switch solution.

## 2.4.1.Starting-up

A Somfypro account is required but TaHoma switch is not mandatory.

To set the drive, you need to access and use TaHoma pro application, you must have a compatible phone or mobile device and access to the internet.

The application is downloadable for free from **Apple** Store platforms and **Google Play** Store on Apple or Android<sup>®</sup> compatible mobile devices. This compatibility is the one indicated in the description of the application on the corresponding Store.

The software version of the TaHoma pro application may be updated from time to time to add new features and services.

## 2.4.2.Setting the drive



• Download TaHoma pro application if it is not yet installed on the smartphone.

- Launch the TaHoma pro application before performing this step.
- 1] Switch ON the drive.
- Open the TaHoma pro application and follow the steps to scan the drive QR code.
- 3] Follow the instructions on the TaHoma pro application.



### 

This drive can be set with TaHoma pro and used without TaHoma switch (TaHoma switch can be added later).

## 2.4.3. Network management

To pair a control point to the drive, to add a new control point or a new drive in the installation, follow the instructions on the TaHoma pro application.

## 2.4.4.Advanced settings

The TaHoma pro application is the recommended tool to easily set the drive and perform re-settings such as modifying the direction of rotation of the drive, or readjusting the end limits.

On the other hand, some advanced settings such as adjusting the speed or the tilting travel can only be made via the TaHoma pro application.

Follow the instructions in the TaHoma pro application to perform these settings or re-settings.



This chapter describes the commissioning of the drive with a control point only, without using TaHoma pro application, in the case of TaHoma ready solution.

## 2.5.1.Link creation between a drive and a control point

The following steps describe how to program a drive that is not set or paired, with an unpaired control point.

## CAUTION

#### Settings are not possible if the control point batteries are too low.

- 1] Plug in the power supply of the drive.
  - → If the drive is not set or paired, once plugged in, it goes into programming mode during 3 min, and its LED blinks orange.

#### 

If the drive has left the programming mode, its LED is not blinking:

- Press and hold the PROG button on the drive until the motorised product moves up and down briefly and its LED blinks orange : the drive is in programming mode during 3 min.
- Bring the control point close to the drive then briefly press simultaneously the Up and Down buttons on the control point: the control point looks for the closest drive in programming mode.
  - → When found, the feedback LED on the control point blinks in green, the drive LED flashes in green, and the motorised product moves up and down briefly.
  - → Then the feedback LED on the control point blinks in orange slowly as long as it is in setting mode.

#### 

If the control point does not find a drive nearby, the feedback LED of the control point blinks red after a few seconds, and the motorised product of the drive does not move: repeat the above procedure. (If the drive is still in programming mode, repeat only step 2).

#### 

If the control point does not find the right drive, please refer to chapter Scanning mode.



## 2.5.2.Scanning mode

If several drives are in programming mode, it is possible to be in setting mode with an undesired drive.

- 1] Make sure the drive to be paired is still in programming mode. Otherwise, restart from the beginning of commissioning steps.
- 2] If the drive to be paired is still in programming mode, bring the control point close to the drive then briefly press the Up and Down buttons on the control point simultaneously to exit the setting mode with the previous drive and scan another close Zigbee drive.
  - $\rightarrow\,$  The motorised product of the new found drive moves up and down briefly, the drive is in setting mode.



Press the **Up** button on the control point:

a) If the motorised product rises, the direction of rotation is correct: move onto section **Setting the end limits**.

 ${\bf b}]$  If the motorised product lowers, the direction of rotation is incorrect: move onto the next step.

**b1]** Press the **my** button on the control point until the motorised product moves up and down: The direction of rotation has been modified.

**b2]** Press the **Up** button on the control point to check the direction of rotation.

## 2.5.4. Setting the end limits and pairing the control point

The end limits can be set in any order.





- 1] Press and hold the **Up** button to move the motorised product to the desired up position. If necessary, adjust the up position using the **Up** or **Down** buttons.
- 2] Press the **my** and **Down** buttons simultaneously until the motorised product briefly moves up and down.

⇒ The upper end limit is memorised.

- Press and hold the Down button to move the motorised product to the desired lower position. If necessary, adjust the lower position using the Up or Down buttons.
- Press the my and Up buttons simultaneously until the motorised product briefly moves up and down.
  - ⇒ The lower end limit is memorised.
- To confirm and exit the setting and pair the control point: briefly press the PROG button of the control point:
  - $\circ \to$  The motorised product briefly moves up and down: the drive is now set and can be controlled using the control point.
- To confirm and exit the setting without pairing the control point: press and hold the Up and Down buttons on the control point simultaneously, until the feedback LED on the control point stops flashing.
  - → The drive is now set and no control point is paired. (To pair the first control point with an already set drive, refer to the following section).

## 2.5.5.Pairing the first control point to an already set drive

#### CAUTION

This procedure cannot be performed on multiple drives at the same time.

#### 

Keep the control point close to the drive during the whole procedure.

- 1] **Press and hold** the **PROG** button on the drive until the motorised product moves up and down briefly and its LED blinks orange: the drive is in programming mode during 3 min.
- 2] Briefly press the PROG button on the control point: the motorised product moves up and down briefly.
  - → The drive can now be controlled using the control point.



# 2.5.6.Creating a network with TaHoma ready: add control points and drives in the installation

- To add a new single-channel or multichannel control point to the drive or to delete one of its paired control points: refer to the control point instruction guide.
- To pair additional drives: follow the same procedure of commissioning with a new control point for each drive and refer to the control point instruction guide to have them share the same network.

### 2.5.7. Modifying the direction of rotation with a control point

#### CAUTION

- This procedure cannot be performed on multiple drives at the same time.
- The drive must be set and paired to the control point.



#### 

#### Keep the control point close to the drive during the whole procedure.

- Press and hold the **PROG** button on the control point until the motorised product moves up and down.
- 2] Briefly press the Up and Down buttons simultaneously on the control point :
  - $\Rightarrow$  The motorised product moves up and down after a few seconds.
- **3**] Press the **my** button on the control point until the motorised product moves up and down:
  - ⇒ The direction of rotation has been modified.
- 4] To confirm and exit the setting, press and hold the Up and Down buttons on the control point simultaneously, until the feedback LED on the control point stops flashing.
- 5] Press the Up button on the control point to check the direction of rotation.

## 2.5.8.Readjusting the end limits with a control point

## 

- This procedure cannot be performed on multiple drives at the same time.
- The drive must be set and paired to the control point.

#### 

Both end limits can be readjusted: either only one of them, or both at the same time.

### 2.5.8.1. Readjusting the upper end limit

#### Keep the control point close to the drive during the whole procedure.

- 1] Press and hold the **PROG** button on the control point until the motorised product moves up and down.
- 2] Briefly press the Up and Down buttons simultaneously on the control point :
  - $\Rightarrow$  The motorised product moves up and down after a few seconds.
- Press and hold the Up or Down button on the control point to move the motorised product to the new desired position.
- 4] Briefly press the my and Down buttons simultaneously on the control point :
  - ⇒ The motorised product moves up and down.
- 5] To confirm and exit the setting, press and hold the Up and Down buttons on the control point simultaneously, until the feedback LED on the control point stops flashing.

### 2.5.8.2. Readjusting the lower end limit

#### 

Keep the control point close to the drive during the whole procedure.



EN

- Press and hold the **PROG** button on the control point until the motorised product moves up and down.
- 2] Briefly press the Up and Down buttons simultaneously on the control point :
  - $\Rightarrow$  The motorised product moves up and down after a few seconds.
- Press and hold the Up or Down button on the control point to move the motorised product to the new desired position.
- 4] Briefly press the Up and my buttons simultaneously on the control point :
  ⇒ The motorised product moves up and down.
- 5] To confirm and exit the setting, press and hold the Up and Down buttons on the control point simultaneously, until the feedback LED on the control point stops flashing.

### 2.5.8.3. Readjusting the two end limits

#### 

#### Keep the control point close to the drive during the whole procedure.

- 1] Press and hold the **PROG** button on the control point until the motorised 1] product moves up and down.
- 2] Briefly press the Up and Down buttons simultaneously on the control point :

➡ The motorised product moves up and down after a few seconds.

- Press and hold the Up or Down button on the control point to move the motorised product to the new desired upper position.
- 4] Briefly press the my and Down buttons simultaneously on the control point :
  - ⇒ The motorised product moves up and down.
  - ⇒ The upper end limit is readjusted.
- Press and hold the Up or Down button on the control point to move the motorised product to the new desired lower position.
- 6] Briefly press the Up and my buttons simultaneously on the control point :
  - ⇒ The motorised product moves up and down.
  - $\Rightarrow$  The lower end limit is readjusted.
- 7] To confirm and exit the setting, press and hold the Up and Down buttons on the control point simultaneously, until the feedback LED on the control point stops flashing.

### 2.5.9. Advanced settings

Some advanced settings such as adjusting the speed or the tilting travel cannot be made with a control point.

These advanced settings can only be made via the TaHoma pro application, please refer to chapter **Commissionning with TaHoma pro application (recommended)**.





## 2.6. Tips and advice on installation

## 2.6.1.Questions about the product?

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product is noisy.	The wheel and the crown are not adapted to the used tube.	Change the wheel and the crown.
	The mechanical plays between drive, accessories, tube and end of tube are too high.	The mechanical plays between drive, accessories, tube and end of tube must be decreased to the minimum.
	The wheel is not properly fixed to the tube.	Fix the wheel properly to the tube.
	The equipment is constrained between the brackets.	Decrease the constraint between the brackets.
	The length of the notch is not adapted to the drive hook or to the used crown.	Adapt the length of the notch to the drive hook or to the used crown.
	Debris, screws or other are in the tube.	Empty the tube.
	The temperature of the environment is not in conformity with the operating temperature.	Change the environment temperature.
The motorised product stops too soon or too late.	The end limits of the motorised product slip.	Readjust the end limits referring to <b>Commissioning of a Zigbee drive</b>
	End-limits are not properly adjusted.	Readjust the end limits referring to <b>Commissioning of a Zigbee drive</b>
	The motorised product is not within the recommended weight limits.	Check the compatibility of the motorised product. Consult a Somfy contact or visit <b>www.somfy.com</b> .

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not work.	Wiring is incorrect.	Check the wiring and modify it if necessary.
	The drive is neither set nor paired.	Proceed to <b>Commissioning of a</b> <b>Zigbee drive</b>
	The drive is paired but not set.	Proceed to <b>Commissioning of a</b> <b>Zigbee drive</b>
	The drive is set but not paired	Proceed to <b>Commissioning of a</b> <b>Zigbee drive</b>
	The drive is in thermal protection mode. Red LED = ON then lights OFF.	Wait for the drive to cool down.
	An obstacle hinders the movement of the motorised product. The red LED blinks.	Remove the obstacle.
	Drive position is out of the end limits. Red LED blinks 2 times intermittently and continually.	Readjust the end limits referring to <b>Commissioning of a Zigbee drive</b>
	The control point battery is low. LED doesn't light when any button of a paired control point is pressed.	Check the battery of the control point and replace it as required.
	The control point is not compatible or not programmed.	Check the compatibility or pair the control point as required referring to <b>Commissioning of a Zigbee drive</b>

### 2.6.2. Upgrading a TaHoma ready installation into a TaHoma switch installation

To add TaHoma switch into a TaHoma ready installation, and then upgrade the installation into a TaHoma switch installation, follow the instructions on the TaHoma pro application.

## 2.6.3. Erasing the memory of the drive (reset to original configuration)

#### **NOTICE**

This reset deletes all paired control points, end limit settings, advanced settings and resets the drive's favourite position (mv).

Press and hold the **PROG** button on the drive until its LED blinks orange and the motorised product briefly moves up and down 3 times.

- $\rightarrow$  All the settings are erased. The drive is reset to its original configuration.
- → The drive is in programming mode during 3 min, and its LED blinks orange.

Resume the commissioning procedure (Refer to **Commissioning of a Zigbee drive**).

## **3.USE AND MAINTENANCE**

### 

#### This drive does not require any maintenance operations.

The way to control a Zigbee motorised product is different depending on the solution present in the installation: TaHoma switch solution or TaHoma ready solution.

Please refer to the corresponding section according to the solution.





Copyright<sup>©</sup> 2023 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

## 3.1.1.Use with TaHoma application

To control the motorised product in connected mode, you need to access and use TaHoma application, you must have a compatible phone or mobile device and access to the internet.

The application is downloadable for free from **Apple** Store platforms and **Google Play** Store on Apple or Android<sup>®</sup> compatible mobile devices. This compatibility is the one indicated in the description of the application on the corresponding Store.

The software version of the TaHoma application may be updated from time to time to add new features and services.

- 1] Download TaHoma application if it is not yet installed on the smartphone.
- 2] Launch the application and follow the instructions to control the motorised product.

## 3.1.2.Use with a control point

## Up and Down buttons

EN

- 1] For tiltable motorised products:
- **Briefly** press the **Up** or **Down** button on the control point to raise or lower the motorised product fully.
- **Press and hold** the **Up** or **Down** button on the control point until the motorised product reaches the desired position. The movement stops when the button is released.



- **Briefly** press the **Up** or **Down** button on the control point to raise or lower the motorised product fully.

## Stop function

- **Briefly** press the **my** button on the control point to stop the motorised product.

## Favourite position (my)

An intermediate stop, which is called the "favourite position (my)", is different from the upper and lower positions.

## Programming or modifying the favourite position (my)

Only one favourite position (my) is permitted.









SONESSE2 40 ZIGBEE

- 2] Briefly press the **my** button to stop the motorised product.
- 3] Press and hold the **my** button until the motorised product briefly moves up |2|  $\wedge$ and down:
  - $\rightarrow$  The desired favourite position (mv) is programmed and green LED blinks 5 times.

#### Using the favourite position (my)

• If a favourite position (mv) is programmed. **briefly** press the **mv** button on the control point twice in succession to move the motorised product to the favourite position (my).

### 3.2. Use with TaHoma ready solution

#### Up and Down buttons

- Briefly press the Up or Down button on the control point to raise or lower the motorised product fully.
- Press and hold the Up or Down button on the control point until the motorised product reaches the desired position. The movement stops when the button is released

### **Stop function**

- Briefly press the my button on the control point to stop the motorised product.

### Favourite position (my)

An intermediate stop, which is called the "favourite position (my)", is different from the upper and lower positions.

#### Programming or modifying the favourite position (my)

(i) NOTICE

#### Only one favourite position (my) is permitted.

- 1] Move the motorised product to the desired favourite position using the Up or  $|_{11}$ Down button.
- 2] Briefly press the **my** button to stop the motorised product.
- 3] Press and hold the **my** button until the motorised product briefly moves up |2|  $\wedge$ and down:
  - $\rightarrow$  The desired favourite position (my) is programmed and green LED blinks 5 times











### Using the favourite position (my)

 If a favourite position (my) is programmed, briefly press the my button on the control point twice in succession to move the motorised product to the favourite position (my).



## 3.3. Tips and advice on operation

### 3.3.1.Questions about the product?

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not operate.	The control point battery is low.	Check the battery and replace it as required.
	Thermal protection of the drive is on.	Wait for the drive to cool down.

#### 

EN

If the motorised product still does not work, contact a drive and home automation professional.

## 3.3.2. Upgrading a TaHoma ready installation into a TaHoma switch installation

To add a TaHoma switch into a TaHoma ready installation, and then upgrade the installation into a TaHoma switch installation, follow the instructions on the TaHoma application.

## **4.TECHNICAL DATA**

Frequency bands and	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <63mW [USA, Australia, Canada]				
maximum power used	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW [Other countries]				
Power supply	120 V ∽ 60 Hz	220 V ∽ 60 Hz	230 V ∽ 50 Hz		
Operating temperature	0°C - 60°C				
Index protection rating	IP30 (For indoor use only)				
Safety level	Class II				

### 

For additional information on the technical data for this drive contact your Somfy representative.



Please separate storage cells and batteries from other types of waste and recycle them via the local collection facility.



We care about our environment. Do not dispose of the appliance with usual household waste. Give it to an approved collection point for recycling.



The Bluetooth<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by SOMFY ACTIVITIES SA is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE as manufacturer hereby declares that the drive covered by these instructions when marked for input voltage 230V~50Hz and used as intended according to these instructions, is in compliance with the essential requirements of the applicable European Directives and in particular of the Machinery Directive 2006/42/EC, and the Radio Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce.

Philippe Geoffroy, Approval manager, acting on behalf of Activity director, Cluses, 11/2023.



Somfy limited, Yeadon LS19 7ZA UK hereby declares that the drive covered by these instructions when marked for input voltage 230V~50Hz and used as intended according to these instructions, is in compliance with UK legislation of Machinery safety regulations S.I.2008 N°1597 and the Radio Equipment Regulations S.I. 2017 N°1206. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at www.somfy.co.uk. Steven MONTGOMERY, Managing Director Somfy Ltd UK & Ireland, Yeadon, 11/2023.

Apple and Apple logos are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPad® and iPhone® are registered trademarks of Apple, Inc. App Store is a service mark of Apple Inc.

Android is a trademark of Google LLC.

https://developer.android.com/distribute/marketing-tools/brand-guidelines

## NOTICE TRADUITE

Cette notice s'applique à toutes les motorisations SONESSE2 40 Zigbee dont les déclinaisons sont disponibles au catalogue en vigueur.

## SOMMAIRE

FR

1.	Inform	nations préalables	19
	1.1.	Domaine d'application	19
	1.2.	Responsabilité	19
2.	Install	ation	19
	2.1.	Assemblage	20
	2.2.	Câblage	21
	2.3.	Mise en service d'une motorisation Zigbee	21
	2.4.	Mise en service avec l'application TaHoma pro (recommandé)	22
	2.5.	Mise en service avec un point de commande uniquement (sans l'application TaHoma pro)	23
	2.6.	Astuces et conseils d'installation	28
3.	Utilisa	tion et maintenance	29
	3.1.	Utilisation avec la solution TaHoma switch	30
	3.2.	Utilisation avec la solution TaHoma ready	31
	3.3.	Astuces et conseils d'utilisation	32
4.	Carac	téristiques techniques	32

## **GÉNÉRALITÉS**

Consignes de sécurité



Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves.



### ▲ AVERTISSEMENT

Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves.



### **PRÉCAUTION**

Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.



Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit.

## **1.INFORMATIONS PRÉALABLES**

## 1.1. Domaine d'application

Les motorisations Sonesse 40 sont conçues pour motoriser tous types de :

- Stores verticaux d'intérieur dont le rail avant se déplace uniquement par gravité grâce à un poids de moins de 15 kg.
- Brise-soleil orientables dont la dernière lame peut être remontée de 4 cm au moins lorsqu'une force de 150 N est appliquée sur cette dernière lame placée à 16 cm de sa position totalement déployée.

## 1.2. Responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser la motorisation, lire attentivement cette notice.

Outre les consignes de cette notice, respecter également les consignes détaillées dans le document joint **Consignes de** sécurité.

La motorisation doit être installée par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément aux consignes de Somfy et à la réglementation applicable dans le pays de mise en service. Pour les États-Unis, l'installation doit être effectuée conformément au Code National de l'Électricité (NEC) et aux codes locaux et doit toujours être suivie.

Toute utilisation de la motorisation hors du domaine d'application décrit ci-dessus est interdite. Elle exclurait, comme tout irrespect des consignes figurant dans cette notice et dans le document joint **Consignes de sécurité**, toute responsabilité et garantie de Somfy.

Après l'installation de la motorisation, l'installateur doit informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance de la motorisation et doit leur transmettre les consignes d'utilisation et de maintenance, ainsi que le document joint **Consignes de sécurité**, Toute opération de Service Après-Vente sur la motorisation nécessite l'intervention d'un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

Aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés. Si un doute apparaît lors de l'installation de ce produit et/ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter un interlocuteur Somfy ou aller sur le site **www.somfy.com**.

## **2.INSTALLATION**



#### **AVERTISSEMENT**

- Consignes à suivre impérativement par le professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat réalisant l'installation de la motorisation.
- Se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation.

### ATTENTION

- Ne jamais laisser tomber, choquer, percer, immerger la motorisation.
- Installer un point de commande individuel pour chaque motorisation.
- Pour optimiser le fonctionnement silencieux, les jeux entre la motorisation, les accessoires, le tube et l'embout du tube doivent être minimisés.

FR

## 2.1.Assemblage

FR

# 2.1.1.Remplacement du cache de la tête de la motorisation par une autre couleur (facultatif)

- 1] Retirer la vis.
- 2] Remplacer le cache par un autre.
- 3] Visser le cache à un couple de 0,4 N<sup>.</sup>m.

### (i) INFORMATION

Le cache de la tête peut être changé pour s'adapter au coloris du tissu.

## 2.1.2. Préparation de la motorisation

- S'assurer que le diamètre intérieur du tube du produit motorisé est supérieur à 37 mm.
  - 1] Monter les accessoires nécessaires à l'intégration de la motorisation dans le tube d'enroulement : monter la couronne (a) et la roue (b) sur la motorisation.



### ATTENTION

#### La couronne est obligatoire.

2] Mesurer la longueur (L) entre le bord intérieur de la tête de la motorisation et l'extrémité de la roue.

## 2.1.3. Préparation du tube

- Couper le tube d'enroulement à la longueur désirée en fonction du produit motorisé.
- 2] Ébavurer le tube d'enroulement et éliminer les copeaux.
- Pour les tubes d'enroulement lisses à l'intérieur, découper une encoche selon les cotes suivantes : I = 7 mm, L = 10 mm.

## 2.1.4.Assemblage motorisation-tube

- 1] Glisser la motorisation dans le tube d'enroulement. Pour les tubes 1] d'enroulement lisses à l'intérieur, positionner l'encoche découpée sur la couronne.
- 2] La roue doit être bloquée en translation pour éviter tout mouvement dans le tube d'enroulement : cela peut être réalisé en fixant le tube d'enroulement sur la roue à l'aide de 4 vis Parker Ø 5 mm ou 4 rivets pop acier Ø 4,8 mm placés entre 5 mm et 15 mm de l'extrémité extérieure de la roue, quel que soit le tube d'enroulement.

## ATTENTION

Les vis ou les rivets pop ne doivent pas être fixés sur la motorisation mais uniquement sur la roue.

## 2.1.5. Montage de l'ensemble motorisation-tube

### ATTENTION

- Le produit motorisé ne doit pas être comprimé entre les supports.
- Ne pas utiliser la croix en plastique sans l'adaptateur de support métallique.











La motorisation peut être fixée directement sur son support (les orifices des vis sont espacés de 29 mm). Utiliser 2 vis (4 x 8 mm) fournies avec le moteur. Couple de serrage manuel recommandé : 1,5 N·m.

Des platines d'entraînement sont également disponibles au catalogue en vigueur (sélectionner la platine correspondant au support et vérifier les contraintes de couple dans le système). Utiliser les 2 vis 3 x 6 mm fournies avec la platine d'entraînement. Couple de serrage manuel recommandé : 0,6 N·m.



Concernant la mise en service d'une motorisation Zigbee, deux méthodes sont possibles :

 soit la mise en service avec l'application TaHoma pro, méthode recommandée car elle est plus facile et plus complète,

- 1] Visser l'adaptateur du support sur la tête de la motorisation.
- Installer et fixer l'ensemble motorisation-tube sur le support embout (c) et sur le support motorisation (d).

#### ATTENTION

- S'assurer que l'ensemble tube-motorisation est verrouillé sur le support embout. Cette opération permet d'éviter à l'ensemble motorisation-tube de sortir de la fixation du support embout.
- Fente réduite : ne pas pincer les câbles et veiller à ce qu'ils ne soient en contact avec aucune pièce en mouvement.
- Ne pas laisser pendre l'ensemble motorisation-tube par un côté.

## 2.2.Câblage

#### PRÉCAUTION

- Les câbles traversant une paroi métallique doivent être protégés et isolés par un manchon ou un fourreau.
- Attacher les câbles pour éviter tout contact avec une partie en mouvement.
- Le câble de la motorisation n'est pas démontable. S'il est endommagé, retourner la motorisation au SAV.
- Laisser le câble d'alimentation de la motorisation accessible : il doit pouvoir être remplacé facilement.
- Les raccordements doivent s'effectuer dans une boîte de dérivation.
- **1**] Couper le courant.
- Si une rallonge doit être utilisée, brancher le connecteur rapide femelle i de la rallonge au connecteur rapide mâle j du câble de la motorisation.
- Brancher la fiche k de la rallonge à la prise murale ou brancher la motorisation en suivant les instructions du tableau ci-dessous :

	Neutre (N)	Phase (L)
120 V ~ 60 Hz	Blanc	Noir
220 V 〜 60 Hz	Bleu	Marron
230 V 〜 50 Hz	Bleu	Marron





FR



• soit la mise en service avec un point de commande.

Veuillez vous reporter à la section correspondante selon le mode choisi.

Deux solutions s'offrent à l'utilisateur pour installer une motorisation Zigbee : la solution TaHoma switch et la solution TaHoma ready.

TaHoma switch est la solution en mode connecté avec un TaHoma switch dans l'installation permettant à l'utilisateur de piloter tous ses produits Zigbee depuis l'application TaHoma.

L'autre solution, sans TaHoma switch est appelée TaHoma ready. Elle permet à l'utilisateur de piloter ses motorisations Zigbee depuis des points de commande uniquement. Il est toutefois possible de basculer cette installation en mode connecté en ajoutant TaHoma switch par la suite.

## 2.4. Mise en service avec l'application TaHoma pro (recommandé)



La mise en service avec l'application TaHoma pro est possible et recommandée pour les solutions TaHoma ready et TaHoma switch.

## 2.4.1.Mise en route

Un compte Somfypro est nécessaire, mais TaHoma switch n'est pas obligatoire.

Pour mettre la motorisation en service, utiliser l'application TaHoma pro. Un téléphone ou un appareil mobile compatible et une connexion internet sont nécessaires.

L'application est téléchargeable gratuitement depuis l'**Apple** Store et le **Google Play** Store sur les appareils mobiles compatibles Apple ou Android<sup>®</sup>. Cette compatibilité est celle indiquée dans la description de l'application sur le Store correspondant.

La version logicielle de l'application TaHoma pro doit être mise à jour de temps en temps pour ajouter de nouvelles fonctionnalités et de nouveaux services.

## 2.4.2. Réglage de la motorisation

## 

- Télécharger l'application TaHoma pro si elle n'est pas encore installée sur le smartphone.
- Lancer l'application TaHoma pro avant de procéder à cette étape.
- 1] Mettre la motorisation sous tension.
- Ouvrir l'application TaHoma pro et suivre les étapes pour scanner le QR code de la motorisation.
- 3] Suivre les consignes sur l'application TaHoma pro.



#### (i) INFORMATION

Cette motorisation peut être réglée avec TaHoma pro et utilisée sans TaHoma switch (TaHoma switch peut être ajouté ultérieurement).

### 2.4.3. Gestion de réseau

Pour appairer un point de commande à la motorisation, pour ajouter un nouveau point de commande ou une nouvelle motorisation à l'installation, suivre les consignes sur l'application TaHoma pro.

### 2.4.4. Réglages avancés

L'application TaHoma pro est l'outil recommandé pour régler la motorisation et effectuer des reréglages facilement tels que la modification du sens de rotation ou le réajustement des fins de course.

En revanche, certains réglages avancés, tels que l'ajustement de la vitesse ou de la course d'inclinaison, ne peuvent être effectués que par l'intermédiaire de l'application TaHoma pro.

Suivre les consignes sur l'application TaHoma pro pour effectuer ces réglages ou réajustements.

## 2.5.Mise en service avec un point de commande uniquement (sans l'application TaHoma pro)



Ce chapitre décrit la mise en service de la motorisation avec un point de commande uniquement, sans utiliser l'application TaHoma pro, dans le cas d'une solution TaHoma ready.

## 2.5.1. Création du lien entre la motorisation et le point de commande

Les étapes suivantes décrivent comment programmer une motorisation qui n'est pas encore réglée ou appairée, avec un point de commande non appairé.



#### ATTENTION

Les réglages sont impossibles si les piles du point de commande sont trop faibles.

- 1] Brancher l'alimentation de la motorisation au secteur.
  - → Si la motorisation n'est ni réglée ni appairée, elle passe en mode programmation pendant 3 min après avoir été branchée, et sa LED clignote en orange.



Si la motorisation a quitté le mode programmation, sa LED ne clignote pas :

- Faire un appui long sur le bouton PROG de la motorisation jusqu'au bref vaet-vient du produit motorisé et que sa LED clignote en orange : la motorisation est en mode programmation pendant 3 min.
- Approcher le point de commande de la motorisation, puis faire un appui bref et simultané sur les touches Montée et Descente du point de commande : Le point de commande recherche alors la motorisation en mode programmation la plus proche.
  - → Lorsqu'il l'a détectée, la LED de feedback du point de commande clignote en vert, ainsi que la LED de la motorisation, et le produit motorisé effectue un bref va-et-vient.
  - → Ensuite, la LED de feedback du point de commande clignote en orange lentement tant qu'il se trouve en mode réglage.

#### (i) INFORMATION

Si le point de commande ne trouve pas de motorisation à proximité, sa LED de feedback clignote en rouge après quelques secondes et le produit motorisé ne bouge pas : répéter la procédure ci-dessus. (Si la motorisation est toujours en mode programmation, répéter uniquement l'étape 2.)

#### (i) INFORMATION

Si le point de commande ne détecte pas la motorisation souhaitée, voir le chapitre Mode de recherche.



FR

## 2.5.2.Mode de recherche

FR

Si plusieurs motorisations sont en mode programmation, il est possible que le point de commande détecte une motorisation non désirée et la mette en mode réglage.

- Vérifier que la motorisation à appairer est toujours en mode programmation. Dans le cas contraire, reprendre les étapes de mise en service au début.
- 2) Si la motorisation à appairer se trouve toujours en mode programmation, approcher le point de commande de la motorisation, faire un appui bref et simultané sur les touches Montée et Descente du point de commande pour quitter le mode réglage de la motorisation précédente et rechercher une autre motorisation Zigbee à proximité.
  - → Le produit motorisé de la nouvelle motorisation détectée effectue un bref va-et-vient, la motorisation passe en mode réglage.

## 2.5.3.Contrôle du sens de rotation

Appuyer sur la touche **Montée** du point de commande :

a] Si le produit motorisé monte, le sens de rotation est correct : passer à **Réglage des** fins de course.

 ${\bf b}]$  Si le produit motorisé descend, le sens de rotation est incorrect : passer à l'étape suivante.

**b1]** Appuyer sur la touche **my** du point de commande jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : le sens de rotation est modifié.

**b2]** Appuyer sur la touche **Montée** du point de commande pour vérifier le sens de rotation.

## 2.5.4. Réglage des fins de course et appairage du point de commande

(1) INFORMATION

Les fins de course peuvent être réglées dans n'importe quel ordre.





- Pour confirmer et quitter le réglage sans appairer le point de commande : faire commande jusqu'à ce que sa LED de feedback cesse de clignoter.
  - $\circ \rightarrow$  La motorisation est maintenant réglée, mais non appairée au point de motorisation déjà réglée, voir la section suivante.)

### 2.5.5. Appairage du premier point de commande avec une motorisation déjà réglée

#### ATTENTION

Cette procédure ne peut pas être effectuée sur plusieurs motorisations en même temps.

#### (1) INFORMATION

Maintenir le point de commande à proximité de la motorisation pendant toute la procédure.

- **1** Faire un appui long sur le bouton **PROG** de la motorisation iusqu'au bref va-et-vient du produit motorisé et que sa LED clignote en orange : la motorisation est en mode programmation pendant 3 min.
- 2] Faire un appui bref sur le bouton PROG du point de commande : le produit motorisé effectue un bref va-et-vient.
  - → La motorisation peut maintenant être pilotée à l'aide du point de commande.

### 2.5.6. Création d'un réseau avec TaHoma ready : ajout de points de commande et de motorisations à l'installation

- Pour ajouter un nouveau point de commande à canal unique ou multicanal à la motorisation ou pour supprimer l'un de ses points de commande appairés : se référer à la notice du point de commande.
- Pour appairer d'autres motorisations : suivre la procédure de mise en service avec un nouveau point de commande pour chaque motorisation et se référer à la notice du point de commande pour les mettre en réseau.

- 1] Faire un appui long sur la touche **Montée** pour placer le produit motorisé à la position haute désirée. Au besoin, régler la position haute à l'aide des touches Montée et Descente.
- 2] Appuyer simultanément sur les touches my et **Descente** jusqu'au bref va-etvient du produit motorisé.

⇒ La fin de course haute est mémorisée.

- 3 Faire un appui long sur la touche **Descente** pour placer le produit motorisé à la position basse désirée. Au besoin, régler la position basse à l'aide des touches Montée et Descente.
- 4] Appuver simultanément sur les touches my et Montée jusqu'au bref va-etvient du produit motorisé.
  - $\Rightarrow$  La fin de course basse est mémorisée
- Pour confirmer, guitter le réglage et appairer le point de commande : faire un appui bref sur le bouton PROG du point de commande :
  - → Le produit motorisé effectue un bref va-et-vient : la motorisation est maintenant réglée et peut être pilotée à l'aide du point de commande.
- un appui long et simultané sur les touches Montée et Descente du point de
  - commande. (Pour appairer le premier point de commande avec une



11



FR

## 2.5.7. Modification du sens de rotation à l'aide d'un point de commande

### ATTENTION

- Cette procédure ne peut pas être effectuée sur plusieurs motorisations en même temps.
- La motorisation doit être réglée et appairée au point de commande.

### ① INFORMATION

#### Maintenir le point de commande à proximité de la motorisation pendant toute la procédure.

- 1] Faire un appui long sur le bouton **PROG** du point de commande jusqu'au vaet-vient du produit motorisé.
- 2] Faire un appui bref et simultané sur les touches **Montée** et **Descente** du point de commande :
  - ⇒ Le produit motorisé effectue un va-et-vient après quelques secondes.
- **3**] Appuyer sur la touche **my** du point de commande jusqu'au va-et-vient du produit motorisé :

⇒ Le sens de rotation est modifié.

- 4] Pour confirmer le réglage et quitter, faire un appui long et simultané sur les touches Montée et Descente du point de commande jusqu'à ce que sa LED de feedback cesse de clignoter.
- 5] Appuyer sur la touche **Montée** du point de commande pour contrôler le sens de rotation.

## 2.5.8. Réajustement des fins de course avec un point de commande

### ATTENTION

- Cette procédure ne peut pas être effectuée sur plusieurs motorisations en même temps.
- La motorisation doit être réglée et appairée au point de commande.

Il est possible de réajuster les deux fins de course : soit une seule, soit les deux à la fois.

## 2.5.8.1. Réajustement de la fin de course haute

### 

### Maintenir le point de commande à proximité de la motorisation pendant toute la procédure.

- 1] Faire un appui long sur le bouton **PROG** du point de commande jusqu'au vaet-vient du produit motorisé.
- 2] Faire un appui bref et simultané sur les touches **Montée** et **Descente** du point de commande :
  - ⇒ Le produit motorisé effectue un va-et-vient après quelques secondes.
- 3] Faire un appui long sur la touche Montée ou Descente du point de commande pour placer le produit motorisé à la nouvelle position haute désirée.
- 4] Faire un appui bref et simultané sur les touches my et Descente du point de commande :
  - ⇒ Le produit motorisé effectue un va-et-vient.
- 5] Pour confirmer le réglage et quitter, faire un appui long et simultané sur les touches Montée et Descente du point de commande jusqu'à ce que sa LED de feedback cesse de clignoter.





### 2.5.8.2. Réajustement de la fin de course basse

#### (i) INFORMATION

Maintenir le point de commande à proximité de la motorisation pendant toute la procédure.

- 1] Faire un appui long sur le bouton **PROG** du point de commande jusqu'au vaet-vient du produit motorisé.
- Faire un appui bref et simultané sur les touches Montée et Descente du point de commande :
  - ⇒ Le produit motorisé effectue un va-et-vient après quelques secondes.
- Faire un appui long sur la touche Montée ou Descente du point de commande pour placer le produit motorisé à la nouvelle position basse désirée.
- 4] Faire un appui bref et simultané sur les touches my et Montée du point de commande :

⇒ Le produit motorisé effectue un va-et-vient.

 Pour confirmer le réglage et quitter, faire un appui long et simultané sur les touches Montée et Descente du point de commande jusqu'à ce que sa LED de feedback cesse de clignoter.

### 2.5.8.3. Réajustement des deux fins de course

#### (i) INFORMATION

#### Maintenir le point de commande à proximité de la motorisation pendant toute la procédure.

- 1] Faire un appui long sur le bouton **PROG** du point de commande jusqu'au vaet-vient du produit motorisé.
- Faire un appui bref et simultané sur les touches Montée et Descente du point de commande :
  - ⇒ Le produit motorisé effectue un va-et-vient après quelques secondes.
- Faire un appui long sur la touche Montée ou Descente du point de commande pour placer le produit motorisé à la nouvelle position désirée.
- Faire un appui bref et simultané sur les touches my et Descente du point de commande :
  - ⇒ Le produit motorisé effectue un va-et-vient.
  - ⇒ La fin de course haute est réajustée.
- Faire un appui long sur la touche Montée ou Descente du point de commande pour placer le produit motorisé à la nouvelle position désirée.
- Faire un appui bref et simultané sur les touches my et Montée du point de commande :
  - ⇒ Le produit motorisé effectue un va-et-vient.
  - ⇒ La fin de course basse est réajustée.
- 7] Pour confirmer le réglage et quitter, faire un appui long et simultané sur les touches Montée et Descente du point de commande jusqu'à ce que sa LED de feedback cesse de clignoter.

### 2.5.9. Réglages avancés

Certains réglages avancés, tels que le réglage de la vitesse ou de la course d'inclinaison, ne peuvent pas être effectués à l'aide d'un point de commande.





Ces réglages avancés nécessitent l'application TaHoma pro, voir le chapitre **Mise en service avec l'application TaHoma pro (recommandé)**.

## 2.6.Astuces et conseils d'installation

## 2.6.1. Questions sur le produit ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé est bruyant.	La roue et la couronne ne sont pas adaptées au tube utilisé.	Remplacer la roue et la couronne.
	Les jeux mécaniques entre la motorisation, les accessoires, le tube et l'extrémité du tube sont trop importants.	Les jeux mécaniques entre la motorisation, les accessoires, le tube et l'extrémité du tube doivent être réduits au minimum.
	La roue n'est pas correctement fixée au tube.	Fixer correctement la roue au tube.
	L'équipement est contraint entre les supports.	Réduire la contrainte entre les supports.
	La longueur de l'encoche n'est pas adaptée au crochet de la motorisation ou à la couronne utilisée.	Adapter la longueur de l'encoche au crochet de la motorisation ou à la couronne utilisée.
	Présence de débris, vis ou autres dans le tube.	Vider le tube.
	La température ambiante n'est pas conforme à la température de fonctionnement.	Modifier la température ambiante.
Le produit motorisé s'arrête trop tôt ou trop tard.	Les fins de course du produit motorisé glissent.	Réajuster les fins de course (voir <b>Mise</b> en service d'une motorisation Zigbee)
	Les fins de course ne sont pas ajustées correctement.	Réajuster les fins de course (voir <b>Mise</b> en service d'une motorisation Zigbee)
	Le produit motorisé ne se trouve pas dans la limite de poids recommandée.	Vérifier la compatibilité du produit motorisé. Consulter un représentant Somfy ou aller sur le site <b>www.somfy.com</b> .

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne fonctionne pas.	Le câblage est incorrect.	Contrôler le câblage et le modifier si besoin.
	La motorisation n'est ni réglée, ni appairée.	Procéder à la Mise en service d'une motorisation Zigbee
	La motorisation est appairée mais non réglée.	Procéder à la Mise en service d'une motorisation Zigbee
	La motorisation est réglée mais non appairée.	Procéder à la Mise en service d'une motorisation Zigbee
	La motorisation est en protection thermique. LED rouge = allumée, puis s'éteint.	Attendre que la motorisation refroidisse.
	Un obstacle empêche le mouvement du produit motorisé. La LED rouge clignote.	Éliminer l'obstacle.
	La motorisation est en dehors des fins de course. La LED rouge clignote 2 fois par intermittence et en continu.	Réajuster les fins de course (voir Mise en service d'une motorisation Zigbee)
	La pile du point de commande est faible. La LED ne s'allume pas sur pression d'une touche d'un point de commande appairé.	Contrôler si la pile du point de commande est faible et la remplacer si besoin.
	Le point de commande n'est pas compatible ou n'est pas enregistré.	Vérifier la compatibilité ou appairer le point de commande conformément à la procédure <b>Mise en service d'une</b> <b>motorisation Zigbee</b>

## 2.6.2. Mise à niveau d'une installation TaHoma ready vers TaHoma switch

Pour ajouter TaHoma switch à une installation TaHoma ready, puis mettre à niveau vers une installation TaHoma switch, suivre les consignes sur l'application TaHoma pro.

### 2.6.3.Effacement de la mémoire de la motorisation (réinitialisation à la configuration d'origine)

#### (i) INFORMATION

orange.

Cette réinitialisation supprime tous les points de commande appairés, tous les réglages de fin de course, tous les réglages avancés, ainsi que la position favorite (my) de la motorisation.

Faire un appui long sur le bouton **PROG** de la motorisation iusqu'à ce que la LED clignote en orange et que le produit motorisé effectue 3 brefs va-et-vient.

→ Tous les réglages sont effacés. La motorisation est réinitialisée à la configuration d'origine.

→ La motorisation est en mode programmation pendant 3 min et sa LED clignote en

(i) INFORMATION

motorisation Zigbee).

Cette motorisation ne nécessite pas d'opération de maintenance.

**3.UTILISATION ET MAINTENANCE** 



Un produit motorisé Zigbee se pilote différemment selon la solution utilisée au sein de l'installation : solution TaHoma switch ou TaHoma ready.

Voir la section de la solution qui vous intéresse.

## 3.1. Utilisation avec la solution TaHoma switch

## 3.1.1. Utilisation avec l'application TaHoma

Pour piloter le produit motorisé en mode connecté, utiliser l'application TaHoma. Un téléphone ou un appareil mobile compatible et une connexion internet sont nécessaires.

L'application est téléchargeable gratuitement depuis l'**Apple** Store et le **Google Play** Store sur les appareils mobiles compatibles Apple ou Android<sup>®</sup>. Cette compatibilité est celle indiquée dans la description de l'application sur le Store correspondant.

La version logicielle de l'application TaHoma doit être mise à jour de temps en temps pour ajouter de nouvelles fonctionnalités et de nouveaux services.

- 1) Télécharger l'application TaHoma si elle n'est pas encore installée sur le 1) smartphone.
- 2] Lancer l'application et suivre les consignes pour piloter le produit motorisé.

## 3.1.2. Utilisation avec un point de commande

### **Touches Montée et Descente**

- 1] Pour les produits motorisés orientables :
- Appuyer brièvement sur la touche Montée ou Descente du point de commande pour monter ou descendre complètement le produit motorisé.
- Faire un appui long sur la touche Montée ou Descente du point de commande jusqu'à ce que le produit motorisé atteigne la position désirée. Dès que la touche est relâchée, le mouvement s'arrête.
- 2] Pour les autres produits motorisés :
- Appuyer brièvement sur la touche Montée ou Descente du point de commande pour monter ou descendre complètement le produit motorisé.

## **Fonction Stop**

Appuyer **brièvement** sur la touche **my** du point de commande pour arrêter le produit motorisé.

## Position favorite (my)

### 

Il existe une position intermédiaire appelée « position favorite (my) » autre que les positions basse et haute.

#### Enregistrement ou modification de la position favorite (my)

(i) INFORMATION

Une seule position favorite (my) est admise.









- 1] Appuyer sur la touche **Montée** ou **Descente** pour amener le produit motorisé vers la position souhaitée.
- 2] Appuyer brièvement sur la touche **my** pour stopper le produit motorisé.
- Faire un appui long sur la touche my jusqu'au bref va-et-vient du produit 21 motorisé :
  - → La position favorite (my) souhaitée est enregistrée et la LED verte clignote 5 fois.

### Utilisation de la position favorite (my)

 Si une position favorite (my) est programmée, faire deux appuis brefs sur la touche my du point de commande pour placer le produit motorisé en position favorite (my).

## 3.2. Utilisation avec la solution TaHoma ready

## Touches Montée et Descente

- Appuyer brièvement sur la touche Montée ou Descente du point de commande pour monter ou descendre complètement le produit motorisé.
- Faire un appui long sur la touche Montée ou Descente du point de commande jusqu'à ce que le produit motorisé atteigne la position désirée. Dès que la touche est relâchée, le mouvement s'arrête.

## **Fonction Stop**

Appuyer **brièvement** sur la touche **my** du point de commande pour arrêter le produit motorisé.

## Position favorite (my)

Il existe une position intermédiaire appelée « position favorite (my) » autre que les positions basse et haute.

## Enregistrement ou modification de la position favorite (my)

Une seule position favorite (my) est admise.

- 1] Appuyer sur la touche **Montée** ou **Descente** pour amener le produit motorisé 1] vers la position souhaitée.
- 2] Appuyer brièvement sur la touche **my** pour stopper le produit motorisé.
- Faire un appui long sur la touche my jusqu'au bref va-et-vient du produit 21 motorisé :
  - → La position favorite (my) souhaitée est enregistrée et la LED verte clignote 5 fois.













## Utilisation de la position favorite (my)

 Si une position favorite (my) est programmée, faire deux appuis brefs sur la touche my du point de commande pour placer le produit motorisé en position favorite (my).



## 3.3.Astuces et conseils d'utilisation

## 3.3.1. Questions sur le produit ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne fonctionne pas.	La pile du point de commande est faible.	Contrôler si la pile est faible et la remplacer si besoin.
	La protection thermique de la motorisation est active.	Attendre que la motorisation refroidisse.

#### () INFORMATION

FR

Si le produit motorisé ne fonctionne toujours pas, consulter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

## 3.3.2. Mise à niveau d'une installation TaHoma ready vers TaHoma switch

Pour ajouter TaHoma switch à une installation TaHoma ready, puis mettre à niveau vers une installation TaHoma switch, suivre les consignes sur l'application TaHoma.

## **4.CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Bandes de fréquence et puissance maximale utilisées	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <63mW [USA, Australie, Canada] 2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW [reste du monde]			
Alimentation secteur	120 V ∽ 60 Hz	220 V ∽ 60 Hz	230 V ∽ 50 Hz	
Température d'utilisation	0°C-60°C			
Indice de protection	IP30 (Utilisation en intérieur uniquement)			
Niveau de sécurité	Classe II			

#### (1) INFORMATION

Pour tout complément d'information sur les caractéristiques techniques de cette motorisation, consulter votre interlocuteur Somfy.



Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte.



Nous nous soucions de notre environnement. Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers habituels. Le déposer dans un point de collecte agréé pour son recyclage.



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par SOMFY ACTIVITES SA se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Par la présente, SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE déclare en tant que fabricant que la motorisation couverte par ces consignes, marquée pour être alimentée en 230 V~50 Hz et utilisée comme indiqué dans cette notice, est conforme aux exigences essentielles des Directives européennes applicables et en particulier de la Directive Machine 2006/42/CE et de la Directive Radio 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.somfy.com/ce.

Philippe Geoffroy, responsable des homologations, agissant au nom du directeur de l'Activité, Cluses, 11/2023.

Apple et les logos Apple sont des marques déposées appartenant à Apple, Inc., société inscrite au répertoire des entreprises aux États-Unis et dans d'autres pays.

iPad® et iPhone® sont des marques déposées d'Apple, Inc. L'App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Android est une marque déposée de Google LLC.

https://developer.android.com/distribute/marketing-tools/brand-guidelines

# ÜBERSETZTE ANLEITUNG

DE

Diese Anleitung gilt für alle Antriebe vom Typ SONESSE2 40 Zigbee, deren Ausführungen im aktuellen Katalog zu finden sind.

## **INHALTSVERZEICHNIS**

1.	Vorbemerkungen		35
	1.1.	Bestimmungsgemäße Verwendung	35
	1.2.	Haftung	35
2.	Installation		35
	<b>2.1</b> .	Montage	36
	2.2.	Verkabelung	37
	2.3.	Inbetriebnahme eines Zigbee-Antriebs	38
	2.4.	Inbetriebnahme mit der TaHoma Pro App (empfohlen)	38
	2.5.	Inbetriebnahme nur mit einer Bedieneinheit (ohne TaHoma pro App)	39
	2.6.	Tipps und Empfehlungen für die Installation	44
3.	Bedienung und Wartung		45
	3.1.	Verwendung mit TaHoma switch Lösung	46
	3.2.	Verwendung mit TaHoma ready Lösung	47
	3.3.	Tipps und Empfehlungen für die Bedienung	48
4.	. Technische Daten		48

## ALLGEMEINES

### Sicherheitshinweise



Weist auf eine Gefahr hin, die sofort zu schweren bis tödlichen Verletzungen führt.



Weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen kann.



Weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann.



### 🔨 achtung

Weist auf eine Gefahr hin, die das Produkt beschädigen oder zerstören kann.

## **1.VORBEMERKUNGEN**

### 1.1.Bestimmungsgemäße Verwendung

Sonesse 40-Antriebe wurden zur Motorisierung der folgenden Produkte jeglicher Art konzipiert:

- Innen-Vertikalmarkisen, deren vordere Schiene bei einer Masse von weniger als 15 kg allein durch Schwerkraft bewegt wird.
- Verstellbare Jalousien, wobei die unterste Leiste um mindestens 4 cm angehoben werden kann, wenn auf die unterste, 16 cm oberhalb der komplett ausgefahrenen Position platzierte Leiste eine Kraft nach oben von 150 N ausgeübt wird.

## 1.2.Haftung

Lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Antrieb montieren und in Betrieb nehmen.

Beachten Sie außer den Anweisungen in dieser Anleitung auch die Hinweise im beiliegenden Dokument Sicherheitshinweise.

Der Antrieb muss von einer fachlich qualifizierten Person (Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10) für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich entsprechend den Somfy-Anweisungen und den geltenden Vorschriften im Land der Inbetriebnahme installiert werden. In den USA muss die Installation konform mit den Vorgaben des National Electrical Code (NEC) und lokalen Vorschriften erfolgen und dies stets beachtet werden.

Jede Verwendung des Antriebs außerhalb des oben beschriebenen Anwendungsbereichs ist untersagt. Für Schäden und Mängel, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Anweisungen und Hinweise in dieser Anleitung und der beigefügten **Sicherheitshinweise** entstehen, ist die Haftung und Gewährleistung durch Somfy ausgeschlossen.

Der Installateur hat seine Kunden auf die Betriebs- und Wartungsbedingungen des Antriebs hinzuweisen und ihnen die Betriebs- und Wartungsanweisungen sowie das beiliegende Dokument **Sicherheitshinweise** nach Abschluss der Installation des Antriebs auszuhändigen. Gegebenenfalls erforderliche Kundendiensteingriffe am Antrieb sind von einer fachlich qualifizierten Person (Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10) für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich durchzuführen.

Keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Vor der Installation muss die Kompatibilität dieses Produkts mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen geprüft werden. Bei Fragen zur Installation dieses Produkts und für weiterführende Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Somfy-Ansprechpartner, oder besuchen Sie unsere Website **www.somfy.com**.

## 2.INSTALLATION

### <u>M</u> w

- WARNUNG
- Diese Anweisungen sind von der fachlich qualifizierten Person für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich, die den Antrieb installiert, **unbedingt** einzuhalten.
- Gültige Normen und Vorschriften bei der Montage berücksichtigen.

### ACHTUNG

- Den Antrieb nicht fallen lassen, keinen Stößen aussetzen, nicht anbohren, nicht in Wasser tauchen.
- Installieren Sie für jeden Antrieb eine eigene Bedieneinheit.
- Für einen möglichst geräuscharmen Betrieb müssen die Abstände zwischen Antrieb, Zubehör, Welle und Wellenendstück möglichst klein sein.

Copyright<sup>©</sup> 2023 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

## 2.1.Montage

DE

## 2.1.1.Kopfabdeckung durch eine andere Farbe ersetzen (Optional)

- 1] Entfernen Sie die Schraube.
- 2] Ersetzen Sie die Abdeckung durch eine neue Abdeckung.
- 3] Schrauben Sie die Abdeckung mit 0,4 Nm fest.

### (i) HINWEIS

Am Antriebskopf kann je nach Stoff die Abdeckung ausgetauscht werden.

## 2.1.2. Vorbereitung des Antriebs

- $\checkmark$  Achten Sie darauf, dass der Innendurchmesser der Antriebswelle mehr als 37 mm beträgt.
  - 1] Bringen Sie die erforderlichen Zubehörteile zur Integration des Antriebs an der Welle an: Montieren Sie den Adapter (a) und den Mitnehmer (b) am Antrieb.



#### Der Adapter muss verpflichtend installiert werden.

2] Messen Sie die Länge (L) zwischen dem Innenrand des Antriebskopfes und dem äußersten Ende des Mitnehmers.

## 2.1.3. Vorbereitung der Welle (bei Rundwellen)

- 1] Schneiden Sie die Welle auf die gewünschte Länge zu, je nach Behang.
- 2] Entgraten Sie die Welle und entfernen Sie die Späne.
- 3] Versehen Sie Wellen, die auf der Innenseite glatt sind, mit einer Ausklinkung mit folgenden Maßen: I = 7 mm, L = 10 mm

## 2.1.4. Montage von Antrieb/Welle

- Schieben Sie den Antrieb in die Welle. Positionieren Sie bei Wellen mit glatter Innenseite die Ausklinkung auf dem Adapter.
- 2) Der Mitnehmer muss im Inneren der Welle gegen Verschieben gesichert werden: Entweder durch Befestigung der Welle am Mitnehmer durch 4 selbstschneidende Schrauben mit einem Durchmesser von Ø 5 mm oder durch 4 Edelstahl-Blindnieten mit einem Durchmesser von Ø 4,8 mm, die zwischen 5 mm und 15 mm vom äußeren Ende des Mitnehmers entfernt an der Welle angebracht werden.

## ACHTUNG

Schrauben bzw. Blindnieten dürfen nur am Mitnehmer angebracht werden, niemals am Antrieb.

## 2.1.5. Einbau der Wellen-Antriebs-Einheit

### ACHTUNG

- Der Behang darf zwischen den Lagern nicht eingezwängt sein.
- Kein Kunststoffkreuz ohne den Lageradapter aus Metall verwenden.










Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung.

1] Schrauben Sie die Adapterhalterung auf den Antriebskopf. 2] Installieren Sie die Wellen-Antriebs-Einheit am Gegenlager (c) und am Antriebslager (d).

Antrieb geliefert werden. Ein manuelles Anzugsmoment von 1,5 Nm ist empfohlen.

Antriebsplatte für das Lager aus und überprüfen Sie die Drehmomentanforderungen des Systems). Verwenden Sie die 2 Schrauben (3 x 6 mm), die mit der Antriebsplatte geliefert werden. Ein manuelles Anzugsmoment von 0,6 Nm ist empfohlen.

#### ACHTUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Wellen-Antriebs-Einheit am Gegenlager verriegelt ist. Damit wird verhindert, dass sich die Wellen-Antriebs-Einheit vom Gegenlager löst.
- Reduzierter Abstand: Kabel nicht einklemmen und darauf achten, dass sie nicht in Kontakt mit beweglichen Teilen kommen.
- Lassen Sie die Antriebswelle nicht auf einer Seite herabhängen.

# 2.2.Verkabelung

VORSICHT

- Alle Kabel, die durch ein Metallgehäuse geführt werden, müssen mit einer Hülse oder Ummantelung geschützt und isoliert werden.
- Befestigen Sie die Kabel so, dass sie nicht in Kontakt zu beweglichen Teilen geraten können.
- Das Kabel des Antriebs lässt sich nicht abziehen. Wenn es beschädigt wurde, muss der Antrieb zum Kundendienst aebracht werden.
- Achten Sie darauf, dass das Stromversorgungskabel des Antriebs zugänglich bleibt: Es muss sich einfach austauschen lassen.
- Der Anschluss muss über einen Schaltkasten erfolgen.
- 2] Schließen Sie bei Verwendung eines Verlängerungskabels mit Schnellstecker die Schnellanschluss-Buchse i des Verlängerungskabels an das Verlängerungskabel des Antriebs mit dem Schnellstecker i an.
- 3] Schließen Sie den Stecker k des Verlängerungskabels an die Wandsteckdose an oder schließen Sie den Antrieb gemäß den Angaben in der folgenden Tabelle an:

	Neutralleiter (N)	Phase (L)
120 V ~ 60 Hz	Weiß	Schwarz
220 V 〜 60 Hz	Blau	Braun
230 V 〜 50 Hz	Blau	Braun



DE





37

# 2.3.Inbetriebnahme eines Zigbee-Antriebs

Die Inbetriebnahme eines Zigbee-Antriebs kann auf zwei verschiedene Arten erfolgen:

- Entweder mit der TaHoma pro App, was empfohlen wird, da dies einfacher und vollständiger ist.
- Oder mit einer Bedieneinheit.

Bitte lesen Sie den entsprechenden Abschnitt je nach der gewählten Art der Inbetriebnahme.

Bei einer Anlage mit Zigbee-Antrieben stehen dem Benutzer zwei Lösungen zur Verfügung: die TaHoma switch Lösung und die TaHoma ready Lösung.

Die TaHoma switch Lösung ist die Lösung im vernetzten Modus, mit einem TaHoma switch in der Anlage, der es dem Benutzer ermöglicht, alle seine Zigbee-Produkte über die TaHoma App zu steuern.

Die andere Lösung, ohne TaHoma switch, heißt TaHoma ready. Sie ermöglicht es dem Benutzer, seine Zigbee-Antriebe nur mit Bedieneinheiten zu steuern. Diese Anlage kann jedoch nachträglich auf den vernetzten Modus umgestellt werden, indem zu einem späteren Zeitpunkt ein TaHoma switch hinzugefügt wird.

# 2.4. Inbetriebnahme mit der TaHoma Pro App (empfohlen)



DE

Die Inbetriebnahme mit der TaHoma pro App ist sowohl für die TaHoma ready Lösung als auch für die TaHoma switch Lösung möglich und empfohlen.

# 2.4.1.Vorbereitung

Es ist ein Somfypro-Konto ist erforderlich, aber ein TaHoma switch muss nicht zwingend vorhanden sein.

Zum Einstellen des Antriebs müssen Sie die TaHoma pro App aufrufen und verwenden. Daher benötigen Sie ein kompatibles Telefon oder Mobilgerät sowie Internetzugang.

Die App kann kostenfrei von den Plattformen **Apple** Store und **Google Play** Store auf Apple- oder Android<sup>\*</sup>- kompatibile Mobilgeräte heruntergeladen werden. Die Kompatibilität ist in der Beschreibung der App in dem jeweiligen Store angegeben.

Die Softwareversion der TaHoma pro App kann gelegentlich aktualisiert werden, um neue Funktionen und Leistungen aufzunehmen.

# 2.4.2. Einstellung des Antriebs

# $\lambda$ Achtung

- Laden Sie die TaHoma pro App herunter, wenn diese noch nicht auf Ihrem Smartphone installiert ist.
- Öffnen Sie die TaHoma pro App, bevor Sie fortfahren.
- 1] Schalten Sie den Antrieb EIN.
- Öffnen Sie die TaHoma pro App und befolgen Sie die Schritte zum Scannen des QR-Codes des Antriebs.
- 3] Befolgen Sie die Anweisungen in der TaHoma pro App.



### (i) HINWEIS

Dieser Antrieb kann mit TaHoma pro eingestellt und ohne TaHoma switch verwendet werden (TaHoma switch kann später hinzugefügt werden).

# 2.4.3. Netzwerkmanagement

Befolgen Sie die Anweisungen in der TaHoma pro App, um eine Bedieneinheit mit dem Antrieb zu verbinden oder eine neue Bedieneinheit oder einen neuen Antrieb zur Anlage hinzuzufügen.

# 2.4.4.Erweiterte Einstellungen

Die TaHoma pro App ist das empfohlene Mittel, um den Antrieb einfach einzustellen und Neueinstellungen vorzunehmen, wie z. B. die Änderung der Drehrichtung des Antriebs oder die Neueinstellung der Endlagen.

Einige erweiterte Einstellungen wie die Anpassung der Geschwindigkeit oder der Neigung können nur über die TaHoma pro App vorgenommen werden.

Folgen Sie den Anweisungen in der TaHoma pro App, um diese Einstellungen oder Neueinstellungen vorzunehmen.

# 2.5.Inbetriebnahme nur mit einer Bedieneinheit (ohne TaHoma pro App)



Dieses Kapitel beschreibt die Inbetriebnahme des Antriebs nur mit einer Bedieneinheit ohne Verwendung der TaHoma pro App im Falle der TaHoma ready Lösung.

### 2.5.1.Herstellung einer Verbindung zwischen einem Antrieb und einer Bedieneinheit

Die folgenden Schritte beschreiben, wie Sie einen nicht eingestellten oder verknüpften Antrieb mit einer nicht verknüpften Bedieneinheit einlernen.



#### ACHTUNG

Die Einstellung kann nicht vorgenommen werden, wenn die Batterien der Fernbedienung zu stark entladen sind.

- 1] Schließen Sie die Netzstromversorgung des Antriebs an.
  - → Wenn der Antrieb nicht eingestellt oder verknüpften ist, geht er nach dem Einstecken für 3 Minuten in Lernbereitschaft und seine LED blinkt orange.

#### (i) HINWEIS

- Wenn der Antrieb die Lernbereitschaft verlassen hat, blinkt seine LED nicht:
- Drücken Sie die PROG-Taste am Antrieb und halten Sie diese gedrückt, bis der Behang eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt und die LED orange blinkt: der Antrieb ist 3 Min. lang in Lernbereitschaft.
- Bringen Sie die Bedieneinheit in die N\u00e4he des Antriebs und dr\u00fccken Sie dann gleichzeitig kurz die AUF- und die AB-Taste an der Bedieneinheit: die Bedieneinheit sucht den n\u00e4chstgelegenen Antrieb in Lernbereitschaft.
  - → Wird er gefunden, blinkt die Feedback-LED an der Bedieneinheit gr
    ün, die LED des Antriebs blinkt gr
    ün und der Behang bewegt sich kurz auf und ab.
  - → Anschließend blinkt die Feedback-LED an der Bedieneinheit langsam orange, solange sich der Antrieb im Einstellmodus befindet.

#### (i) HINWEIS

Findet die Bedieneinheit keinen Antrieb in der Nähe, blinkt die Feedback-LED der Bedieneinheit nach einigen Sekunden rot und der mit dem Antrieb zu bewegende Behang bewegt sich nicht: Wiederholen Sie die obigen Schritte. (Wenn sich der Antrieb noch in Lernbereitschaft befindet, wiederholen Sie nur Schritt 2).

#### (i) HINWEIS

Wenn die Bedieneinheit nicht den richtigen Antrieb findet, lesen Sie bitte das Kapitel Suchmodus.



# 2.5.2.Suchmodus

Wenn sich mehrere Antriebe in Lernbereitschaft befinden, kann es vorkommen, dass sich ein unerwünschter Antrieb im Einstellmodus befindet.

- 1] Vergewissern Sie sich, dass sich der einzulernende Antrieb noch in Lernbereitschaft befindet. Andernfalls beginnen Sie erneut am Anfang des Inbetriebnahmevorgangs.
- 2] Wenn sich der einzulernende Antrieb noch in Lernbereitschaft befindet, bringen Sie die Bedieneinheit in die Nähe des Antriebs und drücken Sie dann kurz gleichzeitig die AUF- und die AB-Taste an der Bedieneinheit, um den Einstellmodus mit dem vorherigen Antrieb zu verlassen und die Suche nach einem weiteren Zigbee-Antrieb in der Nähe zu starten.
  - → Der Behang des neu gefundenen Antriebs führt eine kurze Auf- und Abbewegung aus, der Antrieb befindet sich im Einstellmodus.

# 2.5.3. Prüfen der Drehrichtung

Drücken Sie die AUF-Taste an der Bedieneinheit:

a] Wenn der Behang nach oben fährt, ist die Drehrichtung korrekt: Fahren Sie mit dem Abschnitt **Einstellen der Endlagen** fort.

**b**] Wenn der Behang nach unten fährt, ist die Drehrichtung vertauscht: Nehmen Sie folgende Schritte vor.

**b1]** Drücken Sie die **my**-Taste an der Bedieneinheit, bis der Behang mit einer kurzen Auf- und Abbewegung bestätigt: Die Drehrichtung wurde geändert.

**b2]** Drücken Sie die **AUF**-Taste an der Bedieneinheit, um die Drehrichtung zu überprüfen.

# 2.5.4. Einstellung der Endlagen und Verknüpfung der Bedieneinheit

(i) HINWEIS

Die Endlagen können in beliebiger Reihenfolge eingestellt werden.







- Drücken Sie die AUF-Taste, um den Behang in die gewünschte obere Endlage zu fahren. Führen Sie gegebenenfalls mit den beiden Tasten AUF und AB eine Feinabstimmung der oberen Endlage durch.
- Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten my und AB, bis der Behang eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt.

⇒ Die obere Endlage ist damit eingestellt.

- 3] Drücken Sie die AB-Taste, um den Behang in die gewünschte untere Endlage zu fahren. Führen Sie gegebenenfalls mit den beiden Tasten AUF und AB eine Feinabstimmung der unteren Endlage durch.
- Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten my und AUF, bis der Behang eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt.
  - ⇒ Die untere Endlage ist damit eingestellt.
- Zum Bestätigen und Verlassen der Einstellung und zur Verknüpfung der Bedieneinheit: Drücken Sie kurz auf die PROG-Taste an der Bedieneinheit:
  - → Der Behang führt eine kurze Auf- und Abbewegung aus: Der Antrieb ist nun eingestellt und kann über die Bedieneinheit gesteuert werden.
- Zum Bestätigen und Verlassen der Einstellung ohne Verknüpfung der Bedieneinheit: Halten Sie die Tasten AUF und AB an der Bedieneinheit gleichzeitig gedrückt, bis die Feedback-LED an der Bedieneinheit nicht mehr blinkt.
  - → Der Antrieb ist nun eingestellt und mit keiner Bedieneinheit verknüpft. (Um die erste Bedieneinheit mit einem bereits eingestellten Antrieb zu verknüpfen, siehe den folgenden Abschnitt).

### 2.5.5.Verknüpfung der ersten Bedieneinheit mit einem bereits eingestellten Antrieb

# $\Delta$

ACHTUNG

Dieser Vorgang kann nicht für mehrere Antriebe gleichzeitig durchgeführt werden.

#### (i) HINWEIS

Lassen Sie die Bedieneinheit während des gesamten Vorgangs in der Nähe des Antriebs.

- Drücken Sie die PROG-Taste am Antrieb und halten Sie diese gedrückt, bis der Behang eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt und die LED orange blinkt: der Antrieb ist 3 Min. lang in Lernbereitschaft.
- Drücken Sie kurz auf die PROG-Taste an der Bedieneinheit: Der Behang führt eine kurze Auf- und Abbewegung aus.
  - → Der Antrieb kann nun über die Bedieneinheit gesteuert werden.



### 2.5.6.Einrichtung eines Netzwerks mit TaHoma ready: Hinzufügen von Bedieneinheiten und Antrieben zur Anlage

- Zum Hinzufügen einer neuen Einkanal- oder Mehrkanal-Bedieneinheit zum Antrieb oder zum Löschen einer der mit ihm verknüpften Bedieneinheiten: siehe die Anleitung für die Bedieneinheit.
- Zum Verknüpfen von zusätzlichen Antrieben: Befolgen Sie für jeden Antrieb die Schritte zur Inbetriebnahme mit einer neuen Bedieneinheit und beachten Sie für die Nutzung desselben Netzwerks die Anleitung der Bedieneinheit.



# 2.5.7.Änderung der Drehrichtung mit einer Bedieneinheit

### ACHTUNG

- Dieser Vorgang kann nicht für mehrere Antriebe gleichzeitig durchgeführt werden.
- Der Antrieb muss eingestellt und mit der Bedieneinheit verknüpft sein.

### ① HINWEIS

### Lassen Sie die Bedieneinheit während des gesamten Vorgangs in der Nähe des Antriebs.

- 1] Halten Sie die **PROG**-Taste an der Bedieneinheit gedrückt, bis der Behang eine Auf- und Abbewegung ausführt.
- 2] Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und die AB-Taste an der Bedieneinheit:
  - $\rightleftharpoons$  Nach wenigen Sekunden führt der Behang eine Auf- und Abbewegung aus.
- 3] Halten Sie die **my**-Taste an der Bedieneinheit gedrückt, bis der Behang eine Auf- und Abbewegung ausführt:
  - $\Rightarrow$  Die Drehrichtung wurde geändert.
- 4] Zum Bestätigen und Verlassen des Einstellmodus halten Sie gleichzeitig die Tasten AUF und AB an der Bedieneinheit gedrückt, bis die Feedback-LED an der Bedieneinheit nicht mehr blinkt.
- 5] Drücken Sie die **AUF**-Taste an der Bedieneinheit, um die Drehrichtung zu überprüfen.

# 2.5.8. Nachjustierung der Endlagen mit einer Bedieneinheit

### ACHTUNG

- Dieser Vorgang kann nicht für mehrere Antriebe gleichzeitig durchgeführt werden.
- Der Antrieb muss eingestellt und mit der Bedieneinheit verknüpft sein.
- (i) HINWEIS

Beide Endlagen können nachjustiert werden: entweder nur eine oder beide gleichzeitig.

# 2.5.8.1. Nachjustierung der oberen Endlage

### (i) HINWEIS

### Lassen Sie die Bedieneinheit während des gesamten Vorgangs in der Nähe des Antriebs.

- 1] Halten Sie die **PROG**-Taste an der Bedieneinheit gedrückt, bis der Behang eine Auf- und Abbewegung ausführt.
- 2] Drücken Sie gleichzeitig die **AUF** und die **AB**-Taste an der Bedieneinheit:
  - ➡ Nach wenigen Sekunden führt der Behang eine Auf- und Abbewegung aus.
- Halten Sie die AUF- oder die AB-Taste an der Bedieneinheit gedrückt, um den Behang in die gewünschte neue Endlage zu bringen.
- 4] Drücken Sie gleichzeitig kurz die my- und die AB-Taste an der Bedieneinheit:
  - $\Rightarrow$  Der Behang führt eine Auf- und Abbewegung aus.
- 5] Zum Bestätigen und Verlassen des Einstellmodus halten Sie gleichzeitig die Tasten AUF und AB an der Bedieneinheit gedrückt, bis die Feedback-LED an der Bedieneinheit nicht mehr blinkt.





### 2.5.8.2. Nachjustrierung der unteren Endlage

#### (1) HINWEIS

Lassen Sie die Bedieneinheit während des gesamten Vorgangs in der Nähe des Antriebs.

- 1] Halten Sie die **PROG**-Taste an der Bedieneinheit gedrückt, bis der Behang eine Auf- und Abbewegung ausführt.
- 2] Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und die AB-Taste an der Bedieneinheit:
  - ⇒ Nach wenigen Sekunden führt der Behang eine Auf- und Abbewegung aus
- 3] Halten Sie die AUF- oder die AB-Taste an der Bedieneinheit gedrückt, um den Behang in die gewünschte neue Endlage zu bringen.
- 4] Drücken Sie gleichzeitig kurz die AUF- und die my-Taste an der Bedieneinheit<sup>.</sup>
  - ⇒ Der Behang führt eine Auf- und Abbewegung aus.
- 5 Zum Bestätigen und Verlassen des Einstellmodus halten Sie gleichzeitig die Tasten AUF und AB an der Bedieneinheit gedrückt, bis die Feedback-LED an der Bedieneinheit nicht mehr blinkt.

### 2.5.8.3. Nachjustierung beider Endlagen

#### (i) HINWEIS

#### Lassen Sie die Bedieneinheit während des aesamten Vorgangs in der Nähe des Antriebs.

- 1] Halten Sie die PROG-Taste an der Bedieneinheit gedrückt, bis der Behang 1 eine Auf- und Abbewegung ausführt.
- 2] Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und die AB-Taste an der Bedieneinheit:
  - ⇒ Nach wenigen Sekunden führt der Behang eine Auf- und Abbewegung aus.
- 3] Drücken Sie die AUF- oder die AB-Taste an der Bedieneinheit, um den Behang in die gewünschte neue obere Endlage zu bringen.
- Drücken Sie gleichzeitig kurz die my- und die AB-Taste an der Bedieneinheit:
  - ⇒ Der Behang führt eine Auf- und Abbewegung aus.
  - ⇒ Die obere Endlage ist damit neu eingestellt.
- 5] Drücken Sie die AUF- oder die AB-Taste an der Bedieneinheit, um den Behang in die gewünschte neue untere Endlage zu bringen.
- 6] Drücken Sie gleichzeitig kurz die AUF- und die my-Taste an der Bedieneinheit:
  - ⇒ Der Behang führt eine Auf- und Abbewegung aus.
  - ⇒ Die untere Endlage ist damit neu eingestellt.
- 7] Zum Bestätigen und Verlassen des Einstellmodus halten Sie gleichzeitig die Tasten AUF und AB an der Bedieneinheit gedrückt, bis die Feedback-LED an der Bedieneinheit nicht mehr blinkt.

### 2.5.9.Erweiterte Einstellungen

Einige erweiterte Einstellungen, wie z. B. die Einstellung der Geschwindigkeit oder der Neigung, können nicht über eine Bedieneinheit vorgenommen werden.

Diese erweiterten Einstellungen können nur über die TaHoma pro App vorgenommen werden, siehe Kapitel Inbetriebnahme mit der TaHoma pro App (empfohlen).





# 2.6. Tipps und Empfehlungen für die Installation

# 2.6.1.Fragen zum Produkt?

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Behang ist zu laut.	Mitnehmer und Adapter sind nicht für die verwendete Welle geeignet.	Mitnehmer und Adapter ersetzen.
	Das Spiel zwischen Antrieb, Zubehör, Welle und Wellenende ist zu groß.	Das Spiel zwischen Antrieb, Zubehör, Welle und Wellenende muss möglichst reduziert werden.
	Der Mitnehmer ist nicht richtig an der Welle befestigt.	Den Mitnehmer richtig an der Welle befestigen.
	Die Anlage sitzt zu eng zwischen den Lagern.	Einschränkung zwischen den Lagern reduzieren.
	Die Länge der Ausklinkung ist nicht für den verwendeten Antriebshaken oder Adapter geeignet.	Die Länge der Ausklinkung an den verwendeten Antriebshaken oder Adapter anpassen.
	In der Welle befindet sich Schmutz, vergessene Schrauben oder anderes.	Welle leeren.
	Die Umgebungstemperatur liegt nicht im Bereich der zulässigen Betriebstemperatur.	Umgebungstemperatur verändern.
Der Behang hält zu früh oder zu spät an.	Die Endlagen des Behangs verschieben sich.	Stellen Sie die Endlagen erneut ein, siehe Inbetriebnahme eines Zigbee- Antriebs.
	Die Endlagen sind nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie die Endlagen erneut ein, siehe Inbetriebnahme eines Zigbee- Antriebs.
	Der Behang entspricht nicht den empfohlenen Gewichtsgrenzen.	Die Kompatibilität des Behangs überprüfen. Wenden Sie sich bitte an Ihren Somfy-Ansprechpartner oder besuchen Sie <b>www.somfy.com</b> .

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Behang funktioniert nicht.	Die Verkabelung ist nicht korrekt.	Die Verkabelung überprüfen und ggf. ändern.
	Der Antrieb ist weder eingestellt noch verknüpft.	Führen Sie die <b>Inbetriebnahme eines</b> <b>Zigbee-Antriebs</b> aus
	Der Antrieb ist verknüpft, aber nicht eingestellt.	Führen Sie die <b>Inbetriebnahme eines</b> <b>Zigbee-Antriebs</b> aus
	Der Antrieb ist eingestellt, aber nicht verknüpft	Führen Sie die <b>Inbetriebnahme eines</b> <b>Zigbee-Antriebs</b> aus
	Der Überhitzungsschutz des Antriebs wurde ausgelöst. Rote LED = EIN, dann LEDs AUS.	Warten Sie ab, bis der Antrieb abgekühlt ist.
	Die Bewegung des Behangs wird durch ein Hindernis verhindert. Die rote LED blinkt.	Beseitigen Sie das Hindernis.
	Der Antrieb ist in einer Position außerhalb der Endlagen. Die rote LED blinkt 2 Mal zeitweise und durchgehend.	Stellen Sie die Endlagen erneut ein, siehe Inbetriebnahme eines Zigbee- Antriebs.
	Die Batterie der Bedieneinheit ist schwach. Die LED leuchtet nicht auf, wenn eine Taste einer verknüpften Bedieneinheit gedrückt wird.	Überprüfen Sie die Batterie der Bedieneinheit und wechseln Sie bei Bedarf die Batterie aus.
	Die Bedieneinheit ist nicht kompatibel oder nicht eingelernt.	Prüfen Sie die Kompatibilität bzw. verknüpfen Sie die Bedieneinheit nach Bedarf, siehe <b>Inbetriebnahme eines</b> Zigbee-Antriebs

# 2.6.2. Aufrüstung von TaHoma ready zu TaHoma switch

Um TaHoma switch zu einer TaHoma ready Anlage hinzuzufügen und dann die Anlage auf eine TaHoma switch Anlage aufzurüsten, folgen Sie den Anweisungen in der TaHoma pro App.

# 2.6.3.Löschen des Speichers des Antriebs (Zurücksetzen auf die Werkseinstellung)

(i) HINWEIS

# Bei dieser Rücksetzung werden die verknüpften Bedieneinheiten, Endlageneinstellungen, erweiterte Einstellungen und die Lieblingsposition (my-Position) gelöscht.

Halten Sie die **PROG**-Taste am Antrieb gedrückt, bis die LED orange blinkt und der Behang **drei** kurze Auf- und Abbewegungen ausführt.

→ Alle Einstellungen sind jetzt gelöscht. Der Antrieb ist wieder auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.

→ Der Antrieb ist 3 Min. lang in Lernbereitschaft und seine LED blinkt orange.

Fahren Sie mit der Inbetriebnahme fort (siehe **Inbetriebnahme eines Zigbee-Antriebs**).

# **3.BEDIENUNG UND WARTUNG**

(i) HINWEIS

Dieser Antrieb muss nicht gewartet werden.



Die Art der Steuerung eines Zigbee-Behangs ist von der in der Anlage vorhandenen Lösung abhängig: TaHoma switch oder TaHoma ready.

Bitte beachten Sie den entsprechenden Abschnitt für die jeweilige Lösung.

# 3.1. Verwendung mit TaHoma switch Lösung

# 3.1.1. Verwendung mit TaHoma App

Zur Steuerung des Behangs im vernetzten Modus müssen Sie die TaHoma App aufrufen und verwenden. Daher benötigen Sie ein kompatibles Telefon oder Mobilgerät sowie Internetzugang.

Die App kann kostenfrei von den Plattformen **Apple** Store und **Google Play** Store auf Apple- oder Android<sup>\*</sup>- kompatibile Mobilgeräte heruntergeladen werden. Die Kompatibilität ist in der Beschreibung der App in dem jeweiligen Store angegeben. Die Softwareversion der TaHoma App kann gelegentlich aktualisiert werden, um neue Funktionen und Leistungen aufzunehmen.

1] Laden Sie die TaHoma App herunter, wenn diese noch nicht auf Ihrem 1] Smartphone installiert ist.



 Öffnen Sie die App und folgen Sie den Anweisungen zur Steuerung des Behangs.

# 3.1.2. Verwendung mit einer Bedieneinheit

### AUF- und AB-Taste

- 1] Für Behänge mit Neigungsfunktion:
- Drücken Sie kurz auf die AUF- oder AB-Taste an der Bedieneinheit, um den Behang vollständig aus- oder einzufahren.
- Halten Sie die AUF- oder die AB-Taste an der Bedieneinheit gedrückt, bis der Behang die gewünschte Position erreicht hat. Die Bewegung stoppt, sobald Sie die Taste loslassen.



- 2] Für andere Behänge:
   Drücken Sie kurz auf
  - Drücken Sie kurz auf die AUF- oder AB-Taste an der Bedieneinheit, um den Behang vollständig aus- oder einzufahren.

### **Stopp-Funktion**

 Drücken Sie kurz die my-Taste an der Bedieneinheit, um die Bewegung des Behangs zu stoppen.

# Lieblingsposition (my-Position)

(i) HINWEIS

Es kann eine "Lieblingsposition (my)" genannte Zwischenposition eingelernt werden, die von der oberen und unteren Endlage abweicht.

#### Einlernen oder Ändern der Lieblingsposition (my-Position)

(i) HINWEIS

Es kann nur eine Lieblingsposition (my) programmiert werden.

- 1] Bewegen Sie den Behang mithilfe der Taste **AUF** oder **AB** in die gewünschte 1 Lieblingsposition.
- 2] Drücken Sie kurz die Taste my, um den Behang anzuhalten.
- Drücken Sie die my-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis der Behang eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt:
  - → Die gewünschte Lieblingsposition (my) ist eingelernt und die grüne LED blinkt fünf Mal.

#### Verwenden der Lieblingsposition (my-Position)

 Wenn eine Lieblingsposition (my) eingelernt ist, drücken Sie zweimal hintereinander kurz die my-Taste an der Bedieneinheit, um den Behang in die Lieblingsposition (my) zu fahren.

# 3.2. Verwendung mit TaHoma ready Lösung

### AUF- und AB-Taste

- Drücken Sie kurz auf die AUF- oder AB-Taste an der Bedieneinheit, um den Behang vollständig aus- oder einzufahren.
- Halten Sie die AUF- oder die AB-Taste an der Bedieneinheit gedrückt, bis der Behang die gewünschte Position erreicht hat. Die Bewegung stoppt, sobald Sie die Taste loslassen.

# **Stopp-Funktion**

 Drücken Sie kurz die my-Taste an der Bedieneinheit, um die Bewegung des Behangs zu stoppen.

# Lieblingsposition (my-Position)

(i) HINWEIS

Es kann eine "Lieblingsposition (my)" genannte Zwischenposition eingelernt werden, die von der oberen und unteren Endlage abweicht.

### Einlernen oder Ändern der Lieblingsposition (my-Position)

(i) HINWEIS

#### Es kann nur eine Lieblingsposition (my) programmiert werden.

- 1] Bewegen Sie den Behang mithilfe der Taste **AUF** oder **AB** in die gewünschte 1] Lieblingsposition.
- 2] Drücken Sie kurz die Taste my, um den Behang anzuhalten.
- 3] Drücken Sie die my-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis der Behang eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt:
  - → Die gewünschte Lieblingsposition (my) ist eingelernt und die grüne LED blinkt fünf Mal.







|--|



DE

### Verwenden der Lieblingsposition (my-Position)

- Wenn eine Lieblingsposition (my) eingelernt ist, drücken Sie zweimal hintereinander kurz die my-Taste an der Bedieneinheit, um den Behang in die Lieblingsposition (my) zu fahren.



# 3.3. Tipps und Empfehlungen für die Bedienung

# 3.3.1.Fragen zum Produkt?

Der Behang funktioniert nicht. Die Batterie der Bedieneinheit ist schwach. Überprüfen Sie die Batterieladu wechseln Sie bei Bedarf die Bat	
	ng und :erie aus.
eingeschaltet. ist.	bgekühlt

#### (i) HINWEIS

Wenn das Produkt weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann für Gebäudeautomation.

# 3.3.2. Aufrüstung von TaHoma ready zu TaHoma switch

Um einen TaHoma switch zu einer TaHoma ready Anlage hinzuzufügen und dann die Anlage auf eine TaHoma switch Anlage aufzurüsten, folgen Sie den Anweisungen in der TaHoma App.

# **4.TECHNISCHE DATEN**

Frequenzband und maximale Sendeleistung	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <63	BmW [USA, Australien, Kanada]	
	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW [Andere Länder]		
Spannungsversorgung	120 V ∽ 60 Hz	220 V ∽ 60 Hz	230 V ∽ 50 Hz
Betriebstemperatur	0°C - 60°C		
Schutzart	IP30 (Nur zur Verwendung in Innenräumen)		
Schutzklasse	Klasse II		

### (i) HINWEIS

Für weitere Informationen zu den technischen Daten des Antriebs wenden Sie sich bitte an Ihren Somfy-Ansprechpartner.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften im Handel oder bei den kommunalen Sammelstellen.



Wir wollen die Umwelt schützen. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie es bei einer zugelassenen Recycling-Sammelstelle ab.

# VERTAALDE HANDLEIDING

Deze handleiding is geldig voor alle SONESSE2 40 Zigbee-motoren waarvan de verschillende versies in de huidige catalogus staan.

# INHOUD

1.	Inform	natie vooraf	50
	1.1.	Toepassingsgebied	50
	1.2.	Aansprakelijkheid	50
2.	Installa	atie	50
	2.1.	Montage	51
	2.2.	Aansluiting	52
	2.3.	In bedrijf stellen van een Zigbee-motor	53
	2.4.	In bedrijf stellen met TaHoma pro-toepassing (aanbevolen)	53
	2.5.	In bedrijf stellen met bedieningspunt (zonder TaHoma pro-applicatie)	54
	2.6.	Tips en adviezen voor de installatie	59
3.	Gebru	ik en onderhoud	61
	3.1.	Gebruik met TaHoma switch-oplossing	61
	3.2.	Gebruik met TaHoma ready-oplossing	62
	3.3.	Tips en aanbevelingen voor het gebruik	63
4.	Techni	ische gegevens	63

# ALGEMEEN

Veiligheidsvoorschriften



Signaleert een gevaar dat de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



### **WAARSCHUWING**

Signaleert een gevaar dat de dood of een ernstig letsel kan veroorzaken.



### 

Signaleert een gevaar dat een licht of middelmatig letsel kan veroorzaken.



# 🔨 OPGELET

Signaleert een gevaar dat het product kan beschadigen of vernielen.

# **1.INFORMATIE VOORAF**

## 1.1. Toepassingsgebied

NL

De Sonesse 40 motoren zijn ontworpen voor het motoriseren van alle typen:

- Verticale binnenzonwering waarvan de frontrail alleen beweegt door de zwaartekracht en minder weegt dan 15 kg.
- Kantelbare jaloezieën waarvan de onderste lat minstens 4 cm opgehaald kan worden wanneer een opwaartse kracht van 150 N uitgeoefend op de onderste lat terwijl deze zich op 16 cm van de volledig uitgeschoven positie bevindt.

# 1.2. Aansprakelijkheid

Lees deze handleiding zorgvuldig door alvorens de motor te installeren en in gebruik te nemen.

Naast de instructies in deze handleiding moet u ook de gedetailleerde richtlijnen in het bijgevoegde document **Veiligheidsrichtlijnen** volgen.

De motor moet worden geïnstalleerd door een professionele installateur van motoriserings- en huisautomatiseringssystemen volgens de instructies van Somfy en de geldende regelgeving in het land van gebruik. Voor de USA moet de installatie worden uitgevoerd conform de National Electrical Code (NEC) en de lokale voorschriften die altijd moeten worden aangehouden.

Elk gebruik van de motor buiten het hierboven beschreven toepassingsgebied is verboden. Hierdoor en door het niet opvolgen van de instructies die in deze handleiding en in het bijgevoegde document **Veiligheidsvoorschriften** staan, vervallen de aansprakelijkheid en de garantie van Somfy.

Na de installatie van de motor moet de installateur de klant informeren over de voorwaarden voor het gebruik en het onderhoud van de motor en moet deze hem of haar de aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud, evenals het bijgevoegde document **Veiligheidsvoorschriften**, overhandigen. Elke service na verkoop aan de motor moet worden uitgevoerd door een professionele installateur van motoriserings- en huisautomatiseringssystemen.

Geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.

Vóór de installatie wordt begonnen, moet gecontroleerd worden of dit product compatibel is met de aanwezige apparatuur en accessoires. Raadpleeg bij twijfel tijdens de installatie van dit product of voor aanvullende informatie uw Somfyleverancier of ga naar de website **www.somfy.com**.

# 2.INSTALLATIE



#### WAARSCHUWING

- De professionele installateur van motoriserings- en huisautomatiseringssystemen die de motor installeert, moet verplicht de onderstaande instructies volgen.
- Houd u aan de in het land van installatie geldende normen en wetgeving.

# 

- De motor niet laten vallen, aan schokken onderwerpen, doorboren of onderdompelen in vloeistof.
- Een apart bedieningspunt installeren voor elke motor.
- Om een optimale stille werking te garanderen moeten de ruimtes tussen de motor, de accessoires, de buis en het buiseindstuk tot een minimum worden beperkt.

# 2.1.Montage

# 2.1.1. Motorkopdeksel vervangen door een andere kleur (optie)

- 1] Verwijder de schroef.
- 2] Vervang het deksel door een nieuw deksel.
- 3] Schroef het deksel vast met 0,4 N<sup>.</sup>m.

#### (i) OPMERKING

Er zijn vervangbare deksels voor de motorkop die passen bij de stof van de zonwering.

### 2.1.2. Voorbereiding van de motor

- Zorg ervoor dat de binnendiameter van de buis van het gemotoriseerde systeem groter is dan of gelijk is aan 37 mm.
  - 1] Monteer de accessoires die nodig zijn om de motor in de oprolas te bevestigen: monteer de adapter (a) en de meenemer (b) op de motor.



#### De adapter is verplicht.

2] Meet de lengte (L) tussen de binnenrand van de motorkop en het uiteinde van de meenemer.

# 2.1.3.Voorbereiden van de buis

- 1] Zaag de oprolas op de gewenste lengte af, afhankelijk van het te motoriseren systeem.
- 2] Ontbraam de oprolas en verwijder de splinters.
- 3] Bij van binnen gladde oprolassen zaagt u een inkeping met de volgende afmetingen: I = 7 mm, B = 10 mm.

### 2.1.4.De buis/motor assembleren

- 1] Schuif de motor in de oprolas. Bij oprolassen met een gladde binnenzijde, de adapternok in de inkeping plaatsen.
- 2] De meenemer moet op zijn plaats worden vergrendeld om bewegingen binnen de oprolas te voorkomen: Dit gebeurt door de as op de meenemer te bevestigen met behulp van 4 parkervijzen, Ø 5 mm, of 4 stalen klinknagels, Ø 4,8 mm, op 5 mm à 15 mm van de buitenrand van de meenemer, ongeacht de as.

### OPGELET

De schroeven of klinknagels mogen alleen op de meenemer en niet op de motor worden bevestigd.

# 2.1.5.Montage van het geheel buis/motor

#### OPGELET

- Het gemotoriseerde systeem mag niet te strak tussen de steunen worden gemonteerd.
- Gebruik het plastic kruis niet zonder de metalen steunadapter.













De motor kan rechtstreeks op de motorsteun worden bevestigd (schroefgaten met een onderlinge afstand van 29 mm). Gebruik de 2 schroeven 4 x 8 mm die bij de motor zijn geleverd. Een handmatig bevestigingsmoment van 1,5 N·m is aanbevolen. Motorplaten staan ook in de huidige catalogus (kies de juiste bij de steun passende motorplaat en raadpleeg het systeem voor het bevestigingsmoment). Gebruik de 2 schroeven 3 x 6 mm die bij de motorplaat zijn geleverd. Een handmatig bevestigingsmoment van 0,6 N·m is aanbevolen.

- 1] Schroef de steun vast op de motorkop.
- 2] Assembleer en bevestig het geheel van buis en motor op de eindassteun (c) en op de motorsteun (d).

### OPGELET

- Controleer of het geheel buis/motor is vergrendeld op de eindassteun. Dit voorkomt dat het geheel buis/motor uit de bevestiging van de eindassteun schuift.
- Lichtspleet verkleind: Kijk uit dat de kabels niet geklemd zijn en dat ze niet in contact komen met bewegende onderdelen.
- Let op dat de buis/motor niet aan slechts één ziide hanat.

# 2.2. Aansluiting

VOORZICHTIG

- Kabels die door een metalen schot lopen, moeten beschermd en geïsoleerd worden door een doorvoerrubber of huls.
- Bevestig de kabels zodat ze niet in contact kunnen komen met bewegende onderdelen.
- De kabel van de motor kan niet gedemonteerd worden. Stuur de motor in geval van beschadiging van de kabel terua naar de klantenservice.
- Zorg dat de voedingskabel van de motorisatie toegankelijk blijft: hij moet gemakkelijk kunnen worden vervangen.
- Het aansluiten moet uitgevoerd worden in een verdeeldoos.
- 1 Schakel de netvoeding uit.
- 2] Bij gebruik van een verlengkabel met snelkoppeling moet de verlengkabel met de vrouwelijke i snelkoppeling aangesloten worden op de verlengkabel van de motor met de mannelijke j snelkoppeling.
- 3] Sluit de stekker k van de verlengkabel aan op het stopcontact of sluit de motor aan volgens de informatie in onderstaande tabel:

	Nul (N)	Fase (L)
120 V ~ 60 Hz	Wit	Zwart
220 V ~ 60 Hz	Blauw	Bruin
230 V 〜 50 Hz	Blauw	Bruin







# 2.3.In bedrijf stellen van een Zigbee-motor

De inbedrijfstelling van een Zigbee-motor kan op twee verschillende manieren uitgevoerd worden:

- Ofwel in bedrijf stellen met applicatie TaHoma pro, wat wordt aanbevolen omdat het eenvoudiger en completer is.
- Ofwel in bedrijf stellen met een bedieningspunt.

Raadpleeg het bijbehorende hoofdstuk afhankelijk van de geselecteerde inbedrijfstellingsmodus.

Bij een installatie met Zigbee-motoren zijn er 2 oplossingen beschikbaar voor de gebruiker: oplossing TaHoma switch en oplossing TaHoma ready.

Oplossing TaHoma switch is de oplossing in de verbonden modus, met een TaHoma switch in de installatie waarmee de gebruiker in staat is om al zijn Zigbee-producten te regelen via de applicatie TaHoma.

De andere oplossing zonder TaHoma switch wordt TaHoma ready genoemd. Hiermee kan de gebruiker zijn Zigbeemotoren alleen regelen met bedieningspunten. Maar deze installatie kan achteraf naar de verbonden modus worden geschakeld door een TaHoma switch toe te voegen.

# 2.4. In bedrijf stellen met TaHoma pro-toepassing (aanbevolen)



In bedrijf stellen met applicatie TaHoma pro is mogelijk en aanbevolen voor zowel oplossing TaHoma ready als oplossing TaHoma switch.

### 2.4.1.Opstarten

Een Somfy pro-account is vereist, maar TaHoma switch is niet verplicht.

Om de motor in te stellen, moet u toegang hebben tot applicatie TaHoma pro en deze gebruiken. U moet een compatibele telefoon of mobiel apparaat en toegang tot internet hebben.

De applicatie kan gratis worden gedownload in de **Apple** Store-platforms en **Google Play** Store op mobiele apparaten die compatibel zijn met Apple of Android<sup>®</sup>. Deze compatibiliteit is degene die wordt aangegeven in de beschrijving van de applicatie in de overeenkomstige Store.

De softwareversie van de applicatie TaHoma pro moet af en toe worden bijgewerkt om nieuwe functies en diensten toe te voegen.

# 2.4.2.De motor instellen



#### OPGELET

- Download de applicatie TaHoma pro als deze nog niet op de smartphone geïnstalleerd is.
- Start de applicatie TaHoma pro voordat u deze stap uitvoert.
- 1] Schakel de motor in.
- Open de applicatie TaHoma pro en volg de stappen om de QR-code van de motor te scannen.
- 3] Volg de instructies op de applicatie TaHoma pro.



#### (i) OPMERKING

Deze motor kan ingesteld worden met TaHoma pro en gebruikt zonder TaHoma switch (TaHoma switch kan later worden toegevoegd).

NL

# 2.4.3.Netwerkbeheer

Om een bedieningspunt aan de motor te koppelen om een nieuw bedieningspunt of een nieuwe motor aan de installatie toe te voegen, volgt u de instructies op de applicatie TaHoma pro.

# 2.4.4. Geavanceerde instellingen

De applicatie TaHoma pro is de aanbevolen tool om de motor eenvoudig in te stellen en hernieuwde instellingen uit te voeren, zoals het wijzigen van de draairichting van de motor of het opnieuw afstellen van de eindpunten.

Sommige geavanceerde instellingen echter, zoals het aanpassen van de snelheid of de kantelbeweging kunnen alleen via de applicatie TaHoma pro worden uitgevoerd.

Volg de instructies in de applicatie TaHoma pro om deze instellingen of hernieuwde instellingen uit te voeren.

# 2.5.In bedrijf stellen met bedieningspunt (zonder TaHoma pro-applicatie)



NL

In dit hoofdstuk wordt de inbedrijfstelling van de motor met alleen een bedieningspunt beschreven, zonder gebruik van de applicatie TaHoma pro, in het geval van een applicatie TaHoma ready.

# 2.5.1. Een koppeling maken tussen een motor en een bedieningspunt

De volgende stappen beschrijven hoe een motor geprogrammeerd moet worden die niet ingesteld of gekoppeld is met een ongekoppeld bedieningspunt.



#### OPGELET

Instellingen zijn niet mogelijk als het laadniveau van de batterijen van het bedieningspunt te laag is.

- 1] Sluit de voeding van de motor aan.
  - → Als de motor niet is ingesteld of gekoppeld, gaat deze na de aansluiting gedurende 3 minuten in de programmeermodus en knippert de led oranje.

#### (i) OPMERKING

#### Als de motor de programmeermodus verlaat, knippert de led niet:

- Houd de PROG toets op de motor ingedrukt tot het gemotoriseerde systeem kort op en neer beweegt en de led oranje knippert: de motor is gedurende 3 minuten in de programmeermodus.
- Breng het bedieningspunt dicht bij de motor en druk vervolgens kort op de Op en Neer toetsen op het bedieningspunt: het bedieningspunt zoekt in de programmeermodus naar de dichtstbijzijnde motor.
  - → Als die is gevonden, knippert de feedback-led op het bedieningspunt groen, de motor-led knippert groen en het gemotoriseerde systeem beweegt kort op en neer.
  - → Vervolgens knippert de feedback-led op het bedieningspunt langzaam oranje, zolang het zich in de instelmodus bevindt.

#### (i) OPMERKING

Als het bedieningspunt geen motor nabij vindt, knippert de feedback-led van het bedieningspunt na enkele seconden rood en beweegt het gemotoriseerde systeem van de motor niet: herhaal bovenstaande procedure. (Als de motor nog steeds in de programmeermodus is, herhaal dan stap 2).

#### (i) OPMERKING

Als het bedieningspunt niet de juiste motor vindt, raadpleeg dan het hoofdstuk Scanmodus.



# 2.5.2.Scanmodus

Als zich meerdere motoren in de programmeermodus bevinden, kan het voorkomen dat er een ongewenste motor in de instelmodus staat.

- 1] Zorg ervoor dat de te koppelen motor zich nog steeds in de programmeermodus bevindt. Anders moeten de inbedrijfstellingsstappen vanaf het begin opnieuw uitgevoerd worden.
- Als de te koppelen motor nog steeds in de programmeermodus is, breng dan het bedieningspunt dicht bij de motor, druk vervolgens gelijktijdig kort op de Op en Neer toetsen op het bedieningspunt om de instelmodus met de vorige motor te verlaten en scan een andere nabije Zigbee-motor.
  - → Het gemotoriseerde systeem van de nieuw gevonden motor beweegt kort op en neer. De motor is in de instelmodus.

### 2.5.3.Controleren van de draairichting

Druk op de **Op** toets op het bedieningspunt:

a] Als het gemotoriseerde systeem omhooggaat, is de draairichting correct: ga verder met Afstellen van de eindpunten.

**b**] Als het gemotoriseerde systeem omlaag gaat, is de draairichting niet correct: ga verder met de volgende stap.

**b1]** Druk op de **my** toets van het bedieningspunt totdat het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: De draairichting is gewijzigd.

b2] Druk op de Op toets van het bedieningspunt om de draairichting te controleren.

### 2.5.4. Instellen van de eindpunten en koppelen van het bedieningspunt

(i) OPMERKING

De eindpunten kunnen in willekeurige volgorde worden afgesteld.



55





- Houd de **Op** toets ingedrukt om het gemotoriseerde systeem naar de gewenste positie te bewegen. Stel indien nodig het bovenste eindpunt bij met behulp van de **Op** of **Neer** toetsen.
- 2] Druk gelijktijdig op de my en Neer toetsen tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt.

⇒ Het bovenste eindpunt is opgeslagen.

- Houd de Neer toets ingedrukt om het gemotoriseerde systeem naar de gewenste lagere positie te bewegen. Stel indien nodig de lagere positie bij met behulp van de Op of Neer toetsen.
- Druk gelijktijdig op de my en Op toetsen tot het gemotoriseerde systeem kort op en neer beweegt.
  - ⇒ Het onderste eindpunt is opgeslagen.
- De instelling bevestigen en verlaten en het bedieningspunt koppelen: Druk kort op de PROG toets van het bedieningspunt:
  - $\circ \to$  Het gemotoriseerde systeem beweegt kort op en neer: de motor is nu ingesteld en kan geregeld worden met het bedieningspunt.
- De instelling bevestigen en verlaten zonder het bedieningspunt te koppelen: houd de Op en Neer toetsen op het bedieningspunt gelijktijdig ingedrukt tot de feedback-led op het bedieningspunt stopt met knipperen.

 → De motor is nu ingesteld en er is geen bedieningspunt gekoppeld. (Raadpleeg de volgende sectie om het eerste bedieningspunt te koppelen aan een al ingestelde motor).

### 2.5.5.Het eerste bedieningspunt koppelen aan een al ingestelde motor

# 

Deze procedure kan niet tegelijkertijd worden uitgevoerd op meerdere motoren.

#### (i) OPMERKING

Houd het bedieningspunt tijdens de gehele procedure dicht bij de motor.

- Houd de PROG toets op de motor ingedrukt tot het gemotoriseerde systeem kort op en neer beweegt en de led oranje knippert: de motor is gedurende 3 minuten in de programmeermodus.
- 2] Druk kort op de **PROG** toets op het bedieningspunt: het gemotoriseerde systeem beweegt kort op en neer.
  - $\rightarrow$  De motor kan nu geregeld worden met het bedieningspunt.



# 2.5.6.Een netwerk opzetten met TaHoma ready: bedieningspunten en motoren in de installatie toevoegen

- Om een nieuw enkel- of meerkanaals bedieningspunt aan de motor toe te voegen of om een van de gekoppelde bedieningspunten te verwijderen: raadpleeg de handleiding van het bedieningspunt.
- Extra motoren toevoegen: volg dezelfde inbedrijfstellingsprocedure met een nieuw bedieningspunt voor elke motor en raadpleeg de handleiding voor het bedieningspunt om ze hetzelfde netwerk te laten delen.

### 2.5.7. Wijzigen van de draairichting met een bedieningspunt

#### OPGELET

- Deze procedure kan niet tegelijkertijd worden uitgevoerd op meerdere motoren.
- De motor moet ingesteld zijn en gekoppeld met het bedieningspunt.



#### (i) OPMERKING

Houd het bedieningspunt tijdens de gehele procedure dicht bij de motor.

- Houd de **PROG** toets op het bedieningspunt ingedrukt tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt.
- 2] Druk gelijktijdig kort op de Op en Neer toetsen op het bedieningspunt:

 $\Rightarrow$  het gemotoriseerde systeem beweegt na enkele seconden op en neer.

**3**] Druk op de **my** toets op het bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt:

⇒ de draairichting is gewijzigd.

- 4] Houd de Op en Neer toetsen op het bedieningspunt gelijktijdig ingedrukt om de instelling te bevestigen en te verlaten tot de feedback-led op het bedieningspunt stopt met knipperen.
- 5] Druk op de **Op** toets op het bedieningspunt om de draairichting te controleren.

### 2.5.8.Bijstellen van de eindpunten met een bedieningspunt

#### OPGELET

- Deze procedure kan niet tegelijkertijd worden uitgevoerd op meerdere motoren.
- De motor moet ingesteld zijn en gekoppeld met het bedieningspunt.

#### OPMERKING

Beide eindpunten kunnen worden bijgesteld: ofwel slechts één van hen, ofwel beide tegelijk.

#### 2.5.8.1. Aanpassen van het bovenste eindpunt

#### (i) OPMERKING

#### Houd het bedieningspunt tijdens de gehele procedure dicht bij de motor.

- 1] Houd de **PROG** toets op het bedieningspunt ingedrukt tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt.
- 2] Druk gelijktijdig kort op de **Op** en **Neer** toetsen op het bedieningspunt:

 $\Rightarrow$  het gemotoriseerde systeem beweegt na enkele seconden op en neer.

- Houd de Op of Neer toets op het bedieningspunt ingedrukt om het gemotoriseerde systeem naar de nieuwe gewenste positie te bewegen.
- 4] Druk gelijktijdig kort op de my en Neer toetsen op het bedieningspunt:
  - ⇒ het gemotoriseerde systeem beweegt op en neer.
- 5] Houd de Op en Neer toetsen op het bedieningspunt gelijktijdig ingedrukt om de instelling te bevestigen en te verlaten tot de feedback-led op het bedieningspunt stopt met knipperen.

#### 2.5.8.2. Aanpassen van het onderste eindpunt

#### (i) OPMERKING

Houd het bedieningspunt tijdens de gehele procedure dicht bij de motor.





Copyright<sup>©</sup> 2023 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

21

41

- 1] Houd de **PROG** toets op het bedieningspunt ingedrukt tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt.
- Druk gelijktijdig kort op de Op en Neer toetsen op het bedieningspunt:
  - ⇒ het gemotoriseerde systeem beweegt na enkele seconden op en neer.
- 3] Houd de Op of Neer toets op het bedieningspunt ingedrukt om het gemotoriseerde systeem naar de nieuwe gewenste positie te bewegen.
- 4] Druk gelijktijdig kort op de **Op** en **my** toetsen op het bedieningspunt: ⇒ het gemotoriseerde systeem beweegt op en neer.
- 5] Houd de Op en Neer toetsen op het bedieningspunt gelijktijdig ingedrukt om de instelling te bevestigen en te verlaten tot de feedback-led op het bedieningspunt stopt met knipperen.

### 2.5.8.3. Bijstellen van de twee eindpunten

#### **(i)** OPMERKING

#### Houd het bedieningspunt tijdens de gehele procedure dicht bij de motor.

- 1] Houd de PROG toets op het bedieningspunt ingedrukt tot het 1] gemotoriseerde systeem op en neer beweegt.
- Druk gelijktijdig kort op de Op en Neer toetsen op het bedieningspunt:

⇒ het gemotoriseerde systeem beweegt na enkele seconden op en neer.

- 3] Houd de **Op of Neer** toets op het bedieningspunt ingedrukt om het gemotoriseerde systeem naar de nieuwe gewenste bovenste positie te bewegen.
- 4 Druk gelijktijdig kort op de **my** en **Neer** toetsen op het bedieningspunt:
  - ⇒ het gemotoriseerde systeem beweegt op en neer.
  - ⇒ Het bovenste eindpunt is bijgesteld.
- 5] Houd de Op of Neer toets op het bedieningspunt ingedrukt om het gemotoriseerde systeem naar de nieuwe gewenste onderste positie te bewegen.
- 6 Druk gelijktijdig kort op de **Op** en **my** toetsen op het bedieningspunt:
  - ⇒ het gemotoriseerde systeem beweegt op en neer.
  - ⇒ Het onderste eindpunt is bijgesteld.
- 7] Houd de **Op** en **Neer** toetsen op het bedieningspunt gelijktijdig ingedrukt om de instelling te bevestigen en te verlaten tot de feedback-led op het bedieningspunt stopt met knipperen.

# 2.5.9.Geavanceerde instellingen

Sommige geavanceerde instellingen zoals het aanpassen van de snelheid of de kantelbeweging kunnen niet met een bedieningspunt worden uitgevoerd.

Deze geavanceerde instellingen kunnen alleen uitgevoerd worden via de applicatie TaHoma pro. Raadpleeg het hoofdstuk In bedrijf stellen met TaHoma pro-applicatie (aanbevolen).





11

# 2.6. Tips en adviezen voor de installatie

# 2.6.1. Vragen over het product?

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerde systeem maakt lawaai.	De meenemer en de adapter passen niet bij de gebruikte as.	Vervang de meenemer en de adapter.
	De mechanische speling tussen motor, accessoires, buis en eindas zijn te groot.	De mechanische speling tussen motor, accessoires, buis en eindas moet zo klein mogelijk zijn.
	De meenemer is niet goed aangebracht in de buis.	Breng de meenemer goed aan in de buis.
	De installatie zit te strak tussen de steunen.	Verhoog de speling tussen de steunen.
	De lengte van de inkeping is niet aangepast aan de adapternok of aan de gebruikte adapter.	Pas de lengte van de inkeping aan de adapternok of aan de gebruikte adapter aan.
	Splinters, schroeven of andere zaken in de as.	Maak de as leeg.
	De temperatuur van de omgeving stemt niet overeen met de bedrijfstemperatuur.	Verander de temperatuur van de omgeving.
Het gemotoriseerde systeem stopt te vroeg of te laat.	De eindpunten van het gemotoriseerde systeem slippen door.	Stel de eindpunten bij, raadpleeg <b>In</b> <b>bedrijf stellen van een Zigbee-motor</b>
	De eindpunten zijn niet goed afgesteld.	Stel de eindpunten bij, raadpleeg <b>In</b> <b>bedrijf stellen van een Zigbee-motor</b>
	Het gemotoriseerde systeem heeft niet het aanbevolen gewicht.	Controleer of het gemotoriseerde systeem compatibel is. Neem contact op met een Somfy-vertegenwoordiger of ga naar <b>www.somfy.com</b> .

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerde systeem werkt niet.	De aansluiting is niet correct.	Controleer de aansluiting en wijzig deze indien nodig.
	De motor is niet afgesteld of niet gekoppeld.	Ga naar <b>In bedrijf stellen van een</b> <b>Zigbee-motor</b>
	De motor is gekoppeld maar niet ingesteld.	Ga naar <b>In bedrijf stellen van een</b> <b>Zigbee-motor</b>
	De motor is ingesteld maar niet gekoppeld.	Ga naar <b>In bedrijf stellen van een</b> <b>Zigbee-motor</b>
	De thermische beveiliging van de motor is in werking. Rode led = AAN dan lampje UIT.	Wacht tot de motor is afgekoeld.
	Een obstakel verhindert de beweging van het gemotoriseerde systeem. De rode led knippert.	Verwijder het obstakel.
	Motorpositie bevindt zich buiten de eindpunten. De rode led knippert 2 keer onderbroken en continu.	Stel de eindpunten bij, raadpleeg <b>In</b> bedrijf stellen van een Zigbee-motor
	De batterij van het bedieningspunt is bijna leeg. De led van de motor brandt niet wanneer er een willekeurige toets van een gekoppeld bedieningspunt wordt ingedrukt.	Controleer de batterij van het bedieningspunt en vervang ze indien nodig.
	Het bedieningspunt is niet compatibel of niet geprogrammeerd.	Controleer of het bedieningspunt compatibel is of koppel het volgens de instructies in <b>In bedrijf stellen van een</b> <b>Zigbee-motor</b> .

# 2.6.2.Het opwaarderen van een TaHoma ready-installatie naar een TaHoma switch-installatie

Om TaHoma switch toe te voegen aan een TaHoma ready installatie en vervolgens de installatie op te waarderen naar een TaHoma switch installatie, moeten de instructies op de applicatie TaHoma pro opgevolgd worden.

# 2.6.3.Wissen van het geheugen van de motor (reset naar de oorspronkelijke configuratie)

#### 

Deze reset verwijdert alle gekoppelde bedieningspunten, ingestelde eindpunten, geavanceerde instellingen en reset de favoriete positie van de motor (my).

Houd de **PROG** toets op de motor ingedrukt tot de led oranje knippert en het gemotoriseerde systeem **3 keer** kort op en neer beweegt.

 $\rightarrow$  Alle instellingen zijn gewist. De oorspronkelijke configuratie van de motor is hersteld.

ightarrow De motor is gedurende 3 minuten in de programmeermodus en de led knippert oranje.

Hervat de inbedrijfstellingsprocedure (zie In bedrijf stellen van een Zigbee-motor).



# **3.GEBRUIK EN ONDERHOUD**

#### (i) OPMERKING

#### Deze motor heeft geen onderhoud nodig.

De manier om een gemotoriseerd Zigbee-product te regelen is afhankelijk van de oplossing die in de installatie aanwezig is: oplossing TaHoma switch of oplossing TaHoma ready.

Raadpleeg het bijbehorende hoofdstuk afhankelijk van de oplossing.

# 3.1.Gebruik met TaHoma switch-oplossing

# 3.1.1.Gebruik met TaHoma-applicatie

Om het gemotoriseerde systeem in de verbonden modus te regelen, moet u toegang hebben tot applicatie TaHoma en deze gebruiken. U moet een compatibele telefoon of mobiel apparaat en toegang tot internet hebben.

De applicatie kan gratis worden gedownload in de **Apple** Store-platforms en **Google Play** Store op mobiele apparaten die compatibel zijn met Apple of Android<sup>®</sup>. Deze compatibiliteit is degene die wordt aangegeven in de beschrijving van de applicatie in de overeenkomstige Store.

De softwareversie van de applicatie TaHoma moet af en toe worden bijgewerkt om nieuwe functies en diensten toe te voegen.

1] Download de applicatie TaHoma als deze nog niet op de smartphone geïnstalleerd is.

1]	2]	
$\rightarrow$		
$\overline{\bigcirc}$		

2) Start de applicatie en volg de instructies om het gemotoriseerde systeem te regelen.

# 3.1.2.Gebruik met een bedieningspunt

### Op en Neer toetsen

- 1] Voor kantelbare gemotoriseerde systemen:
- Druk **kort** op de toets **Op** of **Neer** op het bedieningspunt om het gemotoriseerde product geheel omhoog of omlaag te laten gaan.
- Houd de **Op** of **Neer** toets op het bedieningspunt **ingedrukt** tot het gemotoriseerde systeem de gewenste positie bereikt. De beweging stopt zodra de toets wordt losgelaten.



- 2] Voor overige gemotoriseerde systemen:
- Druk kort op de toets Op of Neer op het bedieningspunt om het gemotoriseerde product geheel omhoog of omlaag te laten gaan.

# Stop-functie

 Druk kort op de my toets op het bedieningspunt om het gemotoriseerde systeem te stoppen.



# Favoriete positie (my)

(i) OPMERKING

Een tussenstop, die de "favoriete (my) positie" wordt genoemd, is anders dan de bovenste en onderste posities.

#### Programmeren of wijzigen van de favoriete positie (my)

#### (i) OPMERKING

NL

#### Er is slechts één favoriete (my) positie toegestaan.

- Druk op de **Op** of **Neer** toets om het gemotoriseerde systeem naar de gewenste favoriete positie te bewegen.
- 2] Druk kort op de my toets om het gemotoriseerde systeem te stoppen.
- Houd de my toets ingedrukt tot het gemotoriseerde systeem kort op en neer beweegt:
  - → De gewenste favoriete positie (my) is ingesteld, en de groene led knippert 5 keer.

#### De favoriete positie (my) gebruiken

 Als een favoriete positie (my) is geprogrammeerd, druk dan kort twee keer achter elkaar op de my toets op het bedieningspunt om het gemotoriseerde systeem naar de favoriete positie (my) te bewegen.

# 3.2. Gebruik met TaHoma ready-oplossing

### Op en Neer toetsen

- Druk kort op de toets Op of Neer op het bedieningspunt om het gemotoriseerde product geheel omhoog of omlaag te laten gaan.
- Houd de **Op** of **Neer** toets op het bedieningspunt **ingedrukt** tot het gemotoriseerde systeem de gewenste positie bereikt. De beweging stopt zodra de toets wordt losgelaten.

# Stop-functie

 Druk kort op de my toets op het bedieningspunt om het gemotoriseerde systeem te stoppen.

# Favoriete positie (my)

(i) OPMERKING

Een tussenstop, die de "favoriete (my) positie" wordt genoemd, is anders dan de bovenste en onderste posities.

### Programmeren of wijzigen van de favoriete positie (my)

(i) OPMERKING

#### Er is slechts één favoriete (my) positie toegestaan.

- 1] Druk op de **Op** of **Neer** toets om het gemotoriseerde systeem naar de gewenste favoriete positie te bewegen.
- 2] Druk kort op de my toets om het gemotoriseerde systeem te stoppen.
- Houd de my toets ingedrukt tot het gemotoriseerde systeem kort op en neer beweegt:
  - → De gewenste favoriete positie (my) is ingesteld, en de groene led knippert 5 keer.















### De favoriete positie (my) gebruiken

 Als een favoriete positie (my) is geprogrammeerd, druk dan kort twee keer achter elkaar op de my toets op het bedieningspunt om het gemotoriseerde systeem naar de favoriete positie (my) te bewegen.



# 3.3. Tips en aanbevelingen voor het gebruik

# 3.3.1. Vragen over het product?

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerde systeem werkt niet.	De batterij van het bedieningspunt is bijna leeg.	Controleer de batterij en vervang deze indien nodig.
	De thermische beveiliging van de motor is ingeschakeld.	Wacht tot de motor is afgekoeld.

#### (i) OPMERKING

Als het systeem nog steeds niet werkt, neem dan contact op met een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

# 3.3.2.Het opwaarderen van een TaHoma ready-installatie naar een TaHoma switch-installatie

Om een TaHoma switch toe te voegen aan een TaHoma ready installatie en vervolgens de installatie op te waarderen naar een TaHoma switch installatie, moeten de instructies op de applicatie TaHoma opgevolgd worden.

# **4.TECHNISCHE GEGEVENS**

Gebruikte frequentiebanden en maximaal vermogen	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <63mW [VS, Australië, Canada] 2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW [Overige landen]			
Netvoeding	120 V ∽ 60 Hz	220 V ∽ 60 Hz	230 V ∽ 50 Hz	
Bedrijfstemperatuur	0°C-60°C			
Beschermingsgraad	IP30 (alleen bestemd voor gebruik binnenshuis)			
Veiligheidsniveau	Klasse II			

#### (i) OPMERKING

Raadpleeg uw Somfy-vertegenwoordiger voor meer informatie over de technische gegevens van deze motor.



Houd de batterijen en accu's gescheiden van ander afval en laat ze apart inzamelen door een gespecialiseerd bedrijf voor recycling.



Wij geven om ons milieu. Werp het apparaat niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het naar een erkend inzamelpunt voor recycling.

# **OVERSATTE BRUGSANVISNING**

Denne betjeningsvejledning gælder for alle SONESSE2 40 Zigbeemotorer, der findes i forskellige versioner i det gældende katalog.

# INDHOLD

DA

1. Forudgående oplysninger			65
	1.1.	Anvendelsesområde	65
	1.2.	Ansvar	65
2.	Installation		
	2.1.	Montering	66
	2.2.	Ledningsføring	67
	2.3.	Idriftsættelse af en Zigbee-motor	67
	2.4.	ldriftsættelse med TaHoma pro-appen (anbefales)	68
	2.5.	ldriftsættelse udelukkende med en betjeningsboks (uden TaHoma pro-appen)	69
	2.6.	Tip og anbefalinger til installation	74
3.	Brug og vedligeholdelse		75
	3.1.	Brug med TaHoma switch-løsning	76
	3.2.	Brug med TaHoma ready-løsning	77
	3.3.	Tip og anbefalinger til brugen	78
4.	Teknis	ske data	78

# GENERELT

### Sikkerhedsanvisninger



Signalerer om en umiddelbart livsfare eller fare for alvorlige personskader.



Signalerer om en fare, der kan medføre død eller alvorlige personskader.



### 

Signalerer om en fare, der kan medføre lettere til middelsvære personskader.



# 🔨 FORSIGTIG

Signalerer om en fare, der kan beskadige eller ødelægge produktet.

# **1.FORUDGÅENDE OPLYSNINGER**

# 1.1. Anvendelse som råde

Sonesse 40-drevene er designet til motorstyring af alle typer:

- De indvendige vertikale skodder med frontskinne bevæges udelukkende af tyngdekraften med en masse på mindre end 15 kg.
- Der vinklingsbare persienner med bundlameller kan løftes 4 cm, når der trykkes med en kraft på 150 N opad på den sidste tremme placeret 16 cm fra den helt udrullede position.

### 1.2.Ansvar

Læs denne installationsvejledning grundigt, før motorenheden installeres og tages i brug.

Det er vigtigt at overholde de detaljerede instruktioner i de vedlagte **Sikkerhedsforskrifter** foruden instruktionerne i denne vejledning.

Motorenheden skal installeres af en autoriseret motoriserings- og automatiseringsinstallatør i overensstemmelse med Somfys instruktioner og gældende lovgivning i brugslandet. For USA skal installationen udføres i henhold til National Electrical Code (NEC) og lokale regler, og skal altid overholdes.

Al anden anvendelse af motorenheden end den, der er beskrevet ovenfor, er forbudt. En sådan brug vil, ligesom enhver overtrædelse af anvisningerne i denne brugsanvisning og det vedlagte dokument **Sikkerhedsanvisninger**, medføre, at Somfys fraskriver sig ethvert ansvar, samt at garantien bortfalder.

Installatøren skal efter monteringen af motoren oplyse kunderne om brugsbetingelserne og vedligeholdelsen af motoren samt overdrage dem brugs- og vedligeholdelsesvejledningen samt det medfølgende dokument **Sikkerhedsanvisninger**. Alt efterfølgende servicearbejde på motoren skal udføres af en autoriseret elinstallatør med speciale i motorstyring og automatisering af boliger.

Ingen dele kan serviceres.

Før monteringen skal kompatibiliteten af dette produkt med det tilhørende udstyr og tilbehør kontrolleres. Hvis der opstår tvivl under installationen af dette produkt, og/eller hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du henvende dig til en Somfyrepræsentant eller besøge internetstedet **www.somfy.com**.

# **2.INSTALLATION**

# ADVARSEL

- Det er meget vigtigt, at den autoriserede elinstallatør med speciale i motorstyring og automatisering af boliger følger instrukserne under installationen af motoren.
- Følg de gældende normer og lovgivning i landet, hvor enheden installeres.

# 

- Motorenheden må aldrig tabes på gulvet, stødes, gennembores eller sænkes ned i vand.
- Installer en individuel betjeningsboks for hver motorenhed.
- For at sikre optimal, støjsvag drift skal mellemrummene mellem motoren, udstyret, røret og rørets endestykke være så små som muligt.

DA

# 2.1.Montering

# 2.1.1.Udskift dækslet til hovedet med et i en anden farve (ekstra)

- **1]** Fjern skruen.
- 2] Udskift dækslet med et nyt.
- 3] Spænd dækslet med et moment på 0,4 Nm.

# (i) NOTE

Hovedet har udskiftelige dækslet, der passer til stoffet.

# 2.1.2.Klargøring af motorenheden

- Kontroller, at den indvendige diameter på det motordrevne produkts rør er større end 37 mm.
  - 1] Monter det nødvendige udstyr til integration af motoren i spiralrøret: Monter kronen (a) og hjulet (b) på motoren.



### Kronen er obligatorisk.

2] Mål længden (L) mellem inderste kant på motorens hoved og drivhjulets yderste kant.

# 2.1.3.Klargøring af røret

- 1] Skær spiralrøret over i en længde, der passer til det produkt, der skal styres med motoren.
- 2] Afgrat spiralrøret, og fjern spånerne.
- 3] Ved spiralrør til indrulning, der er glatte indvendig, skæres et hak efter de følgende mål: I = 7 mm, L = 10 mm.

# 2.1.4. Montering af motorrøret

- 1] Før motorenheden ind i spiralrøret. Ved spiralrør, der er glatte indvendigt, 1] anbringes hakket på medbringeren.
- 2] Drivhjulet skal være fastlåst for at sikre, at det ikke flytter sig inde i spiralrøret: Dette sker ved enten at fastgøre spiralrøret på drivhjulet med 4 selvskærende skruer på Ø 5 mm, eller 4 popstålnitter på Ø 4,8 placeret mellem 5 mm og 15 mm fra den udvendige ende af drivhjulet, uanset hvilket spiralrør, der er tale om.

# FORSIGTIG

Skruerne eller stålpopnitterne bør ikke fastgøres på motoren, men udelukkende på drivhjulet.

# 2.1.5.Montering af motor/rør-samlingen

### FORSIGTIG

- Det motorstyrede produkt må ikke klemmes mellem holderne.
- Brug ikke plastkrydset uden metalbeslagadapteren.











66

SONESSE2 40 ZIGBEE

Motoren kan fastgøres direkte på motorbeslaget (skruehullerne anbringes med 29 mm afstand). Brug de 2 skruer (4 x 8 mm), der fulgte med motoren. Det anbefales at benytte et manuelt tilspændingsmoment på 1,5 Nm.

Drivpladerne fås også i de aktuelle katalog (vælg den korrekte drivplade, som er tilpasset efter beslaget, og kontrollér momentkravene i systemet). Brug de 2 skruer (3 x 6 mm), der fulgte med motorpladen. Det anbefales at benytte et manuelt tilspændingsmoment på 0,6 Nm.

- 1] Skru beslagadapteren på motorhovedet.
- Monter og fastgør motor-rør-samlingen på endebeslaget (c) og på motorbeslaget (d).

#### FORSIGTIG

- Sørg for, at motor-rør-enheden er fastgjort på endebeslaget. Med denne handling undgår du, at rør-motorsamlingen går ud af fastgørelsen i endebeslaget.
- Lysspalte reduceret: Undgå at klemme kablerne, og sørg for, at de ikke kommer i kontakt med de bevægelige dele.
- Undgå, at drivrøret hænger ned i blot den ene side.

# 2.2.Ledningsføring

FORHOLDSREGEL

- Ledningerne, der føres gennem en metalvæg, skal være beskyttede og isolerede med en manchet eller beskyttelsesrør.
- Fastgør kablerne, så enhver kontakt med bevægelige dele undgås.
- Motorens kabel kan ikke afmonteres. Hvis det bliver beskadiget, skal motoren indsendes til eftersalgsservice.
- Sørg for, at der er adgang til motorens strømforsyningskabel: Det skal let kunne udskiftes.
- Tilslutningen skal foretages i samleboksen.
- 1] Afbryd strømforsyningen fra el-nettet.
- Hvis du anvender en forlængerledning med lynkobling, skal du slutte forlængerledningens hunstik i til hanstikket j på motorens forlængerledning.
- Sæt forlængerledningens stik k i vægstikdåsen eller tilslut motoren i henhold til oplysningerne i tabellen nedenfor:

	Neutral (N)	Fase (L)
120 V ~ 60 Hz	Hvid	Sort
220 V 〜 60 Hz	Blå	Brun
230 V 〜 50 Hz	Blå	Brun



# 2.3. Idriftsættelse af en Zigbee-motor

ldriftsættelsen af en Zigbee-motor kan foretages på 2 forskellige måder:

• Enten idriftsættelse med TaHoma pro-appen, hvilket anbefales, fordi det er nemmere og mere komplet.



DΔ



• Eller idriftsættelse med en betjeningsboks.

Se det tilsvarende afsnit i overensstemmelse med den valgte idriftsættelsesmåde.

I en installation med Zigbee-motor, er 2 løsninger tilgængelige for brugeren: TaHoma switch-løsning og TaHoma readyløsning.

TaHoma switch-løsningen er løsningen i forbundet tilstand, med en TaHoma switch i installationen, som gør det muligt for brugeren at betjene alle sine Zigbee-produkter med TaHoma-appen.

Den anden løsning, uden TaHoma switch kaldes TaHoma ready. Det gør det muligt for brugeren kun at betjene sine Zigbeemotorer med betjeningsbokse. Men denne installation kan skiftes til tilsluttet tilstand bagefter ved at tilføje en TaHoma switch senere.

# 2.4. Idriftsættelse med TaHoma pro-appen (anbefales)



DA

Idriftsættelse med TaHoma pro-appen er mulig og anbefales både for TaHoma ready-løsningen og TaHoma switch-løsningen.

# 2.4.1.Opstart

Der kræves en Somfypro-konto, men TaHoma switch er ikke obligatorisk.

For at indstille motoren, skal du tilgå og bruge TaHoma pro-appen og have en kompatibel mobiltelefon eller mobil enhed og adgang til internettet.

Appen kan hentes gratis fra **Apple** App Store og **Google Play** på mobile enheder, der er kompatible med Apple eller Android<sup>®</sup>. Denne kompatibilitet er angivet i beskrivelsen af appen på den pågældende butiksplatform.

Softwareversionen af TaHoma pro-appen kan blive opdateret over tid for at give adgang til nye funktioner og tjenester.

# 2.4.2.Indstilling af motor



#### FORSIGTIG

- Hent TaHoma pro-appen, hvis den ikke allerede er installeret på smartphonen.
- Start TaHoma pro-appen før du udfører dette trin.
- 1] Tænd motoren.
- 2] Åbn appen TaHoma pro, og følg trinene til scanning af QR-koden.
- 3] Følg anvisningerne i TaHoma pro-appen.



### 

Denne motor kan indstilles med TaHoma pro og bruges uden TaHoma switch (TaHoma switch kan tilføjes senere).

# 2.4.3.Netværksstyring

Følg anvisningerne i TaHoma pro-appen for at parre en betjeningsboks med motoren eller føje en ny betjeningsboks eller en ny motor til installationen.

# 2.4.4.Avancerede indstillinger

TaHoma pro-appen er det anbefalede værktøj til nem indstilling af motoren og foretagelse af genindstillinger som fx ændring af rotationsretningen eller justering af endestoppene.

På den anden side kan avancerede indstillinger som fx indstilling af hastigheden eller kipvandring foretages via TaHoma proappen. Følg anvisningerne i TaHoma pro-appen for at foretage disse indstillinger eller genindstillinger.

# 2.5.Idriftsættelse udelukkende med en betjeningsboks (uden TaHoma pro-appen)



Dette kapitel beskriver idriftsættelse af motoren udelukkende med betjeningsboksen, uden at bruge TaHoma pro-appen, i tilfælde af TaHoma ready-løsningen.

# 2.5.1.Oprettelse af et link mellem motoren og en betjeningsboks

De efterfølgende trin beskriver, hvordan man programmerer en motor, der ikke er indstillet eller parret med en ikke-parret betjeningsboks.



FORSIGTIG

#### Det er ikke muligt at foretage indstillinger, hvis betjeningsenhedens batteriniveau er for lavt.

- 1] Tilslut motorens strømforsyning.
  - → Hvis motoren ikke er indstillet er parret, når den er tilsluttet, skifter den til programmeringstilstand i 3 minutter, og dens LED blinker orange.

#### 

Hvis motoren har forladt programmeringstilstanden, blinker dens LED ikke:

 Tryk på og hold knappen PROG på motoren nede, indtil det motordrevne produkt kører kort op og ned og dets LED blinker: Motoren er i programmeringstilstand i 3 min.



- Bring betjeningsboksen tæt på motoren, og tryk derefter kort på knapperne Op og Ned samtidigt på betjeningsboksen: Betjeningsboksen søger efter den motor i programmeringstilstand, som er tættes på.
  - → Når den er fundet, blinker feedback-LED'en på betjeningsboksen grønt, motorens LED blinker grønt, og det motordrevne produkt kører kort op og ned.
  - → Derefter blinker feedback-LED'en på betjeningsboksen langsomt orange, så længe den er i indstillingstilstand.

#### ① NOTE

Hvis betjeningsboksen ikke finder en motor i nærheden, blinker betjeningsboksens feedback-LED rødt efter nogle få sekunder, og motorens motordrevne produkt bevæger sig ikke: Gentag proceduren foroven. (Hvis motoren stadig er i programmeringstilstand, gentages kun trin 2).

#### ① NOTE

Hvis betjeningsboksen ikke finder den rette motor, se kapitlet Scanningstilstand.



# 2.5.2.Scanningstilstand

Hvis flere motorer er i programmeringstilstand, er det muligt at være i indstillingstilstand med en uønsket motor.

- Sørg for, at motoren, der skal parres, stadig er i programmeringstilstand. Ellers, start forfra med trinene for idriftsættelse.
- Hvis motoren, der skal parres, stadig er i programmeringstilstand, skal du bringe betjeningsboksen tæt på motoren, tryk derefter kort på knapperne Op og Ned samtidigt på betjeningsboksen for at afslutte indstillingstilstanden med den forrige motor, og scan efter en anden Zigbee-motor i nærheden.
  - → Det motordrevne produkt af den nyfundne motor kører kort op og ned, motoren er i indstillingstilstand.



# 2.5.3.Kontrol af rotationsretningen

Tryk på knappen **Op** på betjeningsboksen:

a] Hvis det motordrevne produkt kører op, er rotationsretningen korrekt: Gå til afsnittet **Justering af endestop**.

**b]** Hvis det motordrevne produkt sænkes, er rotationsretningen forkert: Gå til næste trin.

**b1]** Tryk på knappen **My** på betjeningsboksen, indtil det motordrevne produkt bevæger sig op og ned: Rotationsretningen er ændret.

**b2]** Tryk på knappen **Op** på betjeningsboksen for at kontrollere rotationsretningen.

# 2.5.4. Indstilling af endestop og parring af betjeningsboksen

(i) NOTE

Endestoppene kan justeres i hvilken som helst rækkefølge.



- Tryk på knappen **Op**, og hold den nede for at flytte det motordrevne produkt til den ønskede position. Justér om nødvendigt op-positionen ved hjælp af knapperne **Op** eller **Ned**.
- 2] Tryk på knapperne **my** og **Ned** samtidigt, indtil det motordrevne produkt kort kører op og ned.

⇒ Det øvre endestop er programmeret.

- 3] Tryk på knappen Ned og hold den nede for at bevæge det motordrevne produkt til den ønskede lavere position. Justér, om nødvendigt, den lavere position med knapperne Op eller ned.
- Tryk på knapperne my og Op samtidigt, indtil det motordrevne produkt kort kører op og ned.
  - ⇒ Nederste endestop er programmeret.
- For at bekræfte og afslutte indstillingen og parre betjeningsboksen: Tryk kort på knappen PROG på betjeningsboksen:
  - $\circ \to {\rm Det}$  motordrevne produkt kører kort op og ned: Motoren er nu indstillet og kan betjenes med betjeningsboksen.
- For at bekræfte og afslutte indstillingen uden at parre betjeningsboksen: tryk på og hold knapperne Op og Ned på betjeningsboksen nede samtidigt, indtil feedback-LED'en på betjeningsboksen holder op med at blinke.

 → Motoren er nu indstillet og ingen betjeningsboks er parret. (Se det efterfølgende afsnit for at parre den første betjeningsboks med en motor, som allerede er indstilet).

# 2.5.5.Parring af den første betjeningsboks med en motor, som allerede er indstillet

#### FORSIGTIG

Denne procedure kan ikke udføres på flere motorer samtidigt.

#### (i) NOTE

#### Hold betjeningsboksen tæt på motoren under hele proceduren.

- Tryk på og hold knappen PROG på motoren nede, indtil det motordrevne produkt kort kører op og ned og dens LED blinker orange: Motoren er i programmeringstilstand i 3 min.
- 2] Tryk kort på knappen PROG på betjeningsboksen: Det motordrevne produkt kører kort op og ned.
  - → Motoren kan nu betjenes med betjeningsboksen.



# 2.5.6.Oprettelse af et netværk med TaHoma ready: Føj betjeningsbokse og motorer til installationen

- For at føje en ny enkelt-kanals eller multikanals betjeningsboks til motoren eller at slette en af dens parrede betjeningsbokse: Se vejledningen til betjeningsboksen.
- For at parre yderligere motorer: Følg den samme fremgangsmåde til idriftsættelse med en ny betjeningsboks for hver motor, og se vejledningen til betjeningsboksen for at sørge for, at de deler det samme netværk.



# 2.5.7.Ændring af rotationsretning med en betjeningsboks

### FORSIGTIG

- Denne procedure kan ikke udføres på flere motorer samtidigt.
- Motoren skal være indstillet og parret med betjeningsboksen.

### 

### Hold betjeningsboksen tæt på motoren under hele proceduren.

- Tryk på og hold knappen PROG på betjeningsboksen nede, indtil det motordrevne produkt kører op og ned.
- 2] Tryk kort på knapperne **Op** og **Ned** samtidigt på betjeningsboksen:
  - $\, \rightleftharpoons \,$  Det motordrevne produkt kører op og ned efter nogle få sekunder.
- 3] Tryk på knappen **my** på betjeningsboksen, indtil det motordrevne produkt kører op og ned:
  - ⇒ Rotationsretningen er ændret.
- 4] For at bekræfte og afslutte indstillingen, skal du trykke på og holde knapperne Op og Ned på betjeningsboksen nede samtidigt, indtil feedback-LED'en på betjeningsboksen holder op med at blinke.
- 5] Tryk på knappen **Op** på betjeningsboksen for at kontrollere rotationsretningen.

# 2.5.8. Genjustering af endestoppene med en betjeningsboks

### FORSIGTIG

- Denne procedure kan ikke udføres på flere motorer samtidigt.
- Motoren skal være indstillet og parret med betjeningsboksen.

Begge endestop kan genjusteres: Enten kun den ene af dem, eller begge samtidigt.

# 2.5.8.1. Genjustering af op-endestoppet

### Hold betjeningsboksen tæt på motoren under hele proceduren.

- 1] Tryk på og hold knappen **PROG** på betjeningsboksen nede, indtil det motordrevne produkt kører op og ned.
- 2] Tryk kort på knapperne **Op** og **Ned** samtidigt på betjeningsboksen:
  - $\, \rightleftharpoons \,$  Det motordrevne produkt kører op og ned efter nogle få sekunder.
- 3] Tryk på hold knappen **Op eller Ned** på betjeningsboksen nede for at flytte det motordrevne produkt til en ny ønsket position.
- 4] Tryk kort på knapperne my og Ned samtidigt på betjeningsboksen:
  - ⇒ Det motordrevne produkt kører op og ned.
- 5] For at bekræfte og afslutte indstillingen, skal du trykke på og holde knapperne Op og Ned på betjeningsboksen nede samtidigt, indtil feedback-LED'en på betjeningsboksen holder op med at blinke.




#### 2.5.8.2. Genjustering af ned-endestop

#### ① NOTE

#### Hold betjeningsboksen tæt på motoren under hele proceduren.

- Tryk på og hold knappen PROG på betjeningsboksen nede, indtil det motordrevne produkt kører op og ned.
- 2] Tryk kort på knapperne **Op** og **Ned** samtidigt på betjeningsboksen:
  - ⇒ Det motordrevne produkt kører op og ned efter nogle få sekunder.
- Tryk på hold knappen Op eller Ned på betjeningsboksen nede for at flytte det motordrevne produkt til en ny ønsket position.
- 4] Tryk kort på knapperne **Op** og **my** samtidigt på betjeningsboksen:
  - ⇒ Det motordrevne produkt kører op og ned.
- 5] For at bekræfte og afslutte indstillingen, skal du trykke på og holde knapperne Op og Ned på betjeningsboksen nede samtidigt, indtil feedback-LED'en på betjeningsboksen holder op med at blinke.

#### 2.5.8.3. Genjustering af de to endestop

#### (i) NOTE

#### Hold betjeningsboksen tæt på motoren under hele proceduren.

- 1] Tryk på og hold knappen **PROG** på betjeningsboksen nede, indtil det motordrevne produkt kører op og ned.
- 2] Tryk kort på knapperne **Op** og **Ned** samtidigt på betjeningsboksen:
  - ⇒ Det motordrevne produkt kører op og ned efter nogle få sekunder.
- Tryk på hold knappen Op eller Ned på betjeningsboksen nede for at flytte det motordrevne produkt til den nye ønskede position.
- 4] Tryk kort på knapperne my og Ned samtidigt på betjeningsboksen:
  - ⇒ Det motordrevne produkt kører op og ned.
  - ⇒ Det øvre endestop genjusteres.
- Tryk på hold knappen Op eller Ned på betjeningsboksen nede for at flytte det motordrevne produkt til den nye ønskede position.
- 6] Tryk kort på knapperne **Op** og **my** samtidigt på betjeningsboksen:
  - ⇒ Det motordrevne produkt kører op og ned.
  - $\Rightarrow$  Det nedre endestop genjusteres.
- 7] For at bekræfte og afslutte indstillingen, skal du trykke på og holde knapperne Op og Ned på betjeningsboksen nede samtidigt, indtil feedback-LED'en på betjeningsboksen holder op med at blinke.

#### 2.5.9.Avancerede indstillinger

Nogle avancerede indstillinger som fx genjustering af hastigheden eller kipvandring kan ikke foretages med en betjeningsboks.

Disse avancerede indstillinger kan kun foretages via TaHoma pro appen, se kapitlet **Idriftsættelse med TaHoma pro-app** (anbefales).





# 2.6. Tip og anbefalinger til installation

# 2.6.1.Spørgsmål til produktet?

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Det motorstyrede produkt støjer.	Hjulet og kronen er ikke tilpasset til det anvendte rør.	Skift hjul og krone.
	Det mekaniske spil mellem motor, tilbehør, rør og enden af røret er for højt.	Det mekaniske spil mellem motor, tilbehør, rør og enden af røret skal reduceres til et minimum.
	Hjulet er ikke korrekt fastgjort til røret.	Fastgør hjulet korrekt til røret.
	Udstyret er klemt fast mellem beslagene.	Reducer indsnævringen mellem beslagene.
	Længen af noten er ikke tilpasset til motorkrogen eller til den anvendte krone.	Tilpas længden af noten til motorkrogen eller til den anvendte krone.
	Der er snavs, skruer eller andet i røret.	Tøm røret.
	Omgivelsestemperaturen er ikke i overensstemmelse med driftstemperaturen.	Tilpas omgivelsestemperaturen.
Det motorstyrede produkt stopper for tidligt eller for sent.	Endestoppene for det motorstyrede produkt glider.	Genjuster endestoppene i henhold til Idriftsættelse af en Zigbee-motor
	Endestoppene er ikke korrekt justeret.	Genjuster endestoppene i henhold til Idriftsættelse af en Zigbee-motor
	Det motordrevne produkt er ikke inden for de anbefalede vægtgrænser.	Kontrollér det motorstyrede produkts kompatibilitet. Kontakt Somfy, eller gå ind på <b>www.somfy.com</b> .

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Det motorstyrede produkt fungerer ikke.	Kablerne er forkert tilsluttet.	Kontrollér kablingen og ret om nødvendigt.
	Motoren er hverken indstillet eller tilknyttet.	Fortsæt med <b>Idriftsættelse af en</b> Zigbee-motor
	Motoren er parret men ikke indstillet.	Fortsæt med <b>Idriftsættelse af en</b> Zigbee-motor
	Motoren er indstillet men ikke parret	Fortsæt med <b>Idriftsættelse af en</b> Zigbee-motor
	Motoren er i varmebeskyttelsestilstand. Rød LED = TIL, derefter lamper FRA.	Vent, indtil motoren er kølet ned.
	En genstand forhindrer, at det motordrevne produkt kan bevæge sig. Den røde LED blinker.	Fjern forhindringen.
	Bevægelsespositionen er uden for endestoppene. Den røde LED skiftevis blinker 2 gange og tænder konstant.	Genjuster endestoppene i henhold til Idriftsættelse af en Zigbee-motor
	Batteriet i betjeningsboksen er svagt. LED'en lyser ikke, når der trykkes på en knap på den parrede betjeningsboks.	Kontrollér batteriet til betjeningsboksen, og udskift det hvis nødvendigt.
	Betjeningsboksen er ikke kompatibel eller ikke programmeret.	Kontrollér kompatibiliteten eller par betjeningsboksen som krævet i henhold til <b>ldriftsættelse af en Zigbee-motor</b>

#### 2.6.2.Opgradering af en TaHoma ready-installation til en TaHoma switchinstallation

For at føje TaHoma switch til en TaHoma ready-installation og derefter opgradere installationen til en TaHoma switchinstallation, skal du følge anvisningerne i TaHoma pro-appen.

# 2.6.3.Sletning af motorens hukommelse (nulstilling til den originale konfiguration)

(i) NOTE

Denne nulstilling sletter alle parrede betjeningsbokse, endestopindstillinger samt avancerede indstillinger og nulstiller motorens favoritposition (my).

Tryk på og hold knappen **PROG** på motoren nede, indtil dens LED blinker orange og det motordrevne produkt kort kører op og ned **3 gange**.

→ Alle indstillingerne slettes. Motoren er nulstillet til dens oprindelige konfiguration.

Motoren er i programmeringstilstand i 3 min, og dens LED blinker orange.

Genoptag idriftsættelsesproceduren (Se Idriftsættelse af en Zigbee-motor).

# **3.BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE**

#### (i) NOTE

#### Denne motorenhed kræver ingen vedligeholdelse.

Måden hvorpå et Zigbee motordrevet produkt kan betjenes er forskellig, afhængigt af hvilken løsning der forefindes i installationen: TaHoma switch-løsning eller TaHoma ready-løsning. Se det tilsvarende afsnit i overensstemmelse med løsningen.

# 3.1.Brug med TaHoma switch-løsning

# 3.1.1.Brug med TaHoma-app

For at betjene det motordrevne produkt i tilsluttet tilstand, skal du tilgå og bruge TaHoma appen og have en kompatibel mobiltelefon eller mobil enhed og adgang til internettet.

Appen kan hentes gratis fra **Apple** App Store og **Google Play** på mobile enheder, der er kompatible med Apple eller Android<sup>®</sup>. Denne kompatibilitet er angivet i beskrivelsen af appen på den pågældende butiksplatform.

Softwareversionen af TaHoma-appen kan blive opdateret over tid for at give adgang til nye funktioner og tjenester.

- 1] Hent TaHoma-appen, hvis den ikke allerede er installeret på smartphonen.
- 2] Start appen, og følg anvisninger til betjening af det motordrevne produkt.

# 3.1.2. Brug med en betjeningsboks

#### Knapperne Op og Ned

- 1] For motordrevne produkter, der kan vippes:
- Tryk kort på knappen Op eller Ned på betjeningsboksen for at løfte eller sænke det motordrevne produkt helt.
- Tryk på og hold knappen Op eller Ned på betjeningsboksen nede, indtil det motordrevne produkt når den ønskede position. Bevægelsen stopper, når knappen slippes.



 Tryk kort på knappen Op eller Ned på betjeningsboksen for at løfte eller sænke det motordrevne produkt helt.

# Stopfunktion

 Tryk kort på knappen my på betjeningsboksen for at stoppe det motordrevne produkt.

# Favoritposition (my)

① NOTE

Et mellemstop, som kaldes "favoritposition (my)", er et andet end den øverste og den nederste position.

#### Registrering eller ændring af favoritpositionen (my)

① NOTE

#### Kun én favoritposition (my) er tilladt.

- 1) Tryk på knappen **Op** eller **Ned**, og hold knappen inde, for at flytte det 11 motordrevne produkt til den nye ønskede favoritposition.
- 2] Tryk kort på knappen **my** for at stoppe det motordrevne produkt.
- Tryk på knappen my, og hold den nede, indtil det motordrevne produkt kort
  kører op og ned:
  - → Den ønskede favoritposition (my) er programmeret, og den grønne LED blinker 5 gange.











#### Brug af favoritposition (my)

 Hvis en favoritposition (my) er programmeret, skal du trykke kort på knappen my to gange efter hinanden på betjeningsboksen for at flytte det motordrevne produkt til favoritpositionen (my).

# 3.2. Brug med TaHoma ready-løsning

## Knapperne Op og Ned

- Tryk kort på knappen Op eller Ned på betjeningsboksen for at løfte eller sænke det motordrevne produkt helt.
- Tryk på og hold knappen Op eller Ned på betjeningsboksen nede, indtil det motordrevne produkt når den ønskede position. Bevægelsen stopper, når knappen slippes.

# Stopfunktion

 Tryk kort på knappen my på betjeningsboksen for at stoppe det motordrevne produkt.

# Favoritposition (my)

Et mellemstop, som kaldes "favoritposition (my)", er et andet end den øverste og den nederste position.

# Registrering eller ændring af favoritpositionen (my)

- (i) NOTE
  - Kun én favoritposition (my) er tilladt.
- 1] Tryk på knappen **Op** eller **Ned**, og hold knappen inde, for at flytte det motordrevne produkt til den nye ønskede favoritposition.
- 2] Tryk kort på knappen my for at stoppe det motordrevne produkt.
- 3] Tryk på knappen **my**, og hold den nede, indtil det motordrevne produkt kort 2] kører op og ned:
  - → Den ønskede favoritposition (my) er programmeret, og den grønne LED blinker 5 gange.

#### Brug af favoritposition (my)

 Hvis en favoritposition (my) er programmeret, skal du trykke kort på knappen my to gange efter hinanden på betjeningsboksen for at flytte det motordrevne produkt til favoritpositionen (my).







(L)



# 3.3. Tip og anbefalinger til brugen

## 3.3.1.Spørgsmål til produktet?

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Det motorstyrede produkt fungerer ikke.	Batteriet i betjeningsboksen er svagt.	Kontrollér, om det er batteriet, der er fladt, og skift det eventuelt ud.
	Motorens varmebeskyttelsestilstand er aktiveret.	Vent, indtil motoren er kølet ned.

#### (i) NOTE

DA

Hvis det motorstyrede produkt fortsat ikke fungerer, skal du kontakte en fagmand inden for motorstyring og automatisering i boliger.

## 3.3.2.Opgradering af en TaHoma ready-installation til en TaHoma switchinstallation

For at føje TaHoma switch til en TaHoma ready-installation og derefter opgradere installationen til en TaHoma switchinstallation, skal du følge anvisningerne i TaHoma-appen.

# **4.TEKNISKE DATA**

Anvendte frekvensbånd og maksimal effekt	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <63mW [USA, Australien, Canada]			
	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW [Øvrige lande]			
Strømforsyning	120 V ∽ 60 Hz	220 V ∽ 60 Hz	230 V ∽ 50 Hz	
Driftstemperatur	0°C- 60°C			
Beskyttelsesgrad	IP30 (kun til indendørs brug)			
Sikkerhedsniveau	Klasse II			

#### 

For at opnå yderligere oplysninger om motorens tekniske specifikationer bedes du kontakte en Somfy-repræsentant.



Batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. De skal afleveres på en genbrugsstation eller et andet sted, som modtager batterier.



Vi tager hensyn til miljøet. Bortskaf ikke dit apparat samme med husholdningsaffaldet. Indlever det på et autoriseret indsamlingssted.

# KÄÄNNETYT OHJEET

Tätä käyttöohjetta käytetään kaikissa SONESSE2 40 Zigbee -moottoreissa, joiden versiot löytyvät voimassa olevasta tuoteluettelosta.

# SISÄLLYS

1.	Etukä	teistiedot	80
	1.1.	Käyttötarkoitus	80
	<b>1.2</b> .	Vastuu	80
2.	Asenn	US	80
	2.1.	Asennus	80
	2.2.	Kaapelointi	82
	2.3.	Zigbee-moottorin käyttöönotto	82
	2.4.	Käyttöönotto TaHoma pro -sovelluksella (suositeltu)	83
	2.5.	Käyttöönotto ainoastaan kaukosäätimellä (ilman TaHoma pro -sovellusta)	84
	2.6.	Vinkkejä ja neuvoja asennukseen	89
3.	Käyttö	ö ja huolto	90
	3.1.	Käyttö TaHoma switch -ratkaisulla	91
	3.2.	Käyttö TaHoma ready -ratkaisulla	92
	3.3.	Vinkkejä ja neuvoja käyttöön	93
4.	Teknis	set tiedot	93

# **YLEISTÄ**

**Turvallisuusohjeet** 



Merkitsee vaaraa, joka johtaa välittömästi kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



Merkitsee vaaraa, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



#### 

Merkitsee vaaraa, joka saattaa johtaa lievään loukkaantumiseen tai keskivaikeisiin vammoihin.



#### ∧ varoitukset

Merkitsee vaaraa, joka saattaa vaurioittaa tuotetta tai rikkoa sen.

# EI <u>1.ETUKÄTEISTIEDOT</u>

## 1.1. Käyttötarkoitus

Sonesse 40 - moottorit on suunniteltu toimimaan kaikissa seuraavissa tuotetyypeissä:

- Pystysuorat sisäkaihtimet, joiden etukisko liikkuu ainoastaan painovoimasta alle 15 kg:n massalla.
- Kallistettavat sälekaihtimet, joiden pohjaa voidaan vähintään 4 cm, kun 150 newtonin noste kohdistetaan alimmaiseen säleeseen, joka on 16 cm päässä täysin avatusta asennosta.

# 1.2.Vastuu

Ennen kuin asennat ja käytät moottoria, lue tarkasti nämä ohjeet.

Tämän oppaan ohjeiden lisäksi noudata myös oheisen **Turvallisuusohjeet**-asiakirjan ohjeita.

Moottorin asennus on jätettävä kodin moottoroinnin ja automatisoinnin ammattilaisen tehtäväksi, ja se on suoritettava Somfyn ohjeiden ja käyttömaan soveltuvien säännösten mukaisesti. Yhdysvalloissa asennus on suoritettava National Electrical Coden (NEC) ja paikallisten määräysten mukaisesti, ja niitä on aina noudatettava.

Moottoroinnin tässä kuvatusta käyttötarkoituksesta poikkeava käyttö on kielletty. Tämän käyttöohjeen ja **turvallisuusohjeiden** vaatimusten vastainen käyttö ja laiminlyönti peruuttaa Somfyn vastuun ja takuun.

Asentajan tulee kertoa asiakkailleen moottorin asennus- ja huolto-ohjeet, ja hänen on välitettävä käyttäjille käyttö- ja huolto-ohjeet sekä liitteenä olevat **turvallisuusohjeet**. Kaikki moottorin huoltotyöt tulee antaa asuintilojen motorisoinnin ja automatisoinnin ammattilaisen tehtäväksi.

Ei käyttäjän huollettavia osia.

Tarkasta tuotteen yhteensopivuus laitteistoihin ja lisävarusteisiin ennen asentamista. Jos tuotteen asennuksessa on epäselvää tai haluat lisätietoja, ota yhteys Somfyn jälleenmyyjään tai mene sivulle **www.somfy.com**.

# 2.ASENNUS

#### VAROITUS

- Näitä ohjeita on ehdottomasti noudatettava, kun kodin moottoroinnin ja automatisoinnin ammattilainen asentaa moottorointia.
- Asennuksessa on noudatettava voimassa olevia säädöksiä ja standardeja.

#### ۱

- VAROITUKSET
- Älä koskaan pudota, kolhi tai lävistä moottoria äläkä upota sitä nesteeseen.
- Asenna erillinen lähetin jokaiselle moottorille.
- Varmistaaksesi optimaalisen hiljaisen toiminnan, aukot moottorin, lisävarusteiden, putken ja osan välissä on minimoitava.

# 2.1.Asennus

#### 2.1.1. Vaihda päässä oleva suoja eri väriseen (valinnainen)

- 1] Irrota ruuvi.
- 2] Vaihda kansi uuteen.
- 3] Ruuvaa kansi kiinni tiukkuuteen 0,4 Nm.
- (i) OHJE

Päässä kankaaseen sopivat vaihdettavat suojat.



#### 2.1.2. Moottoria valmistellaan

- ✓ Tarkasta, että moottoroidun laitteen putken sisähalkaisija on suurempi kuin 37 mm.
- Asenna tarvittavat lisävarusteet moottorin kelausputkeen integrointia varten: aseta kiertorengas (a) ja vetopyörä (b) moottoriin.



#### VAROITUKSET

#### Kiertorengas on pakollinen.

2] Mittaa moottorin pään sisäreunan ja pyörän ääripään välin pituus (L).

#### 2.1.3. Putkea valmistellaan

- 1] Katkaise kelausputki haluamasi pituiseksi moottoroidun laitteen mukaan.
- 2] Siisti kelausputki ja poista lastut.
- Leikkaa sisältä sileiden kelausputkien syvennys seuraavien mittojen mukaan:
  7 mm, L = 10 mm.

#### 2.1.4. Moottori-putken kokoonpano

- 1] Liu'uta moottori kelausputkeen. Aseta sisältä sileiden kelausputkien leikattu 11 syvennys kiertorenkaaseen.
- 2) Vetopyörä on lukittava paikalleen kelausputkeen: Joko siten, että kelausputki kiinnitetään vetopyörään neljällä itsekiertyvällä ruuvilla Ø 5 mm tai neljällä teräksisellä popniitillä Ø 4,8 mm, jotka sijoitetaan 5 15 mm päähän vetopyörän ääriulkoreunasta, olipa kelausputki millainen tahansa.



Ruuvit tai popniitit tulee kiinnittää vain vetopyörään, niitä ei saa kiinnittää moottoriin.

#### 2.1.5. Putki-moottori-kokoonpanon asennus

#### VAROITUKSET

- Moottoria ei saa puristaa kannakkeiden väliin.
- Älä käytä muoviristiä ilman metallikannakesovitinta.

Moottori voidaan kiinnittää suoraan moottorin kannakkeeseen (ruuvin reiät ovat 29 mm:n välein). Käytä kahta moottorin mukana toimitettua 4 x 8 mm ruuvia. Manuaaliseksi kiristystiukkuudeksi suositellaan tiukkuutta 1,5 Nm.

Moottorilevyt ovat saatavana myös tällä hetkellä voimassa olevasta luettelosta (valitse oikea, kiinnikkeeseen sovitettu moottorilevy ja tarkasta järjestelmän kiritystiukkuusvaatimukset). Käytä kahta moottorilevyn mukana toimitettua 3 x 6 mm ruuvia. Manuaaliseksi kiristystiukkuudeksi suositellaan tiukkuutta 0,6 Nm.

- 1] Ruuvaa kannake moottorin päähän.
- Asenna ja kiinnitä putki-moottori-kokonaisuus päätekappaleen kannakkeeseen (c) ja moottorin kannakkeeseen (d).













#### VAROITUKSET

- Varmista, että putki-moottori-kokonaisuus on lukittu päätekappaleen kannakkeeseen. Tämä toimenpide estää putki-moottori-kokonaisuutta tulemasta ulos päätykannakkeen kiinnikkeestä.
- Valoaukko pienenee: Kaapeleita ei saa jäädä puristuksiin eikä olla kosketuksissa liikkuviin osiin.
- Älä anna moottori-putken roikkua vain yhdeltä puolelta.

# 2.2. Kaapelointi

#### VAROTOIMI

FI

- Metallisen rakenteen kautta kulkevat kaapelit on suojattava ja eristettävä joko putkella tai kotelolla.
- Kiinnitä kaapelit niin, että ne eivät ole kosketuksissa liikkuviin osiin.
- Moottorin kaapelia ei voi irrottaa. Jos se on vaurioitunut, palauta moottori SAV:lle.
- Jätä moottorin virransyöttökaapeli niin, että siihen pääsee käsiksi: se on voitava vaihtaa helposti.
- Liitäntä on tehtävä liitäntärasiassa.
- 1] Katkaise virransyöttö.
- 2] Jos käytät jatkojohtoa, jossa on pikaliitin, kytke jatkojohdon naaraspuolinen ipikaliitin moottorin jatkojohdon urospuoliseen j-pikaliittimeen.
- Kytke jatkojohdon liitin k seinässä olevaan pistorasiaan tai liitä moottori alla olevan taulukon mukaan:

	Neutraali johdin (N)	Vaihe (L)
120 V ~ 60 Hz	Valkoinen	Musta
220 V 〜 60 Hz	Sininen	Ruskea
230 V ~ 50 Hz	Sininen	Ruskea



# 2.3.Zigbee-moottorin käyttöönotto

Zigbee-moottori voidaan ottaa käyttöön kahdella eri tavalla:

- Käyttöönotto TaHoma pro-sovelluksella, mitä suositellaan, sillä se on helpompaa ja täydellisempää.
- Tai käyttöönotto kaukosäätimellä.

Katso lisätietoja valittua käyttöönottoa vastaavasta kohdasta.

Asennelmissa, joissa on Zigbee-moottorit, käyttäjä voi valita kahdesta ratkaisusta: TaHoma switch -ratkaisu ja TaHoma ready -ratkaisu.

TaHoma switch -ratkaisu on liitetyn tilan ratkaisu, jossa asennelmassa on TaHoma switch, jolla käyttäjä ohjaa kaikkia Zigbee-tuotteita TaHoma -sovelluksella.

Toinen ratkaisu, jossa ei ole TaHoma switch, on nimeltään TaHoma ready. Sen avulla käyttäjä voi ohjata Zigbeemoottoreita ainoastaan kaukosäätimillä. Mutta tämä asennelma voidaan vaihtaa jälkeenpäin liitettyyn tilaan lisäämällä myöhemmin TaHoma switch.

# 2.4. Käyttöönotto TaHoma pro -sovelluksella (suositeltu)



Käyttöönotto on mahdollista sovelluksella TaHoma pro ja suositeltua sekä ratkaisulle TaHoma ready että ratkaisulle TaHoma switch.

# 2.4.1.Käynnistäminen

Somfypro-tili vaaditaan, mutta TaHoma switch ei ole pakollinen.

Moottorin asettamista varten sinulla on oltava pääsy sovellukseen TaHoma pro ja sinun on voitava käyttää sitä eli sinulla tulee olla yhteensopiva puhelin tai mobiililaite ja internetyhteys.

Sovellus on ladattavissa ilmaiseksi **Apple** Storen alustoilta ja **Google Play** Storesta Apple tai Android<sup>®</sup>-yhteensopiviin mobiililaitteisiin. Tämä yhteensopivuus on ilmoitettu sovelluksen kuvauksessa vastaavassa Storessa.

Sovelluksen TaHoma pro ohjelmistoversio saattaa päivittyä ajoittain uusien ominaisuuksien ja palvelujen lisäämiseksi.

# 2.4.2.Moottorin asetus

# $\Delta$

#### VAROITUKSET

- Lataa TaHoma pro -sovellus, jos sitä ei ole vielä asennettu älypuhelimeen.
- Käynnistä TaHoma pro -sovellus ennen seuraavaa vaihetta.
- 1] Kytke moottori ON (päälle).
- Avaa TaHoma pro -sovellus ja noudata vaiheita moottorin QR-koodin skannaamiseksi.
- 3] Seuraa ohjeita TaHoma pro-sovelluksessa.



#### (i) OHJE

Tämä moottori voidaan asettaa TaHoma pro ja sitä voidaan käyttää ilman TaHoma switch (TaHoma switch voidaan lisätä myöhemmin).

# 2.4.3. Verkon hallinta

Kaukosäätimen pariliittämiseksi moottoriin, uuden kaukosäätimen tai uuden laitteen lisäämiseksi laitteeseen, noudata sovelluksen TaHoma pro ohjeita.

# 2.4.4. Lisäasetukset

TaHoma pro -sovellus on suositeltu työkalu moottorin helppoon asettamiseen ja uudelleenasetusten, kuten moottorin suunnanvaihdon suorittamiseen tai raja-asentojen säätämiseen.

Toisaalta jotkut edistyneet asetukset, kuten nopeuden tai kallistusliikkeen säätäminen, voidaan tehdä ainoastaan TaHoma pro -sovelluksella.

Seuraa ohjeita TaHoma pro -sovelluksessa tehdäksesi nämä asetukset tai uudelleenasetukset.

# 2.5.Käyttöönotto ainoastaan kaukosäätimellä (ilman TaHoma prosovellusta)



FI

Tämä kappale kuvaa moottorin käyttöönottoa kaukosäätimellä ilman TaHoma pro-sovellusta, TaHoma ready -ratkaisun tapauksessa.

# 2.5.1.Yhteyden luominen moottorin ja kaukosäätimen välillä

Seuraavissa vaiheissa kuvataan ei-pariliitetyn moottorin ohjelmointi ei-pariliitetyllä kaukosäätimellä.

#### VAROITUKSET

#### Asetuksia ei voi tehdä, jos kaukosäätimen paristot ovat heikot.

- 1] Kytke moottorin virransyöttö.
  - → Jos moottoriin ei ole tehty asetuksia eikä sitä ole pariliitetty, moottori menee kytkettynä ohjelmointitilaan 3 minuutiksi ja sen LED vilkkuu oranssina.

#### (i) OHJE

#### Jos moottori ei ole enää ohjelmointitilassa, LED ei vilku.

- Paina ja pidä painettuna painiketta PROG moottorissa, kunnes moottoroitu laite liikkuu nopeasti edestakaisin ja sen LED vilkkuu oranssina: moottori on ohjelmointitilassa 3 minuutin ajan.
- Tuo kaukosäädin lähelle moottoria, sitten paina lyhyesti samanaikaisesti Ylös- ja Alas-painikkeita kaukosäätimessä: kaukosäädin etsii lähintä ohjelmointitilassa olevaa moottoria.
  - → Kun se on löydetty, kaukosäätimen palaute-LED vilkkuu vihreänä, moottorin LED vilkkuu vihreänä ja moottoroitu laite liikkuu nopeasti edestakaisin.
  - $\rightarrow$  Sitten kaukosäätimen palaute-LED vilkkuu hitaasti oranssina niin kauan kuin se on asetustilassa.

#### (i) OHJE

Jos kaukosäädin ei löydä lähellä olevaa moottoria, kaukosäätimen palaute-LED vilkkuu punaisena muutaman sekunnin jälkeen eikä moottorin moottoroitu laite liiku: toista yllä oleva menettely. (Jos moottori on edelleen ohjelmointitilassa, toista ainoastaan vaihe 2).

#### (i) OHJE

Jos kaukosäädin ei löydä oikeaa moottoria, katso kappale Skannaustila.



### 2.5.2.Skannaustila

Jos useampi moottori on ohjelmointitilassa, on mahdollista olla asetustilassa sellaisen moottorin kanssa, jota ei haluta asettaa.

- Varmista, että pariliitettävä moottori on edelleen ohjelmointitilassa. Muutoin käynnistä käyttöönoton vaiheet alusta uudelleen.
- 2] Jos moottori pariliitettävä moottori on edelleen ohjelmointitilassa, tuo kaukosäädin lähelle moottoria, sitten paina lyhyesti painikkeita Ylös ja Alas samanaikaisesti kaukosäätimessä poistuaksesi asetustilasta edellisen moottorin kanssa ja skannataksesi toisen lähellä olevan Zigbee-moottorin.
  - → Uuden juuri löydetyn moottoroidun laitteen moottori liikkuu nopeasti ylös ja alas ja moottori on nyt asetustilassa.



Paina kaukosäätimen "Ylös"-painiketta:

a] Jos moottoroitu laite nousee, pyörimissuunta on oikea: siirry kohtaan Ylä- ja alarajojen säätö.

**b**] Jos moottoroitu laite laskee, pyörimissuunta on väärä: siirry seuraavaan vaiheeseen.

**b1]** Paina **My**-painiketta kaukosäätimessä, kunnes moottoroitu laite liikkuu ylös ja alas: Pyörimissuunta on muutettu.

b2] Paina Ylös-painiketta kaukosäätimessä tarkistaaksesi pyörimissuunnan.



(i) OHJE

Ylä- ja alarajat voidaan säätää missä tahansa järjestyksessä.





- 1) Paina ja pidä painettuna Ylös-painiketta siirtääksesi moottoroidun laitteen haluttuun asentoon. Säädä yläasentoa tarvittaessa Ylös- ja Alas-painikkeilla.
- 2) Paina painikkeita **my** ja **Alas** samanaikaisesti, kunnes moottoroitu laite nopean tekee edestakaisen liikkeen.

⇒ Yläraja-asento on tallennettu muistiin.

- Paina ja pidä painettuna Alas-painiketta siirtääksesi moottoroidun laitteen haluttuun ala-asentoon. Säädä ala-asentoa tarvittaessa Ylös- ja Alaspainikkeilla.
- Paina painikkeita my ja Up samanaikaisesti, kunnes moottoroitu laite liikkuu nopeasti ylös ja alas.

⇒ Alaraja-asento on tallennettu muistiin.

- Vahvistaaksesi ja poistuaksesi asetuksesta ja pariliittääksesi kaukosäätimen: paina lyhyesti painiketta PROG kaukosäätimessä:
  - →Moottoroitu laite tekee nopean edestakaisen liikkeen: moottori on nyt asetettu ja sitä voidaan käyttää kaukosäätimellä.
- Vahvistaminen ja poistuminen asetuksesta ilman kaukosäätimen pariliittämistä: paina ja pidä painettuna painikkeita Ylös ja Alas kaukosäätimessä samanaikaisesti, kunnes kaukosäätimen palaute-LED lakkaa vilkkumasta.
  - → Moottori on nyt asetettu eikä siihen ole pariliitetty kaukosäädintä. (Pariliittääksesi ensimmäisen kaukosäätimen on asetettuun moottoriin katso seuraava osio).

# 2.5.5. Ensimmäisen kaukosäätimen pariliittäminen jo asetettuun moottoriin

# 

FI

Tätä menettelyä ei voi suorittaa monessa moottorissa samanaikaisesti.

#### (i) OHJE

Pidä kaukosäädin lähellä moottoria koko menettelyn ajan.

- 1] Paina ja pidä painettuna painiketta PROG moottorissa, kunnes moottoroitu laite liikkuu nopeasti edestakaisin ja sen LED vilkkuu oranssina: moottori on ohjelmointitilassa 3 minuutin ajan.
- 2] Paina lyhyesti painiketta PROG kaukosäätimessä: moottoroitu tuote tekee nopean edestakaisen liikkeen.
  - → Moottoria voidaan nyt ohjata kaukosäätimellä.

# 2.5.6.Verkon luominen TaHoma readylla: lisää asennelmaan kaukosäätimet ja moottorit

- Kun haluat lisätä uuden yksikanavaisen tai monikanavaisen kaukosäätimen moottoriin tai poistaa yhden pariliitetyistä kaukosäätimistä: katso kaukosäätimen opas.
- Lisämoottoreiden pariliittäminen: noudata samaa käyttöönottomenettelyä uuden kaukosäätimen kanssa jokaisen moottorin kohdalla ja katso kaukosäätimen käyttööhjeista, miten ne saadaan jakamaa sama verkko.

# 2.5.7.Kaukosäätimen pyörimissuunnan muutos

#### VAROITUKSET

- Tätä menettelyä ei voi suorittaa monessa moottorissa samanaikaisesti.
- Moottorin on oltava asetettu ja pariliitetty kaukosäätimeen.





86

(i) OHJE

#### Pidä kaukosäädin lähellä moottoria koko menettelyn ajan.

- Paina ja pidä kaukosäätimen PROG-painiketta painettuna, kunnes moottoroitu laite liikkuu edestakaisin.
- 2] Paina lyhyesti Ylös- ja Alas -painikkeita samanaikaisesti kaukosäätimessä:
  - ⇒ Moottoroitu laite tekee edestakaisen liikkeen muutaman sekunnin jälkeen.
- Paina kaukosäätimen my-painiketta, kunnes moottoroitu laite liikkuu edestakaisin:
  - ⇒ Pyörimissuunta on muutettu.
- 4) Vahvistaaksesi ja poistuaksesi asetuksesta, paina ja pidä painettuna samanaikaisesti kaukosäätimen painikkeita Ylös ja Alas, kunnes kaukosäätimen palaute-LED lopettaa vilkkumisen.
- Paina ohjauskytkimen painiketta Ylös, kun haluat tarkastaa kiertoliikkeen suunnan.

#### 2.5.8. Raja-asentojen säätäminen kaukosäätimellä

#### VAROITUKSET

- Tätä menettelyä ei voi suorittaa monessa moottorissa samanaikaisesti.
- Moottorin on oltava asetettu ja pariliitetty kaukosäätimeen.
- (i) OHJE

Molempia rajoja voidaan säätää: vain yhtä tai molempia samaan aikaan.

#### 2.5.8.1. Yläraja-asennon uudelleensäätäminen

(i) OHJE

#### Pidä kaukosäädin lähellä moottoria koko menettelyn ajan.

- Paina ja pidä kaukosäätimen PROG-painiketta painettuna, kunnes moottoroitu laite liikkuu edestakaisin.
- Paina lyhyesti Ylös- ja Alas -painikkeita samanaikaisesti kaukosäätimessä:
  ⇒ Moottoroitu laite tekee edestakaisen liikkeen muutaman sekunnin jälkeen.
- Paina ja pidä painettuna Ylös- tai Alas-painiketta kaukosäätimessä siirtääksesi moottoroidun laitteen uuteen haluttuun asentoon.
- 4] Paina lyhyesti my- ja Alas -painikkeita samanaikaisesti kaukosäätimessä:
  - ⇒ Moottoroitu laite tekee edestakaisen liikkeen.
- 5] Vahvistaaksesi ja poistuaksesi asetuksesta, paina ja pidä painettuna samanaikaisesti kaukosäätimen painikkeita Ylös ja Alas, kunnes kaukosäätimen palaute-LED lopettaa vilkkumisen.

#### 2.5.8.2. Alaraja-asennon uudelleensäätö

(1) OHJE

Pidä kaukosäädin lähellä moottoria koko menettelyn ajan.





Copyright<sup>©</sup> 2023 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

- 1 Paina ja pidä kaukosäätimen **PROG**-painiketta painettuna, kunnes moottoroitu laite liikkuu edestakaisin.
- 2] Paina lyhyesti Ylös- ja Alas -painikkeita samanaikaisesti kaukosäätimessä:
  - ⇒ Moottoroitu laite tekee edestakaisen liikkeen muutaman sekunnin jälkeen.
- 3] Paina ja pidä painettuna Ylös- tai Alas-painiketta kaukosäätimessä siirtääksesi moottoroidun laitteen uuteen haluttuun asentoon.
- 4 Paina lyhyesti samanaikaisesti kaukosäätimen painikkeita Ylös ja my: ➡ Moottoroitu laite tekee edestakaisen liikkeen.
- 51 Vahvistaaksesi ja poistuaksesi asetuksesta, paina ja pidä painettuna samanaikaisesti kaukosäätimen painikkeita Ylös ja Alas, kunnes kaukosäätimen palaute-LED lopettaa vilkkumisen.

#### 2.5.8.3. Molempien raja-asentojen säätö

#### (i) OHJE

#### Pidä kaukosäädin lähellä moottoria koko menettelyn ajan.

- 1] Paina ja pidä kaukosäätimen PROG-painiketta painettuna, kunnes 1] moottoroitu laite liikkuu edestakaisin.
- Paina lyhyesti Ylös- ja Alas -painikkeita samanaikaisesti kaukosäätimessä:

➡ Moottoroitu laite tekee edestakaisen liikkeen muutaman sekunnin jälkeen.

- 3] Paina ja pidä painettuna Ylös- tai Alas-painiketta kaukosäätimessä siirtääksesi moottoroidun laitteen uuteen haluttuun yläasentoon.
- Paina lyhyesti my- ja Alas -painikkeita samanaikaisesti kaukosäätimessä:
  - ➡ Moottoroitu laite tekee edestakaisen liikkeen.
  - ➡ Yläraja-asento säädetään.
- 5] Paina ja pidä painettuna Ylös- tai Alas-painiketta kaukosäätimessä siirtääksesi moottoroidun laitteen uuteen haluttuun ala-asentoon.
- 6 Paina lyhyesti samanaikaisesti kaukosäätimen painikkeita Ylös ja my:
  - ⇒ Moottoroitu laite tekee edestakaisen liikkeen.
  - ⇒ Alaraja-asento säädetään.
- 7] Vahvistaaksesi ja poistuaksesi asetuksesta, paina ja pidä painettuna samanaikaisesti kaukosäätimen painikkeita Ylös ja Alas. kunnes kaukosäätimen palaute-LED lopettaa vilkkumisen.

#### 2.5.9. Lisäasetukset

Joitain edistyneitä asetuksia, kuten nopeuden tai kallistusliikkeen säätö, ei voida tehdä kaukosäätimellä.

Nämä edistyneet asetukset voidaan tehdä ainoastaan TaHoma pro -sovelluksella, katso luku Käyttöönotto TaHoma pro -sovelluksella (suositeltu).





# 2.6. Vinkkejä ja neuvoja asennukseen

# 2.6.1.Kysymyksiä tuotteesta?

Vika	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Moottori pitää kovaa ääntä.	Vetopyörä ja kiertorengas eivät sovellu käytettyyn putkeen.	Vaihda pyörä ja kiertorengas.
	Mekaaniset välykset moottorin, lisävarusteiden, putken ja putken pään välillä ovat liian suuret.	Mekaaniset välykset moottorin, lisävarusteiden, putken ja putken pään välillä on säädettävä mahdollisimman pieniksi.
	Vetopyörä ei ole kunnolla kiinnitetty putkeen.	Kiinnitä vetopyörä kunnolla putkeen.
	Laite ei ole jumissa kiinnikkeessään.	Pienennä kannakkeiden välistä rajoitusta.
	Syvennyksen pituutta ei ole sovitettu moottorin koukkuun tai käytettyyn kiertorenkaaseen.	Sopeuta loven pituus moottorin koukkuun tai käytettyyn kiertorenkaaseen.
	Putkessa on palasia, ruuveja tai muita osia.	Tyhjennä putki.
	Ympäristön lämpötila ei ole käyttölämpötilan mukainen.	Vaihda ympäristön lämpötila.
Moottoroitu laite pysähtyy liian aikaisin tai liian myöhään.	Moottoroidun laitteen ylä- ja alarajat luistavat.	Säädä raja-asennot <b>Zigbee-moottorin käyttöönotto</b> -kohdan mukaan
	Ylä- ja alarajoja ei ole säädetty oikein.	Säädä raja-asennot <b>Zigbee-moottorin käyttöönotto</b> -kohdan mukaan
	Moottoroidun laitteen paino ei ole sallituissa rajoissa.	Tarkasta moottoroidun laitteen yhteensopivuus. Ota yhteys Somfyyn tai käy osoitteessa <b>www.somfy.com</b> .

Vika	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Moottoroitu laite ei toimi.	Kaapelointi on virheellinen.	Tarkasta kaapelointi ja korjaa sitä tarvittaessa.
	Moottoria ei ole asetettu eikä yhdistetty.	Siirry kohtaan <b>Zigbee-moottorin</b> käyttöönotto
	Moottoria on pariliitetty mutta ei asetettu.	Siirry kohtaan <b>Zigbee-moottorin</b> käyttöönotto
	Moottoria on asetettu, mutta ei pariliitetty	Siirry kohtaan <b>Zigbee-moottorin</b> käyttöönotto
	Moottori on kuumenemisen estotilassa. Punainen LED = ON sitten syttyy OFF.	Odota, kunnes moottori jäähtyy.
	Este estää moottoroidun laitteen liikkumisen. Punainen LED vilkkuu.	Poista este.
	Moottorin asento on raja-asentojen ulkopuolella. Punainen LED vilkkuu 2 kertaa jaksoittain ja jatkuvasti.	Säädä raja-asennot <b>Zigbee-moottorin</b> käyttöönotto -kohdan mukaan
	Kaukosäätimen paristo on lopussa. LED ei syty, kun mitä tahansa yhdistetyn kaukosäätimen painiketta painetaan.	Tarkista kaukosäätimen paristo ja vaihda tarvittaessa.
	Kaukosäädin ei ole yhteensopiva, tai sitä ei ole ohjelmoitu.	Tarkasta yhteensopivuus tai yhdistä kaukosäädin ohjeiden mukaan luvusta <b>Zigbee-moottorin käyttöönotto</b>

#### 2.6.2. TaHoma ready -laitteen päivittäminen TaHoma switch -laitteeksi

Lisätäksesi TaHoma switch asennelmaan TaHoma ready ja päivittääksesi asennelman sen jälkeen asennelmaan TaHoma switch, noudata sovelluksen TaHoma pro ohjeita.

# 2.6.3.Moottorin muistin tyhjentäminen (alkuperäisten asetusten palauttaminen)

ы

Nollaus poistaa kaikki pariliitetyt kaukosäätimet, raja-asentojen asetukset, edistyneet asetukset ja nollaa moottorin suosikkiasennon (my).

Paina ja pidä painettuna moottorin painiketta **PROG**, kunnes LED vilkkuu oranssina ja moottoroitu laite liikkuu nopeasti edestakaisin **3 kertaa**.

- → Kaikki asetukset on poistettu. Moottori on palautettu alkuasetuksiin.
- → Moottori on ohjelmointitilassa 3 min. ajan ja sen LED vilkkuu oranssina.

Jatka käyttöönottomenettelyä (katso Zigbee-moottorin käyttöönotto).

# <u>3.KÄYTTÖ JA HUOLTO</u>

#### (i) OHJE

#### Tämä moottori ei tarvitse huoltotoimenpiteitä.

Moottoroidun Zigbee-laitteen ohjaaminen on erilaista, se tapahtuu asennelmassa olevan ratkaisun mukaan: TaHoma switch -ratkaisu tai TaHoma ready -ratkaisu.

Katso lisätietoja valittua ratkaisua vastaavasta kohdasta.



<sup>(</sup>i) OHJE

# 3.1. Käyttö TaHoma switch -ratkaisulla

## 3.1.1. Käyttö TaHoma-sovelluksella

Ohjataksesi moottoroitua laitetta liitetyssä tilassa sinun on mentävä TaHoma -sovellukseen käytettävä sitä. Sinulla tulee olla yhteensopiva puhelin tai mobiililaite ja internetyhteys.

Sovellus on ladattavissa ilmaiseksi **Apple** Storen alustoilta ja **Google Play** Storesta Apple tai Android<sup>®</sup>-yhteensopiviin mobiililaitteisiin. Tämä yhteensopivuus on ilmoitettu sovelluksen kuvauksessa vastaavassa Storessa.

Sovelluksen TaHoma ohjelmistoversio saattaa päivittyä ajoittain uusien ominaisuuksien ja palvelujen lisäämiseksi.

- 1 Lataa TaHoma -sovellus, jos sitä ei ole vielä asennettu älypuhelimeen.
- 2] Käynnistä sovellus ja seuraa ohjeita moottoroidun laitteen ohjaamiseksi.

# 3.1.2. Käyttö kaukosäätimellä

## Ylös- ja Alas-painikkeet

- 1] Kallistettavat moottoroidut laitteet:
- Paina lyhyesti painiketta Ylös tai Alas kaukosäätimessä nostaaksesi tai laskeaksesi moottoroidun laitteen kokonaan.
- Paina ja pidä painettuna Ylös- tai Alas-painiketta kaukosäätimessä, kunnes moottoroidun laite saavuttaa uuden halutun asennon. Liike pysähtyy, kun painike vapautetaan.
- 2] Muut moottoroidut laitteet:
- Paina lyhyesti painiketta Ylös tai Alas kaukosäätimessä nostaaksesi tai laskeaksesi moottoroidun laitteen kokonaan.

## **STOP-toiminto**

Paina lyhyesti painiketta my kaukosäätimessä pysäyttääksesi moottoroidun laitteen.

# Suosikkiasento (my)

① OHJE

Väliasento, jota kutsutaan "suosikkiasennoksi (my)" ei ole sama kuin ylä- ja alaloppuasennot.

#### Suosikkiasennon (my) tallennus tai muutos

(i) OHJE

#### Vain yksi suosikkiasento (my) on sallittu.

- 1] Siirrä moottoroitu laite haluttuun suosikkiasentoon Ylös- tai Alaspainikkeella.
- 2] Paina lyhyesti my-painiketta pysäyttääksesi moottoroidun laitteen.
- Paina ja pidä painettuna My-painiketta, kunnes moottoroitu laite tekee 21 nopean ylös- ja alas-liikkeen:
  - → Haluttu suosikkiasento (my) on ohjelmoitu, ja vihreä LED vilkkuu 5 kertaa.



1]











21

Copyright<sup>©</sup> 2023 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

#### Suosikkiasennon (my) käyttö

- Jos ohjelmoituna on suosikkiasento (my), paina lyhyesti painiketta my kaukosäätimessä kaksi kertaa peräkkäin siirtääksesi moottoroidun laitteen suosikkiasentoon (my).

# 3.2. Käyttö TaHoma ready -ratkaisulla

#### Ylös- ja Alas-painikkeet

- Paina lyhyesti painiketta Ylös tai Alas kaukosäätimessä nostaaksesi tai laskeaksesi moottoroidun laitteen kokonaan.
- Paina ja pidä painettuna Ylös- tai Alas-painiketta kaukosäätimessä, kunnes moottoroidun laite saavuttaa uuden halutun asennon. Liike pysähtyy, kun painike vapautetaan.

#### **STOP-toiminto**

 Paina lyhyesti painiketta my kaukosäätimessä pysäyttääksesi moottoroidun laitteen.

# Suosikkiasento (my)

(i) OHJE

Väliasento, jota kutsutaan "suosikkiasennoksi (my)" ei ole sama kuin ylä- ja alaloppuasennot.

#### Suosikkiasennon (my) tallennus tai muutos

(i) OHJE

Vain yksi suosikkiasento (my) on sallittu.

- 1] Siirrä moottoroitu laite haluttuun suosikkiasentoon Ylös- tai Alas- 11 painikkeella.
- 2] Paina lyhyesti my-painiketta pysäyttääksesi moottoroidun laitteen.
- 3] Paina ja pidä painettuna My-painiketta, kunnes moottoroitu laite tekee |2|nopean ylös- ja alas-liikkeen:
  - → Haluttu suosikkiasento (my) on ohjelmoitu, ja vihreä LED vilkkuu 5 kertaa.

## Suosikkiasennon (my) käyttö

- Jos ohjelmoituna on suosikkiasento (my), paina lyhyesti painiketta my kaukosäätimessä kaksi kertaa peräkkäin siirtääksesi moottoroidun laitteen suosikkiasentoon (my).



31













# 3.3. Vinkkejä ja neuvoja käyttöön

## 3.3.1.Kysymyksiä tuotteesta?

Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Kaukosäätimen paristo on lopussa.	Tarkista, onko paristo heikentynyt ja vaihda tarvittaessa.
Moottorin lämpösuoja on päällä.	Odota, kunnes moottori jäähtyy.
	<b>Mahdolliset syyt</b> Kaukosäätimen paristo on lopussa. Moottorin lämpösuoja on päällä.

(i) OHJE

Jos moottoroitu laite ei edelleenkään toimi, ota yhteys motorisoinnin ja automatisoinnin ammattilaiseen.

## 3.3.2. TaHoma ready -laitteen päivittäminen TaHoma switch -laitteeksi

Lisätäksesi TaHoma switch asennelmaan TaHoma ready ja päivittääksesi asennelman sen jälkeen asennelmaan TaHoma switch, noudata sovelluksen TaHoma ohjeita.

# **4.TEKNISET TIEDOT**

Taajuusalueet ja maksimiteho	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <63mW [Yhdysvallat, Australia, Kanada]			
	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10	)mW [Muut maat]		
Virransyöttö	120 V ∽ 60 Hz	220 V ∽ 60 Hz	230 V ∽ 50 Hz	
Käyttölämpötila	0°C- 60°C			
Kotelointiluokka	IP30 (Ainoastaan sisäkäyttöön)			
Turvallisuustaso	Tuoteluokka II			

# ① OHJE

Moottorin teknisiin tietoihin liittyviä lisätietoja saat ottamalla yhteyttä Somfy-jälleenmyyjään.



Erota akkukennot ja paristot muista jätteistä ja toimita ne kierrätykseen paikalliseen jätteenkeruupisteeseen.



Huolehditaan ympäristöstämme. Älä hävitä laitetta yleisen talousjätteen mukana. Vie se sille varattuun kierrätyspisteeseen.

# ÖVERSATTA INSTRUKTIONER

Den här bruksanvisningen gäller alla SONESSE2 40 Zigbee-motorer som finns att beställa i den aktuella katalogen.

# INNEHÅLL

SV

1.	Viktig	t att veta	95
	1.1.	Användningsområde	95
	1.2.	Ansvar	95
2.	Install	ation	95
	2.1.	Montering	95
	2.2.	Kabeldragning	97
	2.3.	Idrifttagning av en Zigbee-motor	97
	2.4.	Idrifttagning med TaHoma pro-appen (rekommenderas)	98
	2.5.	Idrifttagning med en fjärrkontroll (utan TaHoma pro-appen)	98
	2.6.	Tips och råd vid installationen	103
3.	Använ	dning och underhåll	105
	3.1.	Användning med en TaHoma switch-lösning	105
	3.2.	Användning med TaHoma ready-lösning	106
	3.3.	Användningstips och rekommendationer	107
4.	Teknis	k data	107

# ALLMÄNT

Säkerhetsanvisningar



Indikerar livsfara eller risk för allvarliga personskador.



Indikerar en risk som kan medföra livsfara eller allvarliga personskador.



## **FÖRSIKTIGHET**

Indikerar en risk som kan medföra lättare eller medelsvåra personskador.

#### 🔨 OBSERVERA

Indikerar en risk som kan leda till att produkten skadas eller förstörs.

# **1.VIKTIGT ATT VETA**

## 1.1.Användningsområde

Sonesse 40-motorerna är utvecklade för att driva alla typer av:

- Invändiga vertikalmarkiser med en främre list som endast skjuts med gravitation med en massa på mindre än 15 kg.
- Tippbara persienner vars nedersta lamell kan skjutas upp 4 cm om en kraft på 150 N appliceras uppåt på den nedersta lamellen, 16 cm från det helt utfällda läget.

#### 1.2.Ansvar

Läs anvisningarna noga innan du installerar och använder den här produkten.

Anvisningarna i denna bruksanvisning och de detaljerade föreskrifterna i det medföljande dokumentet **Säkerhetsanvisningar** ska följas.

Motorn ska installeras av fackman inom motorisering och hemmaautomatisering i enlighet med Somfys anvisningar och gällande bestämmelser i landet där systemet ska användas. I USA ska installationen utföras enligt standarden National Electrical Code (NEC) samt lokala standarder och ska alltid efterföljas.

All annan användning av motorn än den som beskrivs här ovan är förbjuden. Den innebär att Somfys ansvar upphör och produktgarantin slutar gälla. Detta gäller även om anvisningarna här och i bilagan **Säkerhetsanvisningar** inte följs.

När motorn har installerats måste installatören informera kunderna om villkoren för användning och underhåll av motorn och ska också vidarebefordra användnings- och underhållsanvisningarna, liksom bilagan **Säkerhetsanvisningar**. Alla eftermarknadsåtgärder på motorn ska utföras av en fackman inom motorisering och hemmaautomatisering.

Inga delar kan repareras av användaren.

Kontrollera före installationen att denna produkt är kompatibel med tillhörande utrustning och tillbehör. Om du har frågor om installationen av produkten eller behöver annan information, kontakta en Somfy-återförsäljare eller gå till webbplatsen **www.somfy.se.** 

# 2.INSTALLATION

#### VARNING

- Dessa anvisningar måste följas av den tekniker som utför installationen av motorn.
- Följ gällande standarder och lagstiftning i landet där produkten installeras.



#### OBSERVERA

- Motorn får inte tappas, utsättas för slag, perforeras eller nedsänkas i vätska.
- Installera en separat fjärrkontroll för varje motor.
- För så tyst drift som möjligt måste mellanrummen mellan motorn, tillbehören, röret och rörändstycket vara så små som möjligt.

## 2.1.Montering

#### 2.1.1.Byt ut locket på huvudet till ett lock med en annan färg (tillval)

- 1] Ta bort skruven.
- 2] Byt ut locket mot ett nytt.
- 3] Skruva fast locket med ett vridmoment på 0,4 Nm.
- ① OBS

Det går att byta täcklocket på huvudet för att matcha tygets färg.



# 2.1.2.Förbereda motorn

- ✓ Kontrollera att innerdiameter på den motordrivna produktens rör är minst 37 mm.
  - 1] Passa in de tillbehör som behövs för att montera motorn i upprullningsröret: montera medbringaren (a) och drivhjulet (b) på motorn.



#### OBSERVERA Medbrinaaren måste monteras.

2] Mät längden (L) mellan motorhuvudets innerkant och drivhjulets ytterkant.

# 2.1.3. Förbereda röret

- 1] Kapa upprullningsröret till önskad längd, beroende på den motordrivna produkten.
- 2] Grada av upprullningsröret och ta bort spånorna.
- På upprullningsrör med slät insida skär man ut en skåra med följande mått: I = 7 mm, L = 10 mm.

## 2.1.4. Montera drivröret

- Skjut in drivenheten i upprullningsröret. Upprullningsrör med slät insida ska placeras med skåran på medbringaren.
- 2] Drivhjulet ska spärras så att det inte rör sig längs med röret: Antingen fäster man upprullningsröret på drivhjulet med fyra självgängande skruvar med Ø 5 mm eller med fyra stålpopnitar med Ø 4,8 mm, som placeras mellan 5 och 15 mm från rörets ytterände, oavsett vilket upprullningsrör man använder.



#### OBSERVERA

Skruvarna eller popnitarna får inte fästas på motorn utan endast på drivhjulet.

#### 2.1.5.Montera enheten rör – motor

#### OBSERVERA

• Den motordrivna produkten får inte tryckas ihop mellan fästena.

#### • Använd inte plastkrysset utan metallfästesadaptern.

Motorn kan sättas fast direkt på motorfästet (skruvhålen sitter med 29 mm mellanrum). Använd de två skruvarna 4 x 8 mm som följer med motorn. Vi rekommenderar att du drar åt för hand till 1,5 Nm.

l den aktuella katalogen finns även motorplattor tillgängliga (Välj korrekt motorplatta som passar fästet och kontrollera vridmomentet i systemet). Använd de två skruvarna 3 x 6 mm som följer med motorplattan. Vi rekommenderar att du drar åt för hand till 0,6 Nm.

- 1] Skruva dit fästplattan på motorhuvudet.
- 2] Montera och fäst röret och motorn på ändfästet (c) och på motorfästet (d).





11



21







#### OBSERVERA

- Kontrollera att enhetens rör motor sitter fast på ändfästet. Denna åtgärd förhindrar att enheten rör-motor lossnar från infästningen på ändfästet.
- Minskad ljusspalt: Se till att kablarna inte kläms eller kommer i kontakt med rörliga delar.
- Låt inte motorröret hänga i endast en sida.

# 2.2.Kabeldragning

#### FÖRSIKTIGHET

- Kablar som dras genom en metallvägg måste skyddas och isoleras med en krage eller muff.
- Fäst kablarna så att de inte kommer i kontakt med någon rörlig del.
- Motorns kabel kan inte demonteras. Returnera motorn till SAV om den är skadad.
- Se till att motorns strömkabel är åtkomlig: den ska vara enkel att byta.
- Anslutningen måste göras i en kopplingsdosa.
- 1] Bryt nätströmmen.
- 2] Vid användning av en förlängningskabel med snabbkoppling, anslut förlängningskabeln med honkontakten i till motorns förlängningskabel med hankontakten j.
- 3] Anslut förlängningskabelns kontakt **k** till eluttaget i väggen eller anslut motorn enligt informationen i tabellen nedan:

	Neutral (N)	Fasledare (L)
120 V-60 Hz	Vit	Svart
220 V-60 Hz	Blå	Brun
230 V-50 Hz	Blå	Brun



# 2.3. Idrifttagning av en Zigbee-motor

ldrifttagningen av en Zigbee-motor kan ske på två olika sätt:

- Antingen idrifttagning med TaHoma pro-appen, vilket rekommenderas eftersom det är enklare och mer fullständigt.
- Eller idrifttagning med en fjärrkontroll.

Se respektive avsnitt för det valda idrifttagningssättet.

l en installation med Zigbee-motorer kan användaren välja mellan två olika lösningar: TaHoma switch-lösning och TaHoma ready-lösning.

TaHoma switch-lösning är en uppkopplad lösning med en TaHoma switch i installationen som gör det möjligt för användaren att använda alla anslutna Zigbee-produkter via TaHoma-applikationen.

Den andra lösningen utan TaHoma switch kallas TaHoma ready. Med denna lösning kan användaren endast styra Zigbeemotorerna med fjärrkontroller. Men denna installation kan uppgraderas till en uppkopplad lösning vid senare tillfälle genom att en TaHoma switch läggs till i efterhand.

# 2.4. Idrifttagning med TaHoma pro-appen (rekommenderas)



SV

ldrifttagning med TaHoma pro-appen är möjlig och rekommenderas för både TaHoma ready-lösning och TaHoma switch-lösning.

# 2.4.1.Kom igång

Ett Somfypro-konto krävs men TaHoma switch är inte nödvändig.

För att ställa in motorn måste TaHoma pro-appen vara tillgänglig och användas samt en kompatibel mobiltelefon eller mobil enhet och internetuppkoppling användas.

Appen kan laddas ner kostnadsfritt från **Apple** Store och **Google Play** Store på kompatibla Apple- eller Android<sup>®</sup>-enheter. Kompatibiliteten anges i beskrivningen av appen i respektive appbutik.

Programvaruversionen för TaHoma pro-appen kan uppdateras när det ges möjlighet för nya funktioner och tjänster.

# 2.4.2.Ställa in motorn

# $\Delta$

#### OBSERVERA

- Ladda ner TaHoma pro-appen om den inte redan installerats på mobiltelefonen.
- Starta TaHoma pro-appen innan detta steg utförs.
- 1] Slå **på** motorn.
- 2] Öppna TaHoma pro-appen och följ stegen för att skanna motorns QR-kod.
- 3] Följ anvisningarna i TaHoma pro-appen.



#### (i) OBS

Denna motor kan ställas in med TaHoma pro och användas utan TaHoma switch (TaHoma switch kan läggas till senare).

# 2.4.3. Nätverksadministration

För att parkoppla en fjärrkontroll med motorn, för att lägga till en ny fjärrkontroll eller en ny motor i installationen, följ anvisningarna i TaHoma pro-appen.

# 2.4.4. Avancerade inställningar

TaHoma pro-appen rekommenderas som verktyg för enkel inställning av motorn och för ändring av inställningar som t.ex. ändring av motorns rotationsriktning eller ändring av gränslägena.

Men vissa avancerade inställningar som t.ex. att ställa in hastigheten eller vinklingsrörelsen kan endast göras i TaHoma proappen.

Följ anvisningarna i TaHoma pro-appen för att göra eller ändra dessa inställningar.

# 2.5. Idrifttagning med en fjärrkontroll (utan TaHoma pro-appen)



Detta kapitel beskriver idrifttagning av motorn med en fjärrkontroll utan att använda TaHoma pro-appen för en TaHoma ready-lösning.

## 2.5.1. Upprätta anslutning mellan en motor och en fjärrkontroll

Följande steg beskriver programmering av en motor, som inte har ställts in eller parkopplats, med en icke parkopplad fjärrkontroll.

#### OBSERVERA

#### Det går inte att göra inställningar om fjärrkontrollens batterinivå är låg.

- 1] Anslut motorns strömförsörjning.
  - → Om motorn inte har ställts in eller parkopplats när den ansluts går den in i programmeringsläget i 3 minuter och lysdioden blinkar orange.

#### (i) OBS

#### Om motorn har lämnat programmeringsläget blinkar inte lysdioden:

- Håll in knappen PROG på motorn tills den motordrivna produkten gör en kort uppåt- och nedåtrörelse och lysdioden blinkar orange: motorn är i programmeringsläget i 3 minuter.
- Håll fjärrkontrollen nära motorn och tryck samtidigt kort på knapparna Upp och Ned på fjärrkontrollen: fjärrkontrollen letar efter den närmaste motorn i programmeringsläge.
  - → När den hittats blinkar statuslysdioden på fjärrkontrollen grönt, motorns lysdiod blinkar grönt och den motordrivna produkten gör en kort uppåtoch nedåtrörelse.
  - → Statuslysdioden på fjärrkontrollen blinkar långsamt orange när den är i inställningsläget.

#### (i) OBS

Om fjärrkontrollen inte hittar någon motor i närheten blinkar statuslysdioden på fjärrkontrollen rött efter några sekunder och motorn till den motordrivna produkten rör sig inte: upprepa proceduren ovan. (Om motorn fortfarande är i programmeringsläget, upprepa endast steg 2).

#### () OBS

Om fjärrkontrollen inte hittar den rätta motorn, se kapitlet Skanningsläge.

#### 2.5.2.Skanningsläge

Om flera motorer är i programmeringsläge är det möjligt att hamna i inställningsläge med fel motor.

- 1) Säkerställ att motorn som ska parkopplas fortfarande är programmeringsläge. Om inte, börja om från början med idrifttagningen.
- 2] Om motorn som ska parkopplas fortfarande är i programmeringsläget, håll fjärrkontrollen nära motorn och tryck samtidigt kort på knapparna Upp och Ned på fjärrkontrollen för att lämna inställningsläget med den föregående motorn och skanna en annan Zigbee-motor i närheten.
  - → Den motordrivna produkten till den nyfunna motorn gör en kort rörelse uppåt och nedåt, motorn är i inställningsläget.





# 2.5.3.Kontrollera rotationsriktningen

Tryck på knappen **Upp** på fjärrkontrollen:

a) Om den motordrivna produkten rör sig uppåt (a) är rotationsriktningen korrekt: gå vidare till avsnittet **Ställa in gränslägen.** 

**b]** Om den motordrivna produkten sänks (b) är rotationsriktningen felaktig: gå till följande steg.

**b1]** Tryck på knappen **MY** på fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten gör en upp- och nedrörelse: Rotationsriktningen har ändrats.

b2] Tryck på knappen Upp på fjärrkontrollen för att kontrollera rotationsriktningen.

# 2.5.4. Ställa in gränslägena och parkoppla fjärrkontrollen

(i) OBS

SV

#### Gränslägena kan ställas in i vilken ordning som helst.

- Håll in knappen Upp för att flytta den motordrivna produkten till önskat övre gränsläge. Justera det övre gränsläget med knapparna Upp eller Ned vid behov.
- 2) Tryck samtidigt på knapparna **my** och **Ned** tills den motordrivna produkten gör en kort uppåt- och nedåtrörelse.

⇒ Det övre gränsläget har minneslagrats.

- 3] Håll in knappen Ned för att flytta den motordrivna produkten till önskat nedre läge. Justera det nedre läget med knapparna Upp eller Ned vid behov.
- 4] Tryck samtidigt på knapparna **my** och **Upp** tills den motordrivna produkten gör en kort uppåt- och nedåtrörelse.

⇒ Det nedre gränsläget har minneslagrats.

- För att bekräfta och lämna inställningen **och** parkoppla fjärrkontrollen: tryck **kort** på knappen **PROG** på fjärrkontrollen:
  - → Den motordrivna produkten gör en kort uppåt- och nedåtrörelse: nu är motorn inställd och kan styras med fjärrkontrollen.
- För att bekräfta och lämna inställningen utan att parkoppla fjärrkontrollen: håll in knapparna Upp och Ned samtidigt på fjärrkontrollen tills statuslysdioden på fjärrkontrollen slutar blinka.
  - → Nu är motorn inställd och ingen fjärrkontroll är parkopplad. (För att parkoppla den första fjärrkontrollen med en redan inställd motor, se nästa avsnitt).

# 2.5.5.Parkoppla den första fjärrkontrollen med en redan inställd motor

#### OBSERVERA

Denna procedur kan inte utföras på flera motorer samtidigt.

(i) OBS

Håll fjärrkontrollen nära motorn under hela proceduren.





Håll fjärrkontrollen nära motorn under hela proceduren.

- 1] Håll in knappen PROG på motorn tills den motordrivna produkten gör en kort uppåt- och nedåtrörelse och lysdioden blinkar orange; motorn är i programmeringsläget i 3 minuter.
- 2] Tryck kort på knappen PROG på fjärrkontrollen: den motordrivna produkten gör en kort uppåt- och nedåtrörelse.
  - → Nu kan motorn styras med fjärrkontrollen.

### 2.5.6.Skapa ett nätverk med TaHoma ready: lägg till fjärrkontroller och motorer i installationen

- · För att lägga till en ny enkanalig eller flerkanalig fjärrkontroll till motorn eller ta bort en av dess parkopplade fjärrkontroller: se bruksanvisningen till fjärrkontrollen.
- För att parkoppla ytterligare motorer: följ samma procedur för idrifttagning med en ny fjärrkontroll för varje motor och se bruksanvisningen till fjärrkontrollen för att låta dem dela samma nätverk.

# 2.5.7. Ändra rotationsriktning med en fjärrkontroll

#### **OBSERVERA**

- Denna procedur kan inte utföras på flera motorer samtidigt.
- Motorn måste vara inställd och parkopplad med fjärrkontrollen.

#### Håll fjärrkontrollen nära motorn under hela proceduren.

- 1 Håll in knappen **PROG** på fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten gör en uppåt- och nedåtrörelse.
- 2] Tryck kort och samtidigt på knapparna Upp och Ned på fjärrkontrollen:
  - ⇒ Den motordrivna produkten gör en uppåt- och nedåtrörelse efter några sekunder.
- 3] Tryck på knappen my på fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten gör en uppåt- och nedåtrörelse:
  - ⇒ Rotationsriktningen har ändrats.
- 4] För att bekräfta och lämna inställningen, håll in knapparna Upp och Ned samtidigt tills statuslysdioden på fjärrkontrollen slutar blinka.
- 5] Tryck på knappen Upp på fjärrkontrollen för att kontrollera rotationsriktningen.

# 2.5.8.Ändra gränslägena med en fjärrkontroll

#### **OBSERVERA**

- Denna procedur kan inte utföras på flera motorer samtidigt.
- Motorn måste vara inställd och parkopplad med fjärrkontrollen.
- (i) OBS

Båda gränslägena kan ändras: antingen endast det ena eller båda samtidigt.

# 2.5.8.1. Ändra det övre gränsläget





SV

Copyright<sup>©</sup> 2023 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

- 1] Håll in knappen **PROG** på fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten gör en uppåt- och nedåtrörelse.
- 2] Tryck kort och samtidigt på knapparna Upp och Ned på fjärrkontrollen:
  - Den motordrivna produkten gör en uppåt- och nedåtrörelse efter några sekunder.
- Håll in knappen Upp eller Ned på fjärrkontrollen för att flytta den motordrivna produkten till nytt önskat läge.
- 4] Tryck kort och samtidigt på knapparna **my** och **Ned** på fjärrkontrollen:
  - ⇒ Den motordrivna produkten gör en upp- och nedrörelse.
- 5] För att bekräfta och lämna inställningen, håll in knapparna Upp och Ned samtidigt tills statuslysdioden på fjärrkontrollen slutar blinka.

## 2.5.8.2. Ändra det nedre gränsläget

#### (i) OBS

#### Håll fjärrkontrollen nära motorn under hela proceduren.

- 1] Håll in knappen **PROG** på fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten gör en uppåt- och nedåtrörelse.
- 2] Tryck kort och samtidigt på knapparna Upp och Ned på fjärrkontrollen:
  - ➡ Den motordrivna produkten gör en uppåt- och nedåtrörelse efter några sekunder.
- Håll in knappen Upp eller Ned på fjärrkontrollen för att flytta den motordrivna produkten till nytt önskat läge.
- 4] Tryck kort och samtidigt på knapparna **Upp** och **my** på fjärrkontrollen:
  - ⇒ Den motordrivna produkten gör en upp- och nedrörelse.
- För att bekräfta och lämna inställningen, håll in knapparna Upp och Ned samtidigt tills statuslysdioden på fjärrkontrollen slutar blinka.

# 2.5.8.3. Ändra de två gränslägena

(i) OBS

Håll fjärrkontrollen nära motorn under hela proceduren.





- Håll in knappen PROG på fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten gör en uppåt- och nedåtrörelse.
- 2] Tryck kort och samtidigt på knapparna Upp och Ned på fjärrkontrollen:
  - Den motordrivna produkten gör en uppåt- och nedåtrörelse efter några sekunder.
- Håll in knappen Upp eller Ned på fjärrkontrollen för att flytta den motordrivna produkten till nytt önskat övre läge.
- 4] Tryck kort och samtidigt på knapparna my och Ned på fjärrkontrollen:
  - ⇒ Den motordrivna produkten gör en upp- och nedrörelse.
  - ⇒ Det övre gränsläget har ändrats.
- Håll in knappen Upp eller Ned på fjärrkontrollen för att flytta den motordrivna produkten till nytt önskat undre gränsläge.
- 6] Tryck kort och samtidigt på knapparna Upp och my på fjärrkontrollen:
  - ⇒ Den motordrivna produkten gör en upp- och nedrörelse.
  - ⇒ Det undre gränsläget har ändrats.
- 7] För att bekräfta och lämna inställningen, håll in knapparna Upp och Ned samtidigt tills statuslysdioden på fjärrkontrollen slutar blinka.

#### 2.5.9. Avancerade inställningar

Vissa avancerade inställningar som t.ex. hastighet eller vinklingsrörelse kan inte utföras med en fjärrkontroll.

Dessa avancerade inställningar kan endast göras via TaHoma pro-appen, se kapitlet **Idrifttagning med TaHoma pro-**appen (rekommenderas).

# 2.6. Tips och råd vid installationen

#### 2.6.1. Har du frågor om produkten?

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Den motordrivna produkten låter för mycket.	Att hjulet och medbringaren inte är anpassade efter det rör som används.	Byt hjulet och medbringaren.
	Att de mekaniska spelen mellan motor, tillbehör, rör och rörets ände är för stora.	De mekaniska spelen mellan motor, tillbehör, rör och rörände måste vara så små som möjligt.
	Att hjulet inte är ordentligt fäst på röret.	Sätt fast hjulet ordentligt på röret.
	Att utrustningen fastnar mellan fästena.	Minska spänningen mellan fästena.
	Att skåran inte är anpassad till motorkroken eller den medbringare som används.	Anpassa skåran till motorkroken eller den medbringare som används.
	Det finns skräp, skruvar eller andra föremål i röret.	Töm röret.
	Att den omgivande temperaturen inte stämmer med den angivna användningstemperaturen.	Ändra den omgivande temperaturen.



Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Den motordrivna produkten stannar för tidigt eller för sent.	Den motordrivna produktens gränslägen flyttar sig.	Ändra gränslägena enligt <b>Idrifttagning</b> <b>av en Zigbee-motor</b>
	Gränslägena är inte rätt inställda.	Ändra gränslägena enligt <b>Idrifttagning av en Zigbee-motor</b>
	Den motordrivna produkten är inte inom de rekommenderade viktgränserna.	Kontrollera att den motordrivna produkten kan användas med motorn. Fråga en Somfy-återförsäljare eller gå in på <b>www.somfy.com</b> .
Den motordrivna produkten fungerar inte.	rivna produkten fungerar Felaktig kabeldragning. Kontrollera kabeld åtgärda den vid be	Kontrollera kabeldragningen och åtgärda den vid behov.
	Motorn är varken inställd eller parkopplad.	Gå till Idrifttagning av en Zigbee- motor
	Motorn är parkopplad men inte inställd.	Gå till Idrifttagning av en Zigbee- motor
	Motorn är inställd men inte parkopplad	Gå till Idrifttagning av en Zigbee- motor
	Motorn är i värmeskyddsläge. Röd lysdiod = lyser och slocknar sedan.	Vänta tills motorn har svalnat.
	Något står i vägen för den motordrivna produktens rörelse. Den röda lysdioden blinkar.	Ta bort hindret.
	Motorläget ligger utanför gränslägena. Den röda lampan blinkar två gånger med jämna mellanrum.	Ändra gränslägena enligt <b>ldrifttagning</b> av en Zigbee-motor
	Batterinivån i fjärrkontrollen är för låg. Lampan tänds inte när du trycker på någon av knapparna på den parkopplade fjärrkontrollen.	Kontrollera batteriet i fjärrkontrollen och byt ut det vid behov.
	Fjärrkontrollen är inte kompatibel eller har inte programmerats.	Kontrollera kompatibiliteten eller parkoppla fjärrkontrollen enligt Idrifttagning av en Zigbee-motor

#### 2.6.2.Uppgradera en TaHoma ready-installation till en TaHoma switchinstallation

För att lägga till TaHoma switch i en TaHoma ready-installation och uppgradera installationen till en TaHoma switchinstallation, följ anvisningarna i TaHoma pro-appen.

# 2.6.3. Rensa minnet på motorn (återställning till fabriksinställningarna)

(i) OBS

Denna återställning tar bort alla parkopplade fjärrkontroller, inställda gränslägen, avancerade inställningar och återställer motorns favoritläge (my).

Håll in knappen **PROG** tills lysdioden blinkar orange och den motordrivna produkten gör en kort uppåt- och nedåtrörelse **3 gånger**.

- → Alla inställningar raderas. Motorn återställs till fabriksinställningarna.
- → Motorn är i programmeringsläget i 3 minuter och lysdioden blinkar orange.

Fortsätt idrifttagningen (se Idrifttagning av en Zigbee-motor).



SV

# **3.ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL**

#### (i) OBS

#### Den här motorn är underhållsfri.

Sättet som en Zigbee-motordriven produkt styrs på är olika beroende på den lösning som valts för installationen: TaHoma switch-lösning eller TaHoma ready-lösning.

Se respektive avsnitt för lösningen.

# 3.1. Användning med en TaHoma switch-lösning

#### 3.1.1. Användning med TaHoma-appen

För att styra den motordrivna produkten i uppkopplat läge måste TaHoma-appen vara tillgänglig och användas samt en kompatibel mobiltelefon eller mobil enhet och internetuppkoppling användas.

Appen kan laddas ner kostnadsfritt från **Apple** Store och **Google Play** Store på kompatibla Apple- eller Android<sup>®</sup>-enheter. Kompatibiliteten anges i beskrivningen av appen i respektive appbutik.

Programvaruversionen för TaHoma-appen kan uppdateras när det ges möjlighet för nya funktioner och tjänster.

- 1] Ladda ner TaHoma-appen om den inte redan installerats på mobiltelefonen.
- 2] Starta appen och följ anvisningarna för att styra den motordrivna produkten.

## 3.1.2. Användning med en fjärrkontroll

#### Upp- och Ned-knappar

- 1] För motordrivna produkter som kan vinklas:
- Tryck kort på knappen Upp eller Ned på fjärrkontrollen för att höja eller sänka den motordrivna produkten helt.
- Håll in knappen Upp eller Ned på fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten når önskat läge. Rörelsen stoppas när knappen släpps.



 Tryck kort på knappen Upp eller Ned på fjärrkontrollen för att höja eller sänka den motordrivna produkten helt.

#### Stoppfunktion

 Tryck kort på knappen my på fjärrkontrollen för att stoppa den motordrivna produkten.

## Favoritläge (my)

(i) OBS

Ett mellanliggande stoppläge, som kallas "mellanläge (MY)" skiljer sig från de övre och nedre lägena.

#### Programmera eller ändra favoritläget (my)

() OBS

Det går bara att ställa in ett mellanläge (my).











2]

1]

- 1] Flytta den motordrivna produkten till önskat favoritläge med knapparna Upp [1] eller Ned.
- 2] Tryck kort på knappen my för stoppa den motordrivna produkten.
- Håll in knappen my tills den motordrivna produkten gör en kort uppåt- och nedåtrörelse:
  - → Det önskade favoritläget (my) programmeras och den gröna lysdioden blinkar 5 gånger.

#### Användning av favoritläget (my)

SV

 Om ett favoritläge (my) har programmerats, tryck kort på knappen my på fjärrkontrollen två gånger i rad för att flytta den motordrivna produkten till favoritläget (my).

# 3.2. Användning med TaHoma ready-lösning

#### Upp- och Ned-knappar

- Tryck kort på knappen Upp eller Ned på fjärrkontrollen för att höja eller sänka den motordrivna produkten helt.
- Håll in knappen Upp eller Ned på fjärrkontrollen tills den motordrivna produkten når önskat läge. Rörelsen stoppas när knappen släpps.

## Stoppfunktion

 Tryck kort på knappen my på fjärrkontrollen för att stoppa den motordrivna produkten.

# Favoritläge (my)

- (i) OBS
  - Ett mellanliggande stoppläge, som kallas "mellanläge (MY)" skiljer sig från de övre och nedre lägena.

# Programmera eller ändra favoritläget (my)

(i) OBS

106

#### Det går bara att ställa in ett mellanläge (my).

- 1] Flytta den motordrivna produkten till önskat favoritläge med knapparna Upp 1] eller Ned.
- 2] Tryck kort på knappen **my** för stoppa den motordrivna produkten.
- Håll in knappen my tills den motordrivna produkten gör en kort uppåt- och nedåtrörelse:
  - $\rightarrow$  Det önskade favoritläget (my) programmeras och den gröna lysdioden blinkar 5 gånger.







31





#### Användning av favoritläget (my)

 Om ett favoritläge (my) har programmerats, tryck kort på knappen my på fjärrkontrollen två gånger i rad för att flytta den motordrivna produkten till favoritläget (my).



#### 3.3. Användningstips och rekommendationer

#### 3.3.1.Har du frågor om produkten?

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Den motordrivna produkten fungerar inte.	Batterinivån i fjärrkontrollen är för låg.	Kontrollera batteriet och byt ut det vid behov.
	Motorns överhettningsskydd är aktiverat.	Vänta tills motorn har svalnat.

(i) OBS

Om produkten fortfarande inte fungerar, kontakta en tekniker utbildad inom motor- och automatiseringsutrustning för hem.

#### 3.3.2.Uppgradera en TaHoma ready-installation till en TaHoma switchinstallation

För att lägga till en TaHoma switch i en TaHoma ready-installation och uppgradera installationen till en TaHoma switchinstallation, följ anvisningarna i TaHoma-appen.

# **4.TEKNISK DATA**

Frekvensband och maximal effekt som används	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <63mW [USA, Australien, Kanada] 2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW [Övriga länder]		
Nätspänning	120 V ∽ 60 Hz	220 V ∽ 60 Hz	230 V ∽ 50 Hz
Drifttemperatur	0°C-60°C		
Skyddsklass	IP30 (Endast för inomhusbruk)		
Säkerhetsnivå	Klass II		

#### (i) OBS

För kompletterande information om motorns tekniska data, vänd dig till din Somfy-kontaktperson.



Kasta inte batterier med annat avfall utan lämna dem för återvinning.



Vi bryr oss om miljön. Kasta inte produkten i hushållssoporna. Lämna in den till en certifierad miljöstation för återvinning. SV

# INSTRUKSJONER OVERSATTE

Denne bruksanvisningen gjelder for alle SONESSE2 40 Zigbee-motorene med versjoner som er tilgjengelige i den gjeldende katalogen.

# **INNHOLD**

NO

1.	1. Forhåndsinformasjon		109
	1.1.	Bruksområde	109
	1.2.	Ansvar	109
2. Installasjon		asjon	109
	2.1.	Montering	109
	2.2.	Kabling	111
	2.3.	Igangsetting av en Zigbee-motor	111
	2.4.	Igangsetting med TaHoma pro-appen (anbefalt)	112
	2.5.	Igangsetting med bare en fjernkontroll (uten TaHoma pro-appen)	112
	2.6.	Tips og råd angående installasjon	117
3. Bruk og vedlikehold		g vedlikehold	119
	3.1.	Bruke med løsningen TaHoma switch	119
	3.2.	Bruke med løsningen TaHoma ready	120
	3.3.	Råd og tips for bruk	121
4.	Teknis	ke data	121

# GENERELT

#### Sikkerhetsanvisninger



Betyr en fare som kan medføre umiddelbar død eller alvorlige personskader.



Betyr en fare som kan medføre død eller alvorlige personskader.



#### **FORHOLDSREGEL**

Betyr en fare som kan medføre små til moderate personskader.



#### 🔨 FORSIKTIG

Betyr en fare som kan medføre skade på produktet eller ødelegge det.
# 1.FORHÅNDSINFORMASJON

# 1.1.Bruksområde

Sonesse 40-motorene er beregnet til å motorstyre alle typer:

- Innvendige vertikale persienner med frontskinne beveger seg bare med tyngdekraften med en masse under 15 kg.
- Vendbare persienner med bunnlamell som kan heves minst 4 cm når en kraft på 150 N virker oppover på sluttlamellen plassert 16 cm fra helt nedrullet posisjon.

### 1.2.Ansvar

Før installasjon og bruk av motoren må denne veiledningen leses nøye.

I tillegg til instruksjonene i denne veiledningen må du også følge rådene i vedlagte dokument Sikkerhetsanvisninger.

Motoren må installeres av en fagperson innen motorisering og boligautomasjon, i samsvar med instruksjonene fra Somfy og gjeldende regler i landet der systemet skal brukes. For USA må installasjonen utføres i henhold til National Electrical Code (NEC) og lokale forskrifter, som alltid må følges.

Enhver bruk av motoren utenom bruksområdet som er beskrevet ovenfor, er forbudt. Somfy fraskriver seg ethvert ansvar og all garanti ved slik bruk og ved enhver manglende overholdelse av anvisningene i denne veiledningen og i det vedlagte dokumentet **Sikkerhetsanvisninger**.

Etter installasjon av motoren må installatøren informere kundene om bruk og vedlikehold av motoren og overlevere bruksog vedlikeholdsanvisningene, samt det vedlagte dokumentet **Sikkerhetsanvisninger**. Alt servicearbeid på motoren skal utføres av fagfolk innen motorisering og boligautomasjon.

Ingen deler som brukeren kan reparere.

Før enhver montering må du kontrollere dette produktets samsvar med tilknyttet utstyr og tilbehør. Hvis du har spørsmål eller ønsker mer informasjon i forbindelse med installasjonen av dette produktet, kan du kontakte en Somfy-forhandler eller gå til nettstedet **www.somfy.com**.

# 2.INSTALLASJON

#### ADVARSEL

- Det er obligatorisk for fagpersonen innen motorisering og boligautomasjon som installerer motoren å følge disse anvisningene.
- Gjeldende standarder og lovgivning i installasjonslandet må overholdes.



#### FORSIKTIG

- Motoren må aldri utsettes for fall, støt, gjennomhulling eller vann.
- Installer en separat fjernkontroll for hver motor.
- For å sikre optimert stille drift må åpningene mellom motoren, tilbehøret, røret og rørenden minimeres.

# 2.1.Montering

### 2.1.1.Skift ut toppdekselet med en annen farge (ekstrautstyr)

- 1] Fjern skruen.
- 2] Skift ut dekselet med et nytt deksel.
- 3] Skru dekselet fast med 0,4 Nm.

#### ① VEILEDNING

Motorhodet har utskiftbare deksler som passer til stoffet.



### 2.1.2.Klargjøring av motoren

- ✓ Kontroller at den innvendige diameteren til røret i det motoriserte produktet er større enn 37 mm.
  - 1] Monter det nødvendige tilbehøret for innbygging av motoren i spiralrøret: Monter medbringeren (a) og drivhjulet (b) på motoren.



# FORSIKTIG

### Medbringeren er obligatorisk.

2] Mål lengden (L) fra innerkanten på motorhodet til ytterenden av drivhjulet.

### 2.1.3.Klargjøring av røret

- 1] Kutt spiralrøret i ønsket lengde tilpasset produktet som skal motoriseres.
- 2] Rund av spiralrøret og fjern avfallet.
- På spiralrør som er glatte innvendig, lages et innsnitt etter følgende mål: I = 7 mm, L = 10 mm.

### 2.1.4. Montering av rørmotoren

- Skyv motoren inn i spiralrøret. På spiralrør med glatt innside plasseres 11 innsnittet på medbringeren.
- 2] Drivhjulet må være blokkert i posisjon for å hindre at det flytter seg inni spiralrøret: Dette kan gjøres ved å feste spiralrøret til drivhjulet ved hjelp av 4 parkerskruer Ø 5 mm eller 4 popnagler av stål Ø 4,8 mm plassert mellom 5 og 15 mm fra ytterkanten av drivhjulet, uavhengig av spiralrøret.

### FORSIKTIG

Skruene eller naglene skal festes til drivhjulet og ikke til motoren.

# 2.1.5. Montering av rørmotoren

### FORSIKTIG

- Det motoriserte produktet må ikke klemmes sammen mellom dekslene.
- Ikke bruk plastkryss uten metalldekseladapter.

Motoren kan festes rett på motordekselet (skruehullene er plassert med 29 mm mellomrom). Bruk de 2 skruene 4 x 8 mm som følger med motoren. Det anbefales å bruke et manuelt tiltrekkingsmoment på 1,5 Nm.

Motorplater er også tilgjengelige i den gjeldende katalogen (Velg riktig motorplate som er tilpasset dekselet, og kontroller tiltrekkingsmomentkravene i systemet). Bruk de 2 skruene 3 x 6 mm som følger med motorplaten. Det anbefales å bruke et manuelt tiltrekkingsmoment på 0,6 Nm.

- 1] Skru dekseladapteren på motorhodet.
- 2] Monter og fest rørmotoren på endedekselet (c) og på motordekselet (d).













#### FORSIKTIG

- Kontroller at rørmotoren er låst på endedekselet. På den måten unngår du at rørmotoren går ut av festet på endedekselet.
- Lysspalte redusert: Ikke klem kablene, og vær forsiktig så de ikke kommer i berøring med deler i bevegelse.
- Ikke la røret med motoren henge etter bare én side.

# 2.2.Kabling

#### FORHOLDSREGEL

- Kabler som går gjennom en metallvegg, må være beskyttet og isolert av en muffe eller hylse.
- Fest kablene for å unngå kontakt med en del i bevegelse.
- Kabelen til motoren kan ikke demonteres. Hvis den er skadet, må motoren sendes tilbake til serviceavdelingen.
- Sørg for at strømkabelen til motoren er lett tilgjengelig: Den må være enkel å skifte ut.
- Tilkoblingen må gjøres i en koblingsboks.
- 1] Slå av strømforsyningen.
- Ved bruk av skjøteledning med hurtigkontakt må skjøteledningen med hunnhurtigkontakten i kobles til motorens skjøteledning med hannhurtigkontakten j.
- 3] Koble kontakten **k** på skjøteledningen til stikkontakten, eller koble til motoren i henhold til informasjonen i tabellen under:

	Nøytral (N)	Fase (L)
120 V 〜 60 Hz	Hvit	Svart
220 V 〜 60 Hz	Blå	Brun
230 V ~ 50 Hz	Blå	Brun



# 2.3. Igangsetting av en Zigbee-motor

Med hensyn til igangsettingen av en Zigbee-motor, kan dette gjøres på 2 ulike måter:

- Enten igangsetting med TaHoma pro-appen, som anbefales fordi det er enklere og mer komplett.
- Du kan også foreta igangsetting med en fjernkontroll.

Se det tilsvarende avsnittet avhengig av valgt igangsettingsmodus.

l en installasjon med Zigbee-motorer, er 2 løsninger tilgjengelig for brukeren: Løsningen TaHoma switch og løsningen TaHoma ready.

Løsningen TaHoma switch er løsningen i tilkoblet modus, med en TaHoma switch i installasjonen som lar brukeren kontrollere alle Zigbee-produktene sine gjennom TaHoma-appen.

Den andre løsningen, uten TaHoma switch, heter TaHoma ready. Denne løsningen lar brukeren bare kontrollere sine Zigbee-motorer med fjernkontroller. Denne installasjonen kan imidlertid skiftes over til tilkoblet modus etterpå, ved å legge til en TaHoma switch senere.

# 2.4. Igangsetting med TaHoma pro-appen (anbefalt)



NO

Igangsetting med TaHoma pro-appen er mulig, og anbefales for både TaHoma ready og TaHoma switch.

# 2.4.1.Starte opp

Du trenger en Somfypro-konto, men TaHoma switch er ikke obligatorisk.

For å sette opp motoren må du ha tilgang til og bruke TaHoma pro-applikasjonen, du må ha en kompatibel telefon eller mobil enhet og tilgang til internett.

Du kan laste ned appen kostnadsfritt fra **Apple** Store og **Google Play** Store på Apple- eller Android<sup>®</sup>-kompatible mobile enheter. Denne kompatibiliteten er den som indikeres i beskrivelsen av applikasjonen i Apple Store eller Google Play Store. TaHoma pro-appen kan bli oppdatert fra tid til annen for å legge til nye egenskaper og tjenester.

# 2.4.2.Stille inn motoren



### FORSIKTIG

- Last ned TaHoma pro-appen hvis den ikke er installert på smarttelefonen enda.
- StartTaHoma pro-appen før du gjør dette trinnet.
- 1] Slå PÅ motoren.
- 2] Åpne TaHoma pro-appen og følg trinnene for å skanne motorens QR-kode
- 3] Følg veiledningen i TaHoma pro-appen.



### ① VEILEDNING

Denne motoren kan stilles inn med TaHoma pro og brukes uten TaHoma switch (TaHoma switch kan legges til senere).

### 2.4.3. Nettverks administrasjon

Når du skal pare en fjernkontroll med motoren, legge til en ny fjernkontroll eller motor, må du følge veiledningen i TaHoma pro-appen.

# 2.4.4.Avanserte innstillinger

TaHoma pro-appen er det anbefalte verktøyet for å enkelt stille inn motoren og gjøre nye innstillinger, som å endre motorens rotasjonsretning eller å tilpasse endeposisjoner.

Noen avanserte innstillinger som å justere hastighet eller helling, kan bare gjøres via TaHoma pro-appen.

Følg veiledningen i TaHoma pro-appen for å konfigurere disse innstillingene eller endringene.

# 2.5. Igangsetting med bare en fjernkontroll (uten TaHoma pro-appen)



Dette kapittelet beskriver igangsetting av motoren med bare en fjernkontroll, uten bruk av TaHoma proappen, i tilfelle bruk av løsningen TaHoma ready.

### 2.5.1.Opprettelse av kobling mellom en motor og en fjernkontroll

Følgende trinn beskriver hvordan man programmerer en motor som ikke et stilt inn eller paret, med en fjernkontroll som ikke er paret.

### $\wedge$ FORSIKTIG

#### Det er ikke mulig å sette opp produktet hvis batteriene i kontrollpunktet har for lav spenning.

- 1] Koble til motorens strømforsyning.
  - → Hvis motoren ikke et stilt inn eller paret, når den er tilkoblet går den inn i programmeringsmodus i løpet av 3 min. og dens LED blinker oransje.

#### (i) VEILEDNING

#### Hvis motoren har gått ut av programmeringsmodus, vil ikke LED blinke:

- Trykk og hold inne PROG-knappen helt til det motoriserte produktet gjør en kort opp og ned-bevegelse og LED blinker oransje: motoren er i programmeringsmodus i 3 min.
- Ta fjernkontrollen i nærheten av motoren og trykk kort og samtidig på Opp- og Ned-knappene på fjernkontrollen: fjernkontrollen ser etter den nærmeste motoren i programmeringsmodus.
  - → Når den er funnet, vil tilbakemeldings-LED på fjernkontrollen blinke grønt, motorens LED blinker grønt og det motoriserte produktet gjør en kort opp- og ned-bevegelse.
  - → Deretter vil tilbakemeldings-LED på fjernkontrollen blinke oransje så lenge den er i innstillingsmodus.

#### (i) VEILEDNING

Hvis fjernkontrollen ikke finner en motor i nærheten, vil tilbakemeldings-LED på fjernkontrollen blinke rødt etter et par sekunder, og det motoriserte produktet til motoren beveger seg ikke: gjenta prosedyren over. (Hvis motoren fortsatt er i programmeringsmodus, gjenta bare trinn 2).

#### (i) VEILEDNING

Hvis fjernkontrollen ikke finner den riktige motoren, se kapittelet Skanningsmodus.

### 2.5.2.Skanningsmodus

Hvis flere motorer er i programmeringsmodus, er det mulig å være i innstillingsmodus med en uønsket motor.

- 1] Sørg for at motoren som skal pares fortsatt er i programmeringsmodus. Hvis ikke, start igjen fra begynnelsen av igangsettingstrinnene.
- 2] Hvis motoren som skal pares fortsatt er i programmeringsmodus, ta fjernkontrollen i nærheten av motoren og trykk kort på Opp- og Nedknappene på fjernkontrollen samtidig for å gå ut av innstillingsmodus med den forrige motoren, og skann en annen Zigbee-motor i nærheten.
  - → Det motoriserte produktet på den nye motoren som er funnet gjør en kort opp- og ned-bevegelse, motoren er i innstillingsmodus.





# 2.5.3.Kontroll av rotasjonsretningen

Trykk på **Opp**-knappen på fjernkontrollen:

**a]** Hvis det motoriserte produktet går oppover, er rotasjonsretningen riktig: Fortsett med kapittelet **Innstilling av endeposisjoner**.

 ${\bf b}]$  Hvis det motoriserte produktet går nedover, er rotasjonsretningen feil: Fortsett med neste punkt.

**b1]** Trykk på **My**-knappen på fjernkontrollen helt til det motoriserte produktet gjør en opp og ned-bevegelse: Rotasjonsretningen er endret.

**b2]** Trykk på **Opp**-knappen på fjernkontrollen for å sjekke rotasjonsretningen.

# 2.5.4. Stille inn endeposisjoner og paring av fjernkontrollen

### ① VEILEDNING

### Endeposisjonene kan stilles inn i fritt valgt rekkefølge.

- 1] Hold **Opp**-knappen inntrykt for å kjøre det motoriserte produktet til ønsket øvre endeposisjon. Juster om nødvendig den øvre endeposisjonen med **Opp**eller **Ned**-knappene.
- 2) Trykk samtidig på my- og Ned-knappene helt til det motoriserte produktet gjør en opp- og ned-bevegelse.

Øvre endeposisjon er lagret.

- Trykk og hold Ned-knappen inntrykt for å kjøre det motoriserte produktet til ønsket nedre endeposisjon. Juster om nødvendig den nedre endeposisjonen med Opp- eller Ned-knappene.
- 4] Trykk samtidig på my- og **Opp**-knappene helt til det motoriserte produktet gjør en kort opp- og ned-bevegelse.

⇒ Nedre endeposisjon er lagret.

- For å bekrefte og gå ut av innstillingen og pare fjernkontrollen: trykk kort på PROG-knappen på fjernkontrollen:
  - $\circ \to$  Det motoriserte produktet gjør en kort opp- og ned-bevegelse: motoren er nå stilt inn og kan kontrolleres med fjernkontrollen.
- For å bekrefte og gå ut av innstillingen uten å pare fjernkontrollen: trykk og hold inne Opp- og Ned-knappene på fjernkontrollen samtidig, til tilbakemeldings-LED på fjernkontrollen slutter å blinke.
  - → Motoren er nå stilt inn og ingen fjernkontroll er paret. (For å pare den første fjernkontrollen med en motor som allerede er stilt inn, se neste avsnitt).

# 2.5.5.Paring av den første fjernkontrollen med en motor som allerede er stilt inn



### FORSIKTIG

Denne prosedyren kan ikke gjøres på flere motorer samtidig.

#### (i) VEILEDNING

Hold fjernkontrollen i nærheten av motoren under hele prosedyren.





NO

- 1] **Trykk og hold inne PROG**-knappen på motoren helt til det motoriserte produktet gjør en kort opp og ned-bevegelse og LED blinker oransje: motoren er i programmeringsmodus i 3 min.
- 2] Trykk kort på PROG-knappen på fjernkontrollen: det motoriserte produktet gjør en kort opp- og ned-bevegelse.
  - → Motoren kan nå kontrolleres med fjernkontrollen.



# 2.5.6.Opprette et nettverk med TaHoma ready: legge til fjernkontroller og motorer i installasjonen

- For å legge til en ny enkanals eller flerkanals fjernkontroll til motoren, eller for å slette en av de parede fjernkontrollene: se fjernkontrollens bruksanvisning.
- For å pare ytterligere motorer: følg den samme prosedyren for igangsetting med en ny fjernkontroll for hver motor, og se fjernkontrollens bruksanvisning for å få dem til å dele det samme nettverket.

### 2.5.7. Endring av rotasjonsretningen med en fjernkontroll

### 

- Denne prosedyren kan ikke gjøres på flere motorer samtidig.
- Motoren må være paret med fjernkontrollen.

#### (i) VEILEDNING

#### Hold fjernkontrollen i nærheten av motoren under hele prosedyren.

- Trykk og hold inne **PROG**-knappen på fjernkontrollen helt til det motoriserte produktet gjør en opp- og nedbevegelse.
- 2] Trykk kort på Opp- og Ned-knappene samtidig på fjernkontrollen:
  - $\Rightarrow$  Det motoriserte produktet gjør en opp- og ned-bevegelse etter et par sekunder.
- **3]** Trykk på **my**-knappen på fjernkontrollen helt til det motoriserte produktet gjør en opp- og ned-bevegelse:
  - ⇒ Rotasjonsretningen er endret.
- 4) For å bekrefte og gå ut av innstillingene, trykk og hold inne Opp- og Nedknappene på fjernkontrollen samtidig, til tilbakemeldings-LED på fjernkontrollen slutter å blinke.
- Trykk på Opp-knappen på fjernkontrollen for å kontrollere rotasjonsretningen.

### 2.5.8. Justering av endeposisjoner med en fjernkontroll

#### FORSIKTIG

- Denne prosedyren kan ikke gjøres på flere motorer samtidig.
- Motoren må være paret med fjernkontrollen.

#### **i** VEILEDNING

Begge endeposisjonene kan justeres på nytt: enten bare en av dem eller begge to samtidig.



### 2.5.8.1. Justering av øvre endeposisjon

### ① VEILEDNING

#### Hold fjernkontrollen i nærheten av motoren under hele prosedyren.

- 1] Trykk og hold inne **PROG**-knappen på fjernkontrollen helt til det motoriserte produktet gjør en opp- og nedbevegelse.
- 2] Trykk kort på **Opp** og **Ned**-knappene samtidig på fjernkontrollen:
  - $\Rightarrow$  Det motoriserte produktet gjør en opp- og ned-bevegelse etter et par sekunder.
- Trykk og hold inne Opp- eller Ned-knappen på fjernkontrollen for å kjøre det motoriserte produktet til ny ønsket posisjon.
- 4] Trykk kort på my- og Ned-knappene samtidig på fjernkontrollen:
  - ⇒ Det motoriserte produktet gjør en opp- og ned-bevegelse.
- 5] For å bekrefte og gå ut av innstillingene, trykk og hold inne Opp- og Nedknappene på fjernkontrollen samtidig, til tilbakemeldings-LED på fjernkontrollen slutter å blinke.

# 2.5.8.2. Justering av nedre endeposisjon

### (i) VEILEDNING

#### Hold fjernkontrollen i nærheten av motoren under hele prosedyren.

- Trykk og hold inne **PROG**-knappen på fjernkontrollen helt til det motoriserte produktet gjør en opp- og nedbevegelse.
- 2] Trykk kort på **Opp** og **Ned**-knappene samtidig på fjernkontrollen:
  - $\Rightarrow$  Det motoriserte produktet gjør en opp- og ned-bevegelse etter et par sekunder.
- Trykk og hold inne Opp- eller Ned-knappen på fjernkontrollen for å kjøre det motoriserte produktet til ny ønsket posisjon.
- 4] Trykk kort på Opp- og my-knappene samtidig på fjernkontrollen:
  - ⇒ Det motoriserte produktet gjør en opp- og ned-bevegelse.
- 5] For å bekrefte og gå ut av innstillingen, trykk og hold inne Opp- og Nedknappene på fjernkontrollen samtidig, til tilbakemeldings-LED på fjernkontrollen slutter å blinke.

### 2.5.8.3. Justering av de to endeposisjonene

(i) VEILEDNING

Hold fjernkontrollen i nærheten av motoren under hele prosedyren.





- Trykk og hold inne **PROG**-knappen på fjernkontrollen helt til det motoriserte produktet gjør en opp- og nedbevegelse.
- 2] Trykk kort på Opp- og Ned-knappene samtidig på fjernkontrollen:
  - Det motoriserte produktet gjør en opp- og ned-bevegelse etter et par sekunder.
- Trykk og hold inne Opp- eller Ned-knappen-knappen på fjernkontrollen for å kjøre det motoriserte produktet til ny ønsket øvre endeposisjon.
- 4] Trykk kort på **my** og **Ned**-knappene samtidig på fjernkontrollen:
  - ⇒ Det motoriserte produktet gjør en opp- og ned-bevegelse.
  - ⇒ Øvre endeposisjon er justert.
- Trykk og hold inne Opp- eller Ned-knappen på fjernkontrollen for å kjøre det motoriserte produktet til ny ønsket nedre endeposisjon.
- 6] Trykk kort på **Opp** og **my**-knappene samtidig på fjernkontrollen:
  - ⇒ Det motoriserte produktet gjør en opp- og ned-bevegelse.
  - $\Rightarrow$  Nedre endeposisjon er justert.
- 7] For å bekrefte og gå ut av innstillingen, trykk og hold inne Opp- og Nedknappene på fjernkontrollen samtidig, til tilbakemeldings-LED på fjernkontrollen slutter å blinke.

### 2.5.9. Avanserte innstillinger

Noen avanserte innstillinger som å justere hastighet eller helling, kan ikke gjøres med en fjernkontroll.

Disse avanserte innstillingene kan bare gjøres via TaHoma pro-appen, se kapittelet **Igangsetting med TaHoma pro-appen** (anbefalt).

# 2.6. Tips og råd angående installasjon

### 2.6.1. Problemer med produktet?

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det motoriserte produktet bråker.	Drivhjulet og medbringeren passer ikke til røret som brukes.	Skift ut drivhjulet og medbringeren.
	Det mekaniske spillerommet mellom motor, tilbehør, rør og rørende er for stort.	Det mekaniske spillerommet mellom motor, tilbehør, rør og rørende er redusert til minimum.
	Drivhjulet er ikke riktig montert på røret.	Fest drivhjulet ordentlig på røret.
	Utstyret er sammenpresset mellom dekslene.	Reduser sammenpressingen mellom dekslene.
	Lengden på innsnittet er ikke tilpasset motorkroken eller medbringeren som brukes.	Tilpass lengden på innsnittet etter motorkroken eller medbringeren som brukes.
	Det er avfall, skruer eller annet inni røret.	Tøm røret.
	Temperaturen i omgivelsene er ikke i samsvar med brukstemperaturen.	Endre omgivelsestemperaturen.



Problem	Mulig årsak	Løsning
Det motoriserte produktet stanser for tidlig eller for sent.	Glidning i endeposisjonene for det motoriserte produktet.	Juster endeposisjonene ved å referere til Igangsetting av en Zigbee-motor
	Endeposisjonene er ikke justert riktig.	Juster endeposisjonene ved å referere til Igangsetting av en Zigbee-motor
	Det motoriserte produktet er ikke innenfor anbefalte vektgrenser.	Sjekk kompatibiliteten til det motoriserte produktet. Kontakt en Somfy-forhandler eller besøk www.somfy.com.
Det motoriserte produktet virker ikke.	Kablingen er feil.	Kontroller kablingen og endre den om nødvendig.
	Motoren er verken innstilt eller paret.	Gå videre med <b>Igangsetting av en</b> <b>Zigbee-motor</b>
	Motoren er paret men ikke innstilt.	Gå videre med <b>Igangsetting av en</b> <b>Zigbee-motor</b>
	Motoren er innstilt men ikke paret	Gå videre med <b>Igangsetting av en</b> <b>Zigbee-motor</b>
	Motoren er i varmebeskyttelsesmodus. Rød LED = PÅ når lysene er AV.	Vent til motoren er avkjølt.
	En hindring blokkerer bevegelsen til det motoriserte produktet. Rød LED blinker.	Fjern hindringen.
	Motorens posisjon er utenfor endeposisjonene. Rød LED blinker 2 ganger med mellomrom og kontinuerlig.	Juster endeposisjonene ved å referere til Igangsetting av en Zigbee-motor
	Batteriet i fjernkontrollen er dårlig. LED lyser ikke når man trykker på en knapp på en paret fjernkontroll.	Sjekk batteriet på fjernkontrollen, og bytt det om nødvendig.
	Fjernkontrollen er ikke kompatibel eller ikke lagret.	Kontroller kompatibiliteten eller par fjernkontrollen etter behov ved å referere til <b>Igangsetting av en Zigbee-</b> motor

### 2.6.2.Oppgradere en TaHoma ready-installasjon til en TaHoma switchinstallasjon

For å legge til TaHoma switch i en TaHoma ready-installasjon, og deretter oppgradere installasjonen til en TaHoma switchinstallasjon, følg veiledningen i TaHoma pro-appen.

### 2.6.3. Slette motorens minne (tilbakestilling til originaloppsettet)

#### **(i)** VEILEDNING

Denne tilbakestillingen sletter alle fjernkontroller, endeposisjoninnstillinger og gjenoppretter motorens favorittposisjon (my).

Trykk og hold inne **PROG**-knappen på motoren helt LED blinker oransje og det motoriserte produktet gjør en kort opp og ned-bevegelse **3 ganger**.

- $\rightarrow$  Alle innstillinger er slettet. Motoren er tilbakestilt til originaloppsettet.
- → Motoren er i programmeringsmodus i 3 min. og LED blinker oransje.

Gjenoppta igangsettingsprosedyren (se Igangsetting av en Zigbee-motor).



#### (i) VEILEDNING

#### Denne motoren krever ikke vedlikehold.

Måten å kontrollere et Zigbee-motorisert produkt er forskjellig, avhengig av løsningen som er til stede i installasjonen: Løsning TaHoma switch eller løsning TaHoma ready.

Se det tilsvarende avsnittet avhengig av valgt løsning.

# 3.1. Bruke med løsningen TaHoma switch

### 3.1.1.Bruke med TaHoma-appen

For å kontrollere det motoriserte produktet i tilkoblet modus, må du ha tilgang til og bruke TaHoma-appen, du må ha en kompatibel telefon eller mobil enhet og tilgang til internett.

Du kan laste ned appen kostnadsfritt fra **Apple** Store og **Google Play** Store på Apple- eller Android<sup>®</sup>-kompatible mobile enheter. Denne kompatibiliteten er den som indikeres i beskrivelsen av applikasjonen i Apple Store eller Google Play Store. TaHoma-appen kan bli oppdatert fra tid til annen for å legge til nye egenskaper og tjenester.

- 1] Last ned TaHoma-appen hvis den ikke er installert på smarttelefonen enda.
- 2] Start appen og følg veiledningen for å kontrollere det motoriserte produktet.

### 3.1.2. Bruke med en fjernkontroll

### Opp- og ned-knappene

- 1] For motoriserte produkter med helling:
- Trykk kort på Opp- eller Ned-knappen på fjernkontrollen for å kjøre det motoriserte produktet helt opp eller helt ned.
- Trykk og hold inne Opp- eller Ned-knappen på fjernkontrollen til det motoriserte produktet når ønsket posisjon. Bevegelsen stanser når du slipper knappen.



 2] For andre motoriserte produkter:
Trykk kort på Opp- eller Ned-knappen på fjernkontrollen for å kjøre det motoriserte produktet helt opp eller helt ned.

### Stoppfunksjon

- Trykk kort på my-knappen for å stanse det motoriserte produktet.

### Favorittposisjon (my)

(i) VEILEDNING

Et mellomstopp som kalles "favorittposisjon (my)", er annerledes enn de øvre og nedre posisjonene.

### Lagring og endring av favorittposisjonen (my)

(i) VEILEDNING

Det er bare tillatt å ha én favorittposisjon (My).

Copyright<sup>©</sup> 2023 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.







- 1] Kiør det motoriserte produktet til ønsket favorittposisjon med knappen Opp eller Ned
- 2 Trykk kort på knappen **My** for å stanse det motoriserte produktet.
- 3] Hold My-knappen inne helt til det motoriserte produktet gjør en kort opp og |2|  $\wedge$ ned-bevegelse:
  - $\rightarrow$  Den ønskede favorittposisjonen (My) er programmert, og grønn LED blinker 5 ganger.

#### Bruke favorittposisjonen (my)

 Hvis du har lagret en favorittposisjon (my), trykker du kort på my-knappen på fiernkontrollen to ganger etter hverandre for å kjøre det motoriserte produktet til denne favorittposisjonen (my).

# 3.2. Bruke med løsningen TaHoma readv

### Opp- og ned-knappene

- Trykk kort på Opp- eller Ned-knappen på fiernkontrollen for å kiøre det motoriserte produktet helt opp eller helt ned.
- Trykk og hold inne Opp- eller Ned-knappen på fjernkontrollen til det motoriserte produktet når ønsket posisjon. Bevegelsen stanser når du slipper knappen.

### **Stoppfunksjon**

Trykk kort på my-knappen for å stanse det motoriserte produktet.

# Favorittposisjon (my)

(i) VEILEDNING

Et mellomstopp som kalles "favorittposisjon (my)", er annerledes enn de øvre og nedre posisjonene.

### Lagring og endring av favorittposisionen (mv)

(i) VEILEDNING

120

Det er bare tillatt å ha én favorittposisjon (My).

- 1] Kjør det motoriserte produktet til ønsket favorittposisjon med knappen **Opp** eller Ned.
- 2] Trykk kort på knappen My for å stanse det motoriserte produktet.
- 3] Hold My-knappen inne helt til det motoriserte produktet gjør en kort opp og  $^{[2]}$  // ned-bevegelse:
  - → Den ønskede favorittposisjonen (My) er programmert, og grønn LED blinker 5 ganger.











### Bruke favorittposisjonen (my)

- Hvis du har lagret en favorittposisjon (my), trykker du kort på my-knappen på fjernkontrollen to ganger etter hverandre for å kjøre det motoriserte produktet til denne favorittposisjonen (my).



# 3.3.Råd og tips for bruk

### 3.3.1.Problemer med produktet?

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det motoriserte produktet virker ikke.	Batteriet i fjernkontrollen er dårlig.	Sjekk batteriet, og bytt det om nødvendig.
	Varmebeskyttelsen for motoren er på.	Vent til motoren er avkjølt.

#### (i) VEILEDNING

Hvis det motoriserte produktet fremdeles ikke virker, må du kontakte fagfolk innenfor motorisering og boliaautomasion.

### 3.3.2. Oppgradere en TaHoma ready-installasjon til en TaHoma switchinstallasion

For å legge til en TaHoma switch i en TaHoma ready-installasjon, og deretter oppgradere installasjonen til en TaHoma switch-installasion, følg veiledningen i TaHoma-appen.

# **4.TEKNISKE DATA**

Frekvensbånd og	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <63mW [USA, Australia, Canada]		
maksimalt brukt effekt	2.4 GHz - 2.4835 GHz e.r.p <10mW [Andre land]		
Strømforsyning	120 V ∽ 60 Hz	220 V ∽ 60 Hz	230 V ∽ 50 Hz
Brukstemperatur	0°C-60°C		
Beskyttelsesindeks	IP30 (bare for innendørs bruk)		
Sikkerhetsnivå	Klasse II		

### (i) VEILEDNING

For å få flere opplysninger om de tekniske dataene for motoren må du kontakte din Somfy-forhandler.

Batterier må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Lever dem til en lokal miljøstasjon.



Vi tar vare på miljøet. Produktet skal ikke kastes som husholdningsavfall. Lever det inn til et godkjent innsamlingssted for resirkulering.



NO


EN

EN

### SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde

74300 CLUSES FRANCE

www.somfy.com



100% recycled paper



